工商日報

THE KUNG SHEUNG DAILY NEWS

中華民國僑委會登記證台教新字第壹弍零號

香港政府指定刊登有關法律廣告之有效刊物

督印及承印　工商日報有限公司

香港灣仔分域街十八號

電話：編輯部：七七七六〇七　採訪部：七六二一九二　營業部：七七三二〇七　社長室：七六四八五四　中區辦事處：二二二一六〇　二一一二三八　二五四九五

電報掛號：二〇七五　郵政信箱：六十二號

每份港幣壹毫

今日出紙三張半

新聞紙掛號第九三號

今日出紙三張半仍售壹毫

寮共發動閃電攻勢 瓦缸平原失陷

料企圖迫使再舉行國際會商寮局

【永珍十八日路透社電】寮國總理蘇佛瑪本日宣佈：寮共與北越部隊，經已完全攻佔中立派部隊在寮國中部瓦缸平原之據點。

【永珍十八日合衆國際社電】寮共部隊本日在對中立派康黎將軍屬下部隊所發動之小規模閃電戰中，經已佔領戰略性之瓦缸平原。共軍該項閃電攻勢，係寮共對四月十九日右派政變最近與最強硬之答覆。該項政變，曾將共黨及其同情者逐出永珍聯合政府。如果過去之行動，係顯示任何徵象，則共軍將不會鞏固其奪得之據點，而爭取將來。如果共軍此次係企圖奪取過多之土地，則與國方面可能比現時更爲憂慮。依照過去之行動，一般預料下一次攻勢，將在某種籌備而進行——可能係舉行另一次國際重要會議，俾商討寮國問題，及可能由寮國管制委員會舉行一次簡單會議，俾注意該項新的局勢。

【永珍十八日美聯社電】據星期一消息：在共軍所威脅在永珍東北一百哩瓦缸平原西邊之猛藩地區，敵事曾時轉于沉寂。據國返永珍之飛行員宣稱：猛藩機場曾受到砲轟，在猛藩之郊區，于星期日曾發生若干地面戰事。寮共此次對寮國總理蘇佛瑪麾下所部中立派部隊之進攻，經已引起在寮最嚴重之關切心理，認爲一項東南亞一次新的危機，正在發展中。據悉：中立派部隊司令康黎將軍留在猛藩地區，但渠經已避開渠在城內之總部。該方面人士謂：渠經已遷往其目前指揮所以南之地區。若干架飛機，均在於倘受到破壞，但仍能使用猛藩機場降落，俾將穀米與藥品需要之醫藥供應品空付。寮共部隊，於星期日激戰期間經已進距猛藩五百碼。

克魯契夫之修正主義，對於社會主義及世界革命與解放運動，無論於現時或將來，皆是嚴重威脅。」該報指摘克魯契夫發動反對「偶馬列主義」之運動，此種運動表現克氏及其他修正主義者，失去忍耐及信心，而且不能自我約束。

蘇佛瑪昨下令撤換左派部長

【永珍十八日美聯社電】寮國聯合政府之中立派總理蘇佛瑪，不顧寮共之反對，於星期一日，撤換聯合政府之兩名左派人員。總理辦事處宣佈：因爲左傾之外長福爾西那被刺斃命，蘇佛瑪已指派一名新外長，以補其空缺。該宣佈謂：中立派之第二號人物沙凡，已被指派爲外長。惟沙凡仍保持目前內政部長之職位。該宣佈又謂：目前寮國駐日大使蘇凡納旺，被指派爲衛生部長。中立派警察總監薩勒沙恩，被提名爲退伍軍人事務部長。此兩個職位，原爲凱與拉及孟柯維勤所担任者，彼等拒絕返回永珍執行職務。據悉：彼等在金邊。

柬埔寨叛軍襲擊一哨站

【金邊十八日合衆國際社電】據官方人士本日宣稱：來自南越之「自由柬埔寨」叛軍，於五月十日曾在柴楨省波禮扶尼地方襲擊一個邊界哨站，及襲擊一個柬埔寨人。并有九個柬埔寨人受傷。叛軍死傷人數，并未有獲悉。該等叛軍在交戰移時之後，即行撤退。

麥帥會向賴伊提議 聯國自組常備軍

渠本人願出任司令官

【紐約十八日美聯社電】一名前聯合國助理秘書今日稱，麥克阿瑟將軍於韓國危機當中，請纓出任一枝常備聯合國軍之司令。哥倫比亞大學國際事務學院院長科第爾稱，此故五星上將於一九五〇至五一年在韓國指揮聯合國軍期中，自動向當時之聯合國秘書長賴伊提出此項建議。科第爾當時係賴伊之助理執行秘書。渠稱：組織一枝常備軍之概念，於韓戰結束後消失。當蘇彝士運河危機於其後數年發生，英法兩國派遣武裝部隊以圖再奪取蘇彝士運河，當時已覺得不能使用大國之任何軍隊參加」。

尼赫魯對電視觀衆稱 西方不應與中共貿易

對繼任人選留待人民抉擇

【紐約十八日路透社電】印度總理尼赫魯在此間今日播映之電視節目談稱：渠之繼任人選將以留待「人民」抉擇爲宜。渠在國民教育電視節目告米高里斯稱，繼其任者將「有人」在。並稱，渠「決不栽培其女兒，即英迪拉·甘地夫人出任此職」。

被詢關於與中共邊界糾紛時，尼赫魯稱，中共之糧食供應及人口增加等問題，可能「使彼等較爲和平」。詢問渠是否贊成西方國家與中共間現正發展之貿易接觸時，尼赫魯答曰「否」。渠稱：「余不喜歡此等國家及其貿易上之援助。彼等將有利於中共。但余不欲中國人民死於饑餓。渠不欲任何作戰物資從其他地方流入中共。至於中共在核子時代中逐漸強大一事，但事實上，余意料在原子能方面，吾人比中共更爲進步。」

渠論及印度與巴基斯坦關係時，尼赫魯稱，巴基斯坦之「整個思想」是基於「恐懼及憎恨」印度。渠繼稱，巴基斯坦已求助於中共，「余意料阿猶布汗總統曾經有時後悔，即是渠有時後悔不承中共使印之時，攻擊印度。然而，印度與巴基斯坦必須友善，繼續存在，否則不智。吾等兩國間之緊張「……」。

高華德指摘稱 美外交政策愚昧 使寮國陷於悲慘

【加州温杜拉十七日法新社電】美國參議員高華德今日在此間之一項公報宣稱：「寮國今日傳出之悲慘及驚恐消息，可能直接追溯於此政府外交政策之愚昧罪行」。高華德現正謀求在未來總統大選中出爲共和黨提名候選人，渠續稱：「寮國之成立以待共黨佔奪，係因此政府依從支持一個聯合國政府原則所釀成，在此種原則之中，所有利益顯然屬於共黨」。高華德之聲明綜稱：「寮國因此政府拒絕支持反共軍隊，而致陷於目前流血戰鬥。事實上，此政府之保護彼等權益之企圖，寮國逐步前進之政府，無異偏袒共黨，反對成立一個可能抵抗共黨及親共之政黨」。

阿共報紙斥老克 喻爲狼蒙羊皮

對修正主義決論戰到底

【倫敦十八日路透社電】阿爾巴尼亞共黨人民報，今日抨擊克魯契夫有如「狼蒙羊皮」。該報將蘇聯共黨準備採取「必需行動」以期與阿爾巴尼亞恢復正常關係之聲明，斥之爲「僞君子」之言論。該報稱：世界共黨運動之「大論戰」，必須繼續「到底」。並稱：「此時，除對克魯契夫之修正主義，作無可妥協之鬥爭外，別無其他途徑。」

北越方面宣稱 中立派部隊已發生叛變

【河內十八日法新社電】北越通訊社本日稱：兩名寮國中校謂，中立派部隊在其司令之領導下，在瓦缸平原進行叛變，消滅」右翼諾沙旺將軍及「反動分子」之部隊。此項聲明，爲以前効忠於中立派司令康黎將軍之兩名中校所發出者。

國際管制委會 將前往慶溪 促寮共停火

【永珍十八日路透社電】據外交方面人士本日宣稱：英國，蘇聯及國際管制委員會，刻正設法派遣一個代表團前往在寮國中部之慶溪，俾調求寮共與俱神蘇凡諾旺停戰。英蘇兩國係一九六二年寮國日內瓦會議共同主席。該方面人士稱，該國管制委員會（由加拿大，印度，及波蘭三國代表所組成）曾預定於昨日開會，俾商討彼等前赴慶溪之行，但波蘭代表并未有到場。寮國總理經已呼籲美國，蘇聯及該管制委員會對蘇凡諾旺施行壓力，俾當其停戰。

【永珍十八日法新社電】今日此間據悉：自寮國左派及中立派部隊，佔據大通後，國際控制委員會對寮國問題之印度及加拿大委員，經已赴北汕視察情勢。

寮共曾經揚言 隨時佔領全國 杭立武指出

【台北十八日法新社電】中華民國政府對於寮共猛烈攻勢，正密切注視其發展，是否將影響越南戰局。據前駐泰大使杭立武稱，寮共自誇其兵力，可以奪佔全境，但爲便避經濟困難之「包袱」，暫由與國擔負，因而仍維持聯合政府之生存。

佐敦碼頭僑新住宅區

渡船角

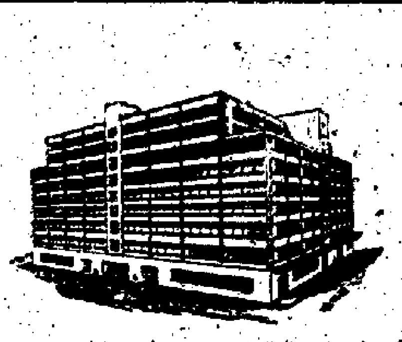
文輝樓

每方呎六十元
預售期內特價九五折
港九新界交通中心
外牆全部綺紙皮石
安裝分層水錶
年期八十五年

嘉年企業有限公司
中建大廈一六〇二室
電話：三八五五八・八〇九三二〇

嘉成工廠大廈

青山道・永康街・瓊林街
交通方便・工人集中
加緊工程・完成上蓋



材料上乘
歡迎參觀

基發置業有限公司　電話 32596 25849 22254 25230

最新藥物治療
未老先衰
氣血兩虧

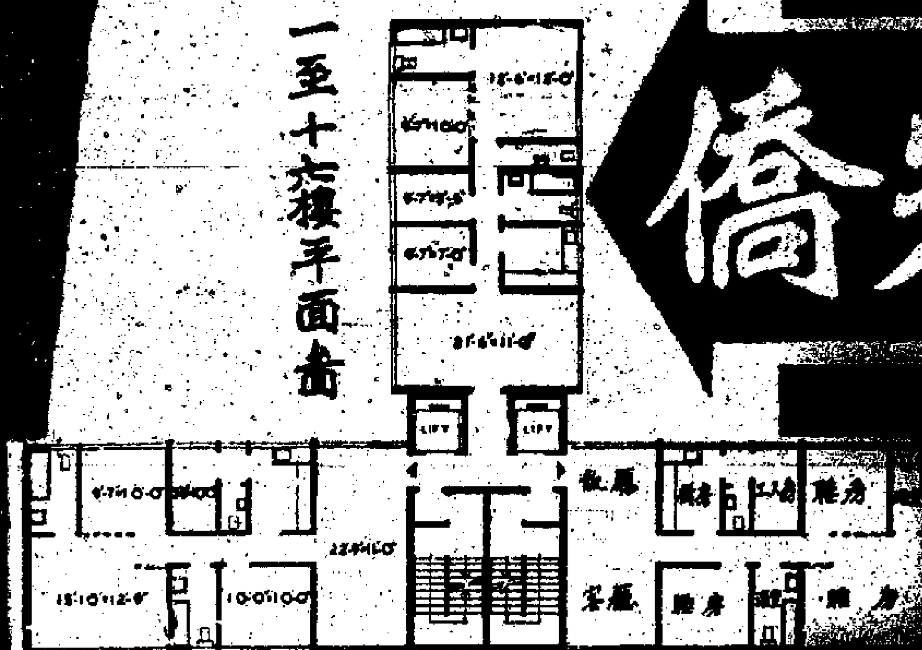
身體是否健全，體力精神是否充沛，皆與先天良好與後天之適度有關……不論男女老少，不論先天與後天，凡腎內分泌腺調整不力與消耗過度，則招致未老先衰，血氣兩虧，精神疲乏等症。欲謀補救，請服……發明之動物胚胎及人參磁石綜合而成之「丈夫丸」，此丸服後大補氣血，強壯身體……各藥房均有代售。[illegible]

英皇道　天后廟道　留仙街

僑興大廈

香港華人行四樓三〇一室
僑豐建業有限公司
電話：弍一壹九六　弍六〇五一

一至十六樓平面圖



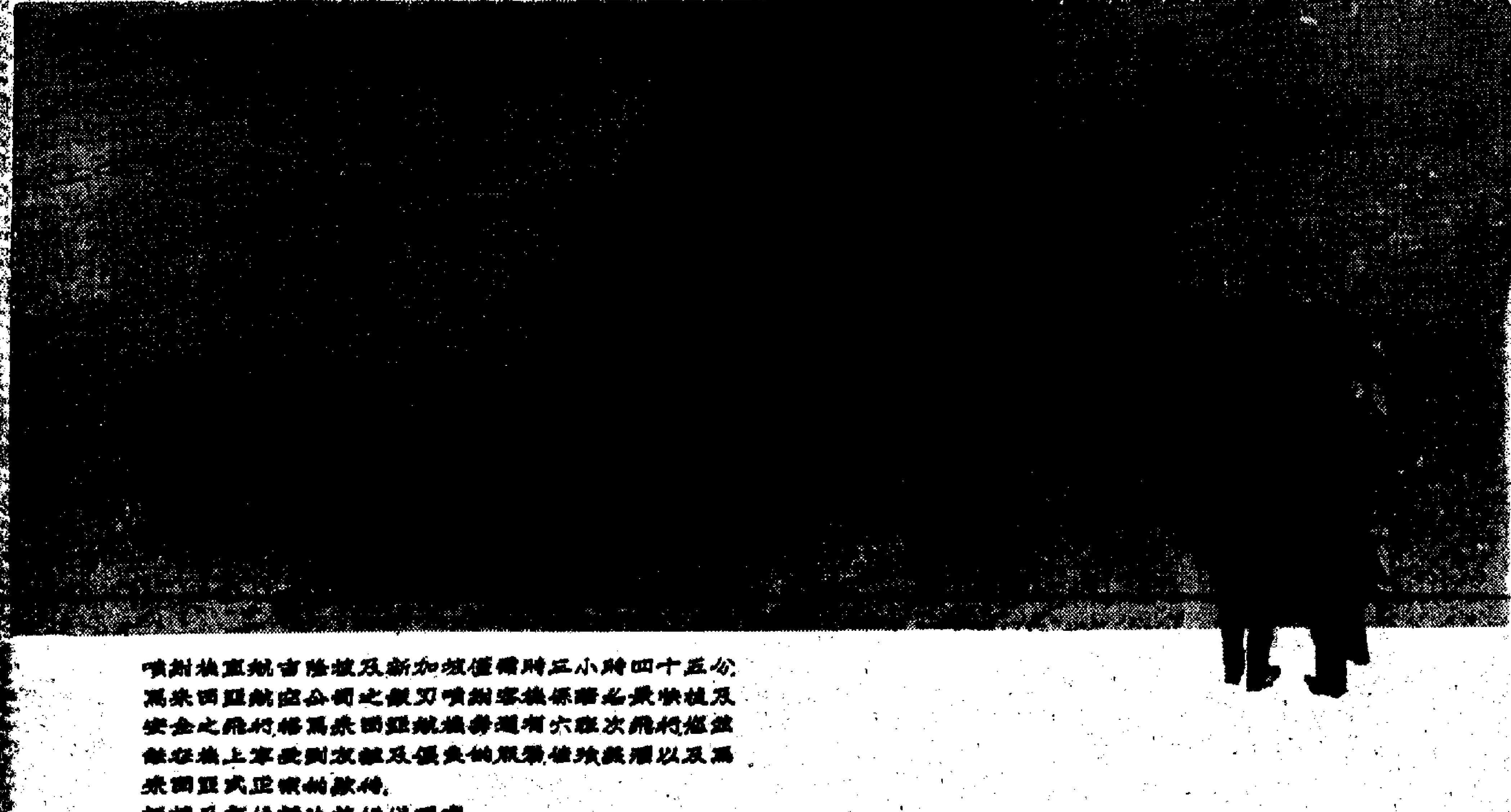
僑宏大廈

白露仙

丹社道

皮膚水・膏・粉

總經理　中華大藥房

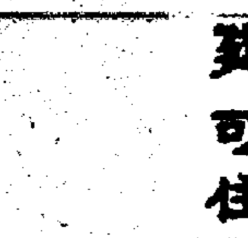


噴射機直航吉隆坡及新加坡僅需時三小時四十五分
馬來西亞航空公司之彗星噴射客機係當今最快捷及
安全之飛機，馬來西亞航機每週有六班次飛機往返
航線機上享受到友善及優良的服務，使旅客獲得以及馬
來西亞式正宗的款待。
詳情及訂位請洽旅行代理商
電話：五五六九五四　二六六四六五

每週十八次往曼谷特加飛行係與國泰及澳航聯營

馬來西亞航空公司

迫近大道東街前道石子獅
獅子石道唐樓



實難金千
旺舖
樓四至建
可分四年付款
層一餘祇宅住

永業有限公司 28205・30127

中醫
贈醫

本醫師經驗數十年，活人甚多，非一般者自詡，早歲行醫南洋……[illegible]

古方秘藥
精醫小兒脾胃
醫館：香港上環摩羅上街十二號五樓

傳本月底在台北集議 中韓泰越訂反共協定

【台北十八日電】[illegible]今日傳說，中、韓、泰、越四國將於本月底在台北集會，彼此交換有關四國[illegible]合作意見。[illegible]

【北平十八日路透社電】中共「人民日報」本日稱：[illegible]

拉曼重申大馬立場 舉行三國高峯會 印尼必須先撤兵

【吉隆坡十八日合衆國際社電】[illegible]

中日關係不會破裂

日衆院議長船田中强調

日承認中華民國爲合法代表

【東京十八日法新社電】[illegible]

對仲愷輪失事 現正尋求眞相

黃仁霖在立院稱

表示絕不嫁禍於人

【台北十八日中央社電】招商局董事長黃仁霖十八日說：[illegible]

澳洲派員 援助南越

【坎培拉十八日路透社電】[illegible]

在非海上練習飛行 美海軍機失事墜海

【加州聖地牙哥十七日美聯社電】[illegible]

旅巴西日本僑民 反對日律師赴巴 爲中共特務辯護

[illegible]

詹森昨要求國會 增撥援越欵項 加强剿共戰爭

數額一億二千五百萬元

【華盛頓十八日美聯社電】詹森總統今日請國會增加一項一億二千五百萬元之額外經費，以協助加强南越國內剿共戰爭。詹森將用以加强支持南越人民之軍事及民政工作。在一項特別咨文內，詹森稱：此兩轉變是：㈠越共游擊隊在北方共黨首領命令下，已加强其對南越和平人民之恐怖行動。此日益增加之恐怖，需要加强應付。㈡在總理阮慶下之新政府已經執政，帶來有力行動之新能力、新領袖及新希望。詹森列舉此項需要之理由[illegible]

東京破獲間諜機關 兩北韓特工被捕 搜獲短波收發報機

【東京十八日中央社電】[illegible]

紐約一大厦 煤氣爆炸 洞穿樓底

釀成一死三傷

【紐約十七日美聯社電】[illegible]

雲南宣威縣 曾發生大規模抗暴

參加群衆達二萬多人

【台北十八日中央社電】[illegible]

行刺不丹總理 三名兇手處死

【錫金干托十七日路透社電】[illegible]

沈怡在立法院稱 徹底整頓招商局

原擬議整頓方案有困難

新方案照民營方式經營

【台北十八日中央社電】交通部長沈怡十八日在立法院交通委員會說：[illegible]

中共與蘇丹間 達成貿易協定

[illegible]

美衆院撥款委會通過 太空計劃經費五十二億

【華盛頓十八日美聯社電】美國衆議院撥款委員會今日通過太空計劃經費五十二億元及退伍軍人計劃經費五十四億元[illegible]

英國傘兵團之士兵，在南阿剌伯聯邦乾燥多石之荒地[illegible]

社論

必須正視的香港難民問題

——我們贊同保守黨議員狄林在下院質詢的意見

大陸難民與不堪暴政迫害而向香港逃亡求生的事實，很久以來即爲國際人士所注意，特別是經過前年五月在九龍邊境出現的大逃亡潮，因香港當局對處理難民入境態度之未得其當，遂更成了國際匯起爭論的問題。正如人們經常在報章的新聞中讀悉，香港邊界的每一角落，隨時都會發生難民逃亡的動人故事，但是這些渴望求生的難民，即令他們有萬一機會脫離中共魔掌，也未必即能獲得眞正的新生，原因即在香港拒絕收容他們，一個「非法入境」的罪名，便可不問情由的把他們遞回虎口去。就因香港築起了這一道「難民築進」的圍牆，以致許多難民因逃亡不遂而在海上遇難的悲劇，[illegible]

[illegible]

人民。之後，狄林向英國政府提出要求說：「這些難民至少應獲暫准停留直至另外國家能安置他們爲止，而不應把他們遞回暴政。」狄林對這些被強迫驅逐出境的難民，給以如下的描述：大家可以從他們當被遞回時的眼淚和傷心的場面中，看出他們將被遞回集中營被迫勞役或其他不幸的遭遇。因此狄林建議，爲了救助這些難民，即使爲外務部帶來許多煩惱，亦所不惜。狄林爵士這一席話，主要是以「人道主義」爲出發，故在英國國會紀錄中，這亦將必留下永不可磨滅的一頁。

狄林爵士有在下院席上對香港難民問題如此仗義執言，求之於英國議員，殊不多見，因此不管如何，這一份正義的熱情，莊嚴的呼籲，亦必深爲中國每一人士所欽感。尤其在狄林談到救助大陸難民不應忽略與中華民國進行接觸時，他對中華民國現狀，給以如下的評價：「他們已竭盡所能，在遠東建立起一個自由中國，就宗教文化許多方面說，是一個在思想的中國，而在軍事裝備等方面來說，是一個非常現代化的中國。」他又提醒下院同寅說：蔣總統介石是英國忠實的盟友。在英國與中共保持着「外交關係」的今天，狄林對中共「暴政」的抨擊，對中華民國的捧揚，皆屬難能可貴。[illegible]

[illegible]

中共在製造動亂 東南亞岌岌可危

菲參院臨時議長警告人民稱

【馬尼剌十八日中央社專電】菲律賓參議院臨時議長羅培士[illegible]

美移民法內一項則例 已被宣佈爲不合憲法

【華盛頓十八日美聯社電】美國最高法院今日宣佈移民及國籍法例內之一項法則，爲不合憲法規定[illegible]

緬甸取消 兩種鈔票

【仰光十八日美聯社電】[illegible]

聖靈降臨節 英國馬路上 枉死七十人

【倫敦十八日美聯社電】[illegible]

越共揚言 擴大戰爭 已開始雨季攻勢

【西貢十八日路透社電】[illegible]

印尼支援 邊境共黨 泰未証實

【曼谷十八日路透社電】[illegible]

老克在開羅演說 暗中指摘納塞爾 採取不加盟政策

【開羅十八日合衆國際社電】蘇俄總理克魯曉夫，於今日[illegible]

美學生遊河 狂歡無度 竟剝光豬

【華盛頓十八日合衆國際社電】美國馬利蘭州學生，昨在波多瑪河上乘船舉行狂歡會後，馬利蘭州大學有學生數名學生，竟脫下衣褲，自游艇「喬治．華盛頓」號上跳下，並有人由該艇上跳落河中。[illegible]

英兩千男女阿飛 再發生搏鬥暴動

【英國馬基特市十八日合衆國際社電】英國之少年飛阿，[illegible]

香港政府公告

[illegible]

香港警務處佈告

[illegible]

警務處處長

拍賣什貨充公貨告白

[illegible]

香港業打行士庫 權勿 齊行啓

承銀主命將下開貴重物業當衆出投

啓者拍賣人權勿兄弟行定期於一九六四年五月廿七日（星期三）下午三時在香港[illegible]

香港一九六四年五月十六日

香港怡和大廈　賣主律師羅文錦律師樓　拍賣人權勿兄弟行啓

承銀主命貴重物業出投

[illegible]

香港一千九百六十四年五月十九日

賣主律師施文翁國裕律師行　拍賣人蘇沙先生同啓

聲明啓事

[illegible]

香港中華廠商聯合會啓

勘正

昨日本頁關於「仲愷輪」之[illegible]

剛果共和國叛軍 獲中共支持倡亂
經在基伏省一市鎮設立偽政府

【剛果共和國首都利奧波德維爾十八日合眾國際社電】今日到達利奧波德維爾之消息稱：據悉：由中共支持之叛亂，經已在叛變之基伏省烏維拉鎮設立彼等自己之「政府」。

據說：〔叛〕人在城內走動。該項消息謂：在該城附近之義大利傳教會，其白種傳教士經已逃去。

經對該區偵察後，發現布加夫以北之烏維拉路上曾有戰爭證跡。在烏維拉之比利時人擁有之一座格拉夫爐廠被擾與損壞；調查者看見路上有一架小型貨車，週圍有十二具屍體；另有一架汽車，乃屬於剛果陸軍者，其附近則有六具屍體。另有七具屍體，則躺於橋邊，該橋曾用重裝備加以封鎖者。

烏維拉有居民六千至八千人，乃於兩日前由中共支持之反政府「青年軍」佔領。在佔領時，雖然未經過流血戰鬥。

守衛該城之剛果陸軍單位，一部份退過布倫地邊境，一部份則投叛軍控制下之衛士，而轉往基伏省中部之布加夫。

【利奧波德維爾十八日合眾國際社電】該兩人士星期日稱：繼中共支持之叛軍，似乎要在基伏省發動政變。據謂：反政府之叛軍，似已佔領基伏省之烏維拉城。烏維拉城位於接近布倫迪邊境之坦干伊喀湖的北端，人口約一萬。兩抵此間之消息稱：駐於鄰邦布倫迪之中共外交人員現正協助此一叛軍。消息稱：一批軍火（主要為手槍）現正運交叛軍。

古革命領袖雷艾 盛傳已潛回古巴
預料日內將發動攻擊

【邁阿密十八日路透社電】突擊古巴新行動會於明日或星期三發生的謠言，今日傳遍此間之古巴流亡人士。許多難民相信，反卡斯特羅「革命委員會」首領雷艾可能已在古巴。

此間的古巴人士稱：另一遊擊隊首領米諾佐或於明日，即是古巴愛國志士馬提逝世週年紀念日採取行動。米諾佐以前是一個支持卡斯特羅反對獨裁者巴提斯達之人。

據悉，雷氏於上週末離開波多黎各，他在一年前，作過諾言，要在下週三回到古巴。未能獲悉，雷艾係如何離開波多黎各之匿身處者。雷艾為避免卡斯特羅份子的追查，已於兩週前斷絕一般來往。他在隱蔽後，曾用電話與記者談話，他說，他將單獨或與其他一兩人回返古巴，他說：他將領導在古巴的地下份子活動。他並稱，他將不直接由波多黎各去古巴，但將假道美國以外地點去古巴。

【邁阿密十七日美聯社電】消息靈通人士星期日稱：曾表示在五月二十日，古巴流亡份子將登陸古巴作戰的流亡份子領導者雷艾，已離開了波多黎各。

雷艾，現年三十九歲，係一名工程師，留下一份薪俸優厚在波多黎各政府的工作、妻子和五個兒女。

【邁阿密十七日美聯社電】定期性的短波廣播對古巴人民稱：盛傳由雷艾所率領的反卡斯特羅的流亡份子現在古巴登陸，已進入古巴，雷艾曾聲言本星期三為卡斯特羅政權的最後期限。「時間十分接近」了。此間古巴流亡份子，期待雷艾總部對上述消息，但不能證實，也不否認。流亡分子並預測本週其他反卡斯特羅團體，也將對古巴發動襲擊。另有令人注意的消息為：據紐約卡斯特羅的親信，前任古巴軍事情報局長的諾爾帝斯已變節。美國消息稱，古巴當局已對他下通緝令，但否認他偕十個同伴的報道，說流亡分子的報道，已抵達佛羅里達州的邁阿密。未知姓名的卡斯特羅的短波廣播稱：「古巴人民，前進吧！我們向被共產黨奴役的祖國人民宣佈，一般從的末日快到了。」

美軍上尉遺書稱 美不容撤出南越 深信必可獲勝利
建議訓練人員夜間作戰 決可戳穿共黨游擊神話

【紐約十七日美聯社電】四月廿一日在南越被擊斃的美陸軍上尉，其未死前曾寫信，致其先夫的信若干部份，本日在紐約發表。下面是一些摘要：

「這是心智和精神的戰爭。我們失望則將令敵人獲大勝利。我們必須堅強，振奮飽受戰禍的憤怒的人民。如果美國自己亦沮喪，則無可為了。

一在南越不容撤退，因為我們無論退到那裡，都會被迫的。「我們已在這裡劃了界線。我們大家知道而深愛的美國是不退卻的。在南越時有挫折，由無能、貪污、萎靡不振、混亂，懶惰造成，但我們到這裡，正是為應付這局面。共黨就在此爭得立足點。此等地方，此等情形下。

「我知道你們從報章中看見這裡失敗或無進展消息。我卻不介意，我深信我們能勝利，取得決定的勝利──在地上面和夜間取得之。我有個計劃：建議訓練人員在夜間作戰。訓練成夜間作戰的機動出擊力量。

一在夜間作戰可將共游擊隊當勝神話戳穿。當夜間成為對我們有利時，情勢將急轉。我們仍以為：如果我們能在夜間對他們作戰，並維持在夜間對他們，則在一年間或更少時間，在戰勝他們。可惜我方對此方面不太重視。我們的作戰冊子裏偏于日間作戰致收效很少。越共不是傻子。他們不會情然被擊。他們控制夜間，他們的情報使他們能較避。」

中共一貨輪月內駛日
日僅准高級船員登岸 仍需要由貿易會擔保

【東京十八日法新社電】「日華（中共）貿易促進會」稱：三千五百噸之中共貨輪「建遠」號本月將駛抵日本，載來螢石、生鐵及大豆。此將為中共船隻初次駛日。中共當局已書面請求日政府保證「建遠」號之航行安全，並准船員登岸。官方人士謂，航行安全可予保證，但船員登岸將有限制，僅准該輪高級人員在貿易促進會相保下得自由登岸，普通船員將不准登岸。按去年五月中共曾派其萬噸貨輪「躍進」號駛日，但在中途觸礁沉沒。

東柏林共黨青年 集會中發生毆鬥

【柏林十七日美聯社電】西方邊防軍稱：星期日晚在東柏林參加一個大集會，穿藍色服裝的共黨青年，發生打鬥的毆鬥事件。他們說，共產黨警察，以棒棍驅散在宣傳遊行的隊伍。在數千名青年集會散後，不守秩序的東柏林地區聚集。

西柏林觀察家，由西柏林圍牆注視此事。首次事件發生在東柏林主要街道卡爾馬克斯，阿里街，然後東柏林邊防軍稱，驅散聚集在西柏林法國地區，靠近圍牆附近十字路口的另一大批羣眾發生打鬥事件的原因未悉。邊防軍稱，這些羣眾似乎彼此暫作「有力交談」。在通往布蘭登堡大門的林蔭地區，也可見到有數架東柏林當局在第十年來一次大規模的青年集會。對如何防止騷動，已有良好之準備。有一萬名邊防軍沿柏林圍牆，特別警察在街上巡邏。星期六就見到有裝甲車開往城中。西柏林市長布蘭德，星期日晚在預先錄音的廣播中說，共產黨所以敢舉行青年集合，係因他們修建了圍牆。在一九五四年的最後一次集合，曾有數百名青年趁機逃亡。東德通訊社稱：在今天的集會中，有三十二萬青年，受共黨領袖檢閱，達五小時之久。

劉鍇在立法院稱 我在聯大席位 不致發生動搖
聯國已失去成立時理想

【台北十八日中央社電】中華民國駐聯合國常任代表劉鍇在立法院說，我國在聯合國的代表權不但在下屆聯大可以確保，將來也不致發生動搖。劉鍇于十八日上午列席立法院外交委員會秘密會議，報告聯合國的現況。

立法院說：劉鍇代表報告時指出，共匪國家或親共國家于最近幾年來在聯合國大會中，曾每次提出所謂中國代表權問題，每當這個問題被提出時，我們皆以決心與勇氣克服它，獲得勝利。

劉鍇代表說，聯合國目前主持國際正義及制裁侵略，尚不如當年的國際聯盟，因此輿論界甚至於若干國家的政府都認為聯合國已失去了當初成立時的理想與價值。

劉鍇代表認為，儘管聯合國目前好像已失去成立時的理想，但對我國仍有重要性。他說，我們不應氣餒，要加倍努力，使聯合國向該理想接近。

法共領袖卓瑞 已失去總書記職位 改任法共黨主席
大會昨表決譴責中共

【巴黎十七日法新社電】羅謝今日當選為法國共黨總書記，接替之前總書記卓瑞。卓瑞自一九三〇年即領導法共，黨主席之職為新設者。卓瑞於戰時逗留蘇俄，戰後在蘇聯養病。卓瑞任總書記之職，羅謝自一九六一年起任書記處一書記。法共書記在此間所舉行之法共大會稱：卓瑞將繼續參加黨的領導，並將與新總書記羅謝密切合作。法共大會已於今日結束。

【巴黎十七日路透社電】法國共產黨第十七屆大會本日通過一項決議案，譴責中共領導當局，並主張召開世界共黨大會。該決議案譴責中共領導人的「分離活動對整個共產運動造成嚴重損害，使帝國主義便於利用」。這次法共大會中共無代表參加。在該大會演說的外國共黨代表（包括蘇聯的蘇斯洛夫）一致抨擊中共領導人。

該大會決議案又抨擊法政府的經濟和社會政策，謂其「對法國和對和平均屬危險的」。

【巴黎十七日法新社電】本日當選為法國共產黨主席的卓瑞（六十四歲）……

世界共黨大會，該決議案譴責中共領導人，閹割馬列主義原則……他們已犯大的錯誤……他們已知史達林個人崇拜的……

……上加上「世界」一詞，以致被感者認為……並稱中共推入戰爭時，蘇聯將不予支援。蘇斯洛夫謂，中共今日之目的已不在與蘇聯解決理論上之爭端，而在拖延時間，以待有利時機到達時，造成各國共黨之內部分裂。但蘇聯為應付計，已決定召開一次世界共黨大會。

……再度建議召開世界共黨大會，謂「反對召開此項會議者將被視為那些欲違反一九五七年和一九六〇年莫斯科宣言的人們」。

【新德里十八日法新社電】據此間接獲巴黎方面報告之「蘇聯消息」，蘇斯洛夫十五日對法共第十七屆代表大會稱，中共之現行路綫，倘不變更，則一次核戰可能發生。……

……的觀點，將共產運動所謂資的作法加以發揮，……主義者為辯護其本身的教條主義和宗派主義者所採取的行動，不惜採取兄弟黨間無可辯護的政策起見所不容許的行動」，如便是和破裂之類」。

日本首相池田勇人的夫人，於五月十五日到東京三越百貨公司再度參觀中華民國台灣觀光物產展覽會並購買台灣特產品──大甲手提包等。

圖是池田首相夫人購買台灣大甲手提包，左旁陪同的是中華民國駐日大使館公使陳澤華。（中央社）

英商大農場 遭印尼沒收

【耶加達十八日路透社電】據印尼官方安塔拉通訊社報導，印尼農林部長沙雅和在此間宣佈稱：印尼政府今日接管英商在爪哇開設之一間大規模之樹膠及咖啡農場。沙雅和並謂：該項接管措施，乃印尼之目前反對大馬所致。印尼政府接管英商人所設立之農場，此乃首宗。較前時期之策，對印尼全國中英人開設之農場祇作監督而已。

搖擺樂曲勝刀槍 鐵幕也被它戳穿

【新德里十八日法新社電】西方廣播心戰人士透露：西方國家利用「搖擺樂」與「貓王」歌曲以「軟化」東歐鐵幕之集團，至少已在捷克收到巨效。此項廣播，多由西歐廣泛之某電台播送，捷克之軍事雜誌最近在一篇論文中指該台為「最陰險之心戰機構」，並謂「搖擺」曲調侵入共黨人員之腦部後，其「腦中原存之一些東西即被擠出一部份」。據稱，捷克警察現時有十八人中，有八人收聽西方電台此類廣播。

大蛇躲在水機內

【倫敦十七日美聯社電】蟒蛇柏西竟不容易捉到的。本地的工程師和建築師論要不要打開建築物的一塊樓板將牠捉回。柏西是一條六個月大的幼蛇，星期五晚上在東倫敦樂部作蛇舞表演，從女舞人的手裏逃出，爬過更衣室屋頂一洞而入於熱水機內，把牠自己緊緊地圍繞在發熱的熱水管上。但樂部經理班納特說：「我們已試過多種引誘。由鼠子和其他好吃的東西去引牠。但無法移動牠。牠可能在裡面幾日的。如果明天牠不自動走出來的話，我們將請由一位工程師看怎樣把牠一截一截的打破。」

千名阿飛戰一場

【英國馬蓋特十七日路透社電】約有二千名青年人，其中有穿着時髦者及穿着守舊者，今天在倫敦八十里外的避暑勝地海灘上交戰。據官方說，十一人被捕，是次突然發生於聖靈降臨節三天假期中的一天，這是本年英國青年在假期中的第二次擾動。復活節時，約有一千名「時髦者」及「守舊者」騎了電單車及踏板車駛往倫敦東北七十哩的假日勝地克拉頓。他們在該處自相打鬥，襲擊警員及一般人。在假期屆滿前已逮捕了一百多人。

【倫敦十七日路透社電】英國權威之大英百科全書宣佈一九六三年的大事，以擁有合唱隊的「披頭四」為最厲害的大事之一，這四個青年來自利物浦。大英百科全書記述所有一九六三年的大事，文字約有四百五十萬字。

無須耕種便養活世人
絕非神話的科學發展

目前，世上已有十五個人，每天祇飲四次流質的東西，便可以得到身體所需的熱量與營養，而且體重有增。 ·土遜·

一九六四年一月一日的早上，加州監獄的一座圍牆內的住客醒來，面對着他們的沒有食物的第一二二天。

這十五人都是精神興奮的，因為他們準備從電視機看這天的球賽。這些囚犯不吃東西已經四個月了。他們志願的參加華加維里醫學中心的奧維里斯非實驗，以試驗一種人造的膳食能否使人支持幾個星期或幾個月。

每天四次，這些人飲一定份量的從一個標貼「人類膳食」的瓶子倒出來的流質。它是一種化學溶液，主要的成份是產生蛋白質的阿米諾酸，以及維他命，礦、碳水化合物，脂肪及其他營養素。這種冰凍的甜液是份量調較準確的。華加維里的住客祇依這種化學溶液，不止能夠生存，而且非常活潑。經過了五個月，已經很清楚，人不須嘴嚼天然食品，也能夠生存，而第一次研究比原定時間表提前一小時結束。

費了十年時光來製造這種食品的三十九歲生物化學家溫尼資博士說：「現在我們知道，這些東西對人類是安全的，這是世界受益的時間了。」

為了準備探測宇宙的人，為了人口勢將過剩的地球，這種人造食物的潛在價值是非常大的。營養不良、饑餓、饑荒──都可被逐出世界之外。如果製成粉狀，它可以久藏。它沒有渣滓，大便可減至六天一次──或七天一次──在太空旅行中的一個重要的考慮。為求他們的……也可能是患許多種疾病的人民的新希望。

理想早已存在。科學小說迷已見慣人造膳食。少數的夢想者──其中有新陳代謝專家及化學家──在過去半世紀來不斷努力以使夢想實現。兩位生物化學家──一故格林斯坦博士──最後成功的製造化學食品。

一九五七年，這兩人在美國國家衛生研究院試驗他們的食品。他們觀察了三代的鼠子吃這種食物的生活，配偶，產子及鼠子。他們相信這種食物可能維持人類的生命。

問題是：應用於太空旅行？……博士同僚說：「他們似乎對我們所造的膳食能否……」溫尼資說：「這個實驗所……」生物化學家立即給……指出這是一個備忘錄，説明一個……旅行中的用途。這種科學「糧食」是完善……

備忘錄獲得注意，這兩個科學家把它對於一個接載這種糧食溶液的瓶子，放在一個用乾冰包圍着的架上的容器裏。

經過了五年和許多會議，美國航空太空總署對這種膳食感覺興趣，因為它可以……

在華加維里，這「太空人膳食」的研究引起囚犯們的幻想，一百八十名志願者中，廿四名被挑選出來，被認為可作不吃東西而能維持生命的試驗。有些是小個子，有些是壯漢，最年輕的是廿四歲，最老的是……

美國航空太空總署撥款四十二萬三千元，以進行第一次人類試驗，而這種新名稱「太空人膳食」。

是普通的人。……他們的工作是可在監獄中的……一個人採訪。每月祇准……最重要的，除了這種冰凍液體外，沒有東西吃。在試驗的最初幾天，這些人極感飢餓、伸許抽筋和頭痛……恐慌愈來愈多──一個因恐慌他會失他的頭髮，另一個……

志願者是可以放棄的，廿四人中有九個退出了。

在試驗初期，所有的人都瘦了。繼之重；其中一人先損減了兩磅，後來恢復了原磅，再增三磅。那些肥胖漢消失了肥膏，一個壯漢由一八四磅肌肉卻變成了結實；……

憂慮他的性機能，又有一個注意他的牙齒是否蛀蝕。他們伸訴這膳食味道不佳，後來加上了哥喱、酸奇及檸檬等香味。照顧他們進「膳」的醫生說：「他們要求溜水和同情。」

減至一五五磅。血液的膽──醇脂也減少了，因為膽醇脂太多是促成心臟病的一個大因素。

這些人不工作，每天祇做十五分鐘的體操，間或打乒乓，甚至很少其他活動。其肌肉仍如此，他們的肌肉仍然情形良好。每週兩次探訪他們的心理學家時常聽到他們說：目前那麼好的。「我從未有過如此……

這十五人變成了活試管。他們吃進肚子裡和排洩出來的東西，都要被嚴密檢查。每天四次，女護士替他們探溫度、血壓及脈搏。醫生每天替他們檢查兩次，檢查他們的反射和視覺。每週每人都抽血以供化學分析。

每週，這粉狀的化學品被加上蒸溜水的溶液，以製成三十加侖的溶液，供華加維里人一用。約一加侖的溶液含量百分之五十的溶液已可供應每天三千卡路里。這十五人飲同樣的溶液但不是飲同等份量的，他們所需的卡路里由二千四百至三千七百。

活組織是由多種複雜的蛋白質製成的。不過的人，體內以百計的蛋白質是由廿二種阿米諾酸製成的，其中八至十種，是人類生命所必需的。人類膳食中，除了這十八種及其他命、人類膳食中共有四十八種成份──調製成足量的「糧食」所含純阿米諾酸的價值等於美金的膳食費，每人每天約十二元。然而，科學家們認為供求律終可應用。製造阿米諾酸的原料──煤焦油及空氣──是非常豐富的。知識已有了，而製造過程不需專家監督。

今天，研究是阿米諾酸的主要市場。但明天的故事可能不相同。第一批顧客將是醫生。這種「糧食」是醫治心臟病或控制的疾病及新陳代謝的毛病。「太空人膳食」也能夠減肥。

聯合國估計十萬人患營養不良或飢餓。每週每天約有一萬人死於飢餓。下一世紀人口將降臨一倍。但無辦法可以增加養活這些人口。華加維里試驗有關的人士不相信這種糧食可作補充糧食，他們相信它可能得到。他們認為它可作為救濟的食糧。它特別適宜於災區的用途，因為製成粉狀後，它能夠久藏而不變壞。

上圖為陳華萊斯醫生（右）與溫尼資醫生。

埃及王陵發現故事
·十叢·

那是一九二二年十一月廿六日的下午，從埃及帝王谷的灰石懸崖挖鑿出來的一條四面被嚴石包圍的斜道盡頭處，站着兩個心理緊張的人。他們面對着一扇人們相信大約三千三百年前便已封閉了的門。在那扇門的後面，藏着任何人從未夢想過那樣大的一批財寶，但也可能是一個空無一物的地洞。

考古學家霍華德·卡達找尋這扇門已找了三十年。他的同伴兼資助人，是一位富有的學者嗒納凡勳爵，他在過去八年內，花了很多錢支持卡達。這是他們的最後一次努力。如果在這扇門之後，他們找不到那個一年被人遺忘了的少年法魯克杜唐卡門的失去已久的陵墓，嗒納凡便無法再資助這項找尋的工作了。

卡達小心地用一柄鑿子撬開那扇門的一角，嗒納凡從他背部凝視着。灰泥一片片脫落，他們也漸緊張起來。那個孔一點一點地大，終於卡達兩手發抖的把光射進去。嗒納凡的聲音因驚訝而斷了。他低聲說：「看到甚麼東西嗎？」

卡達轉過頭來，他的眼睛差不多變呆了。他口吃地說：「我看到奇異的東西──奇蹟。」

卡達把孔擴大一點使兩人都可窺看裡面。他們的手電筒光，在一間長廿六呎，闊十二呎的粉紅色室內射來射去。他們最先看到的東西是三張臥榻，雕成長身大頭的獸形，面上鍍金。當電筒光移動，它照射在兩個偽人一樣大小的黑色雕像，這兩個人像面對面的站在一扇關着的門前，像守衛的士兵一樣。它們都鍍了金，拿着棒狀的武器，前額都戴着淺身的神聖毒蛇。

電筒光照射到那一處地方，都發現其他奇怪的東西：嵌鑲着飾物的棺材、雪花石膏製的花瓶、金床、雕刻精美的椅子、樂器、鑲嵌着寶石閃閃發光的黃金帝座和一批金光放泥翻倒了的馬車。

除了這些東西之外，還有次要一點的雜物。一碗用來封閉那扇門的半漸的灰泥。一個工人試攜新油的地面而留下的指紋，但最使這座陵墓出色的，是那一大堆珠寶、人工品、衣服、化裝用具及武器。那是公元前一千三百五十年埃及日常生活的全部反映。

著名美國埃及學家布里斯泰教授，談到卡達與嗒納凡的科學重要性說：「這是考古學史上任何地方未曾有過的最大發現。」這批財寶，使可代表任何時代來一次的最大發現。這批財寶，使可代表任何時代來的最大發現。……至目前的地址──陵墓的時間，將須十年的時間。

這座陵墓，一共有四個房間，各項証據可看出，這座陵墓曾被盜墓者從懸崖的淺處鑿出來的。雖然從葬後不久被竊賊進入過外面的兩個房間，但實際上擺在外面作前提，他們未能弄出來，而只拿了少許珠寶，便受驚逃走了。那座陵墓便被封閉。

由兩名武裝無使守衛的重室未被擾亂。這室所藏的是最珍貴的財寶：四座金神龕，內放一具石棺，石棺裏面三具人像的棺材，最裏面的一具是全部用黃金製成的。棺內放着那個十八歲身材纖小的杜唐卡門的屍體，戴着一具金黃色而淨的金面罩。他的頸上和胸前，都佈滿了花環和紙莎草的花朵；幾千年後，這花朵色，雖然已凋謝，但仍保留着淡淡的顏色。專家們認為這些花朵，乃是由他的少年皇后安赫森阿蒙在那個時候放在那裡的。……

一九二二年，杜唐卡門陵墓的發現轟動了世界。幾百名新聞記者奔集於附近的發掘地點。遊客像蟻羣一樣，聚集參觀。今天，雖然有更大和更好看的陵墓供人參觀，但杜唐卡門的陵墓仍是最吸引人的。

世界對這個埃及的發現帝王仍抱着相當的好奇心。杰拿出版了兩本關於杜唐卡門的書。目前埃及政府為了保存阿布辛貝爾神廟（因阿斯旺水壩完成後會被淹沒），把三十三件杜唐卡門陵墓的小型無價寶，運往美國展覽。迄今為止，在美國的十八個城市中，已有約一百五十萬人參觀過。（上）

這個年青的埃及法老杜唐卡門王遺骸，被戴上黃金面罩。

女性職業病漸廣
日本的職業婦女，現已請求政府立法保障

日本「勞動科學研究所」負責人佐野氏發表，戰後職業女性急速增加，除年老以外，高等學校出身至四十歲階層，百分之七十七均有固定職業；同時因職業專門化，所以職業病也加深。

日本各地公共汽車及電車售票員女性，因行車時搖擺不定，又須于車廂內來往售票，乘客上落，精神與肉體均十分疲勞。……但膳食時間不規則，容易發生胃下垂等病。

……教師、電話接線生等，由於講話太多，容易患喉病。目前，新型電話機，通話中也有其他電話響來，前線電話接線生更是講個不停，故容易喉痛，喉痛更是常見現象。

最近電子計算機流行，各公司、工廠、商行會計員，從早至晚按計算機之鍵，手指及肩膀使用指尖，手指充血，兩三年後，手指極易患病。

在機械室內工作女性，由於機械特殊性，室內溫度經常保持攝氏十七、十八度，就是夏季也要穿羊毛衫才能工作，特殊敏感的女性容易受影響，患坐骨神經痛或風濕。

普通事務職員，由於工作單位關係，已常常用工病，身體、性……

自然，無線電、電視等精密機械工作，傾向百分之九十僱用女技工，長期在強光燈下工作，每四小時工作，僅有五分鐘休息。眼睛易疲勞或刺痛。

而且上與工作有關的職業病，已從年青女工由於長年勞動而患病，……精神上也受威脅，形成一種職業性神經症。

所以日本各部門女性，為防範職業病蔓延，特聯合請求勞動省有效的保障方案，以保障安全。

最近，勞動人口比率甚大，同時各部門女性工作者，不斷發生與職業有關之疾病，準備請勞動省（社會福利部），鑑於職業女性所，商討對策。（嘉言）

一週時事測驗
·平文進·

你知道：自由中國將如何援助南越？亞洲各國那兩區經濟最好？

政治

㈠自由中國政府將怎樣援助南越？
㈡蘇俄建議中蘇共爭執如何解決分歧，中共已否接納？
㈢現階段中蘇共的爭吵，反映些什麼？
㈣美國要求二十九國援越？
㈤寮共現建議寮國新聯合政府，許下怎樣諾言？
㈥麥南馬拉五次訪問西貢，已否放棄反對？
㈦寮國局勢惡化，中共提出什麼要求？
㈧印尼對馬來西亞加強壓力，又有什麼企圖？
㈨南韓政局又起了什麼變化？
㈩柬埔寨為什麼要求召開國際會議？
⑪羅斯克這次參加安理會，解決美國與南越的問題？
⑫北大西洋公約組織外長會議有那些成就？
⑬克魯契夫因何訪問阿聯？
⑭關於新加坡與亞丁，英國防大臣庫尼克稱什麼？

外交

㈠突尼西亞對外國人有怎樣的表示？
㈡巴西與古巴有沒有外交關係？
㈢英國地方選舉那一黨勝利？

軍事

㈠美國如何增強南越軍力？
㈡寮國的右派及中立派合併後，由誰來指揮？
㈢英國與亞丁，也門邊境反叛部族，採取如何的軍事行動？

經濟

㈠自由中國現與南美那一國簽訂貿易協定？有效多久？
㈡台灣農業已進入怎樣一個新境界？
㈢在亞洲各國中的那一國經濟發展最好？
㈣中共靠什麼地方來賺外匯？數額有若干？
㈤中共想在東京設立貿易辦事處，日本對之如何？
㈥為什麼新加坡的橡膠品也要限制輸英？
㈦日本第二個雅尼龍工廠售中共，有無實現可能？
㈧突尼西亞對外國人在突所有的土地，作何處理？
㈨法國給予突尼西亞的經濟，起何變化？

社會

㈠七年之內，香港的人口將增至多少？
㈡第二屆亞洲青年協會城會議何時在何地召開？有多少代表參加？
㈢東北發生什麼自然災禍？

文教

自由中國義務教育定為多久？現有怎樣的改正？

科技

㈠美國定於何時將人送上月球？將用款多少？有多少人工作？
㈡阿斯溫水壩是不是世界上最大的水壩？
㈢種何新烟草可以減尼古丁？

答案

政治

㈠自由中國政府將全力援助南越剿共，行政院已決議擴大經濟援助。越代表團赴台商軍事合作；但自由中國尚未計劃派軍赴越作戰。
㈡中共在致蘇函中，已拒絕舉行雙邊會談。它認為舉行一次國際共黨大會，需要四至五年時間來籌備。
㈢現階段中蘇共的爭吵，雙方措詞，已盡惡毒的能事。從克魯契夫號召世界共黨，來粉碎毛澤東，已夢來看，雙方全面破裂已無可避免。
㈣美國要求二十九國實際援助南越剿共，以爭取勝利。援助工作，但不包括經濟及遣軍赴越作戰。
㈤麥南馬拉五次訪問西貢，許下了美國無限期援越諾言。為了擊敗這個敵。
㈥寮共威脅東南亞國家的共黨之改組新聯合政府，堅持反對並提出許多條件，蘇佛瑪亦未透露。
㈦寮國局勢惡化，中共要求英國和蘇俄召開日內瓦會議來「排除英國的障礙」。
㈧印尼堅決開入北婆邊境。外長蘇班特里奧並發表聲明，說勸計劃已如期實施。
㈨南韓崔斗善內閣不到一年即總辭職，由丁一權受命成立新閣，閣員中有十人已易新人。
㈩由於南越與柬埔寨邊境所發生一連串事件，柬埔寨向安理會提出對美國與南越的控訴。
⑪羅斯克這次參加北大西洋公約組織外長會議，其目標為：㈠促成北約各會員國的團結，㈡請求盟國支持封鎖古巴及援助南越。
⑫北大西洋公約組織外長會議，因各會員國間，尤其美法之間存有嚴重歧見，未獲解決，致一無成就。
⑬克魯契夫訪問阿聯，存有爭取阿聯支持蘇俄參加亞非集團的企圖。
⑭英國防大臣對此受稱許，已讚克魯契夫為「和平共存致力者」。
⑮英國不會放棄新加坡、亞丁，否則留下真空，他人將乘虛而入。

外交

㈠巴西與古巴本連有外交關係，但現已宣佈絕交。
㈡英國的地方選舉，在三百多個市鎮下，工黨獲得勝利，但保守黨并未慘……

軍事

㈠美國以七十五架空突擊者飛機給予南越，以增強南越空軍力量。這批飛機現已起運在途中。
㈡寮國的右翼及中立軍合併後，已由十一人組成的參謀部來負責指揮。由寮特諾尼及甲布海分任……

經濟

㈠自由中國與智利共和國簽訂貿易協定，有效期一年。
㈡台灣農業，因農技實驗成功，畜產品增加，農作的新境界。
㈢在亞洲各國中，日本經濟最好的，富推日本，台灣第二。日本每人的收入為四五一點三美元，台灣為一二二一點六美元。
㈣中共每年經過香港的外匯，從收入達四五九二數值，是以支付其糧食的人數值。
㈤中共想在東京設立貿易辦事處，日本對之的外務省，以斷然的拒絕。
㈥為了香港廉價的利潤，所以要限制新加坡輸往英國，這樣，自由銷英。
㈦日本現已決將第二尼龍工廠賣予中共。
㈧突尼西亞國會已通過以法律將外人所有土地收歸國有。
㈨法國因突尼西亞決定將外人所有土地收歸國有，故由內閣決定停止對突援助的經援。

社會

㈠在七年之內，即是到了一九七一年，香港人口將增至四百八十萬。
㈡第二屆亞洲協會區城會議，已於十八日起在台北舉行。有十七個國家四十多人參加。
㈢東北大部地區於七日發生大地震，以規模為日本所經受最嚴烈的。

文教

自由中國義務教育定為六年，現已決定延長為九年。

科技

㈠美國定一九七零年將一個美國人送上月球，將需要二百億美元，有三十一萬五千人工作。
㈡阿斯溫水壩是世界上一個大水壩，但以體積來說，卻不是世界上最大的。
㈢將煙草新技與蕃茄嫁接混合，生出的煙葉，可以消減尼古丁。

你知道：美國決怎樣支持南越剿共？香港七年後將有多少人口？

海上漂流及在所羅門觸礁 兩批遇險獲救漁民昨返台

【本報訊】乘竹筏在海上漂流七日七夜，於本月二日被本港漁船救起的六名台灣高雄漁民，在本港停留十六日後，經於昨日下午乘四川號輪離港被送返台灣，與他們一起送返台灣的，還有其他廿一名台灣漁民，他們是於上月十一日在所羅門島以西的NISSAN島海面因漁船擱淺而被救回的。

在海上漂流抵港的六名漁民抵港後的一切生活，均由此間的難民救濟機構照顧。他們於昨日早上獲悉可以即日乘輪返台時，均表示無限的高興，同時並請他們留港期間給予照顧的有關人士，致衷心謝意。

據負責辦理他們回台的人士指出：該六名漁民將可於後日抵達台灣，到時國府將派員在碼頭接待，用專車送他們返回高雄與家人團聚。

其他廿一名高雄漁民，是於昨日乘安慶輪由毛士比港抵港，於昨日轉乘四川號輪與上述六名漁民一起返台。

這批漁民是於二月廿二日乘七十噸重的金德祥漁船從高雄出海捕魚的。據該船船長許救訓說：該船當上月十一日駛經所羅門以西的NISSAN島海面時擱淺，船身亦被撞破穿，因此船上的廿一名漁民即乘船駛海游至NISSAN島逃生，並受到島上土人及一名神父與廣東籍華僑救待，在該島上住了一星期，其後，由該神父與新幾內亞RABAUL市的救濟人員聯絡，用船送往該地，抵埗後，曾受到當地華僑的熱烈招待，除照顧他們的生活外，並贈送他們一些零用錢。

他們在當地住了兩星期後，再與我國駐澳洲大使聯絡，乘搭飛機前往毛士比，然後乘坐安慶輪於昨晨抵來港，再轉乘四川輪返回台灣的。該廿一名漁民最後再三的表示：對香港有關人士款待他們的熱情及各有關人士，深表感謝銘感於心。

獲救返台的兩批漁民姓名如下：

在所羅門海面觸礁的漁民：李石來、許清强、洪解、馬丁興、李發、蔡天祥、許救訓、蔡振技、邱城清文、吳會全、吳春生、吳萬基、吳武風、潘忠、吳文交、蕭春丁、張武忠、陳清泉、大頭盛一、山城欣榮、吳和利、蔡錦清、邱清命、高龍勤、石京來、吳來意。

沙田大毒案
三被告如申請保釋 控方提議各二萬元

【本報訊】警方在新界沙田馬鞍橋破獲的大鴉毒案，涉嫌被拘的兩男一女，昨午在荃灣裁判署由寶敏法官提堂。疑犯被控同謀製造毒品，法庭命三名被告人還押一週，於本月廿五日在中央裁判署再提堂。

檢控官指出：倘被告人申請保釋，則控方提議保釋金各人二萬元，但被告人昨日並未申請保釋。

警方又指出：該案涉及的毒品數量相當大，警方將可能提出一項製造毒品罪名，目前該案尚在繼續調查中。

三名被告計為：（一）男子謝廣，四十六歲，塑膠廠工人，住石硤尾徙置區Y座；（二）家庭主婦李少芳，三十五歲，住上水大埔村馬號樓下；（三）男子李兩行，六十歲，工人，住新界馬鞍橋無門牌木屋。三人聯同被控本月十二日在沙田馬鞍橋藏有一批危險藥物而提出保釋請求。

大埔曠地 柴草焚燒

【本報訊】新界大埔汀角圍下村內空地的大堆柴草，昨晚八時三十分突着火焚燒，鄉民即集體取水撲救，並報告消防局求援，當消防車開到時，火勢已經熄滅，沒有造成傷亡意外。

東涌鄉事會 請解決郵遞並供應電力

【本報訊】新界大嶼山東涌區鄉事會，為區內各問題，去函有關當局提議改善，以目前地方急待解決者：

據稱：東涌鄉民過去有不少出洋謀生，故經常有書信及金錢滙返鄉中，因該處並無郵局，一些郵件及郵滙，以往極難直接遞交其鄉中親人，戰後現仍由鄉事會負起替其服務職責，外埠郵件由於地方人口增加，此種間接手續不便，且鄉事會人力所限，亦不勝其煩，提請港府轉本港郵政當局，派郵差遞駐東涌，負責投遞郵件及售賣郵票，並盼能就地設立郵政分局。

東涌另一問題為電力供應，鄉事會希望中華電力公司伸展電線至東涌，在區內各村鄉民有電力應用，鄉村市面繁盛，夜間營業，同時會因電力供應而致吸引工業界在該處投資發展工業。

與丈夫爭吵 婦人被刺傷

【本報訊】灣仔春園街東街四十七號二樓，昨晚八時四十分，一婦人受傷，被送往醫院救治。傷者名麥秀英，與丈夫及三子女同住上址，據說：傷者事前曾與夫口角爭吵，有人持刀要斬她，被親友及時勸止，在混亂中傷者倒在地上受傷。

前本港警務處長 麥士維在英病逝

前本港警務處長麥士維遺照

【北愛爾蘭．伯爾發斯特市十八日路透社電】曾於一九五三年至五九年出任香港警務處長之麥士維，在此間退休之寓所內逝世，享壽五十四歲。麥士維退休後，返回其家鄉。麥士維遺有一妻、二子及一女。

麥士維一九二八年加入殖民地警察（馬來亞），一九四一年至四五年，被日軍囚禁。一九四六年任馬來亞警司，一九四七年任沙撈越警司，一九四九年任香港副警務處長，其後升任香港警務處長。

美亞利桑那參議員 華裔候選人 譚澄波抵港

【本報訊】美國亞利桑那州參議員候選人譚澄波，昨隨同美國退伍軍人會世界訪問團由馬尼剌來港訪問四天。本港譚氏宗親會昨日在機場熱烈歡迎。

譚氏為退伍中校，準備於下屆參加競選美亞利桑那州參議員。據稱：他的機會是五十對五十，倘若競選成功，他將是美國第一名華裔參議員。

他們是退伍軍人，在遠東來港訪問的七十多人，已訪問過台灣、韓國、日本及菲律賓。

譚澄波留港四天後，即前往曼谷訪問。昨到機場歡迎者有：香港昭倫公所、香港譚氏宗親會、台山譚氏光裕同鄉會各首長、譚李小姐及光裕同人譚伯昌、譚傳盛、譚光中、譚錦濤、譚連東、譚遠榮、譚立帆、譚熙光、譚權、譚獻等百餘人，譚澄波之女公子中學小姐獻花。

香港昭倫公所、譚氏宗親會、三族聯誼會、光裕同鄉會，昨晚在月宮酒樓設宴歡迎譚澄波。

被控虧空千餘元 士多職員候審訊

【本報訊】十九歲男子何少雄，因涉嫌於兩月前在本港一間士多虧空公款千餘元，被警方拘押。昨午在銅鑼灣裁判署由寶敏法官提堂，法庭主控請命被告人還押警署三天，以便續查。

雜項：（甲）本年四月廿九日，文蔚堂……三月廿二日，受僱於明泰士多時虧空款項六百五十四元六角五分，本案定後天再提；（乙）……七百〇四元。

下季賽馬應防引起暴動

・並非怪論・

在今日某些地方，由於戰爭中動亂和逃難般感覺的，應該在馬日公衆棚的入場景象！

在上季賽馬中，元旦大賽尾天及週前馬季煞科日，馬場公衆棚外萬千馬迷秩序大亂的情狀，除了身歷其境的馬迷外，一般從不進場的市民也大都有深刻的印象！

這種騷動，其性質雖然是起於大家爭着入場看賽馬，但如果處理稍一不慎而至擴大或惡化，不難變質而成爲一場不可收拾的大暴動！這不是危言聳聽，而是確有可能。

即如上月馬季末天馬場外的騷動，當時情形是——馬場周邊的路上人車擠塞，公衆棚入口前的數萬馬迷狼奔豕突，恐後爭先，笨重的鐵拒馬阻不住馬迷的進湧「匯進」，人龍綿延近體育路，前頭略有小動，後面便趁勢「搏亂」，婦女被非禮，大漢也要扒登電燈柱上「避迫」。當紅旗高扯，停止入場後，場外餘下大堆男女新舊皮鞋，自然場內亦足損趾者，往往皆是。這種人潮洶湧，無視秩序的混亂，其情形不只像戰爭中的爭相逃難，更有點像「人海戰術」的衝鋒陷陣！

猶幸當時警方處理得力，陸續增援到近五百名警員到場壓制混亂情形，盡力恢復秩序；但不得其門而入的五千餘馬迷，猶在跑馬地電車站附近一帶徘徊不去，警方亦經努力勸諭，歷時甚久，該處情形始告鬆弛。

當日尚有另一危險的因素，就是馬場電算機後面發現怪標語，內容充滿煽動性；如果萬一有些「別具用心」者把這些標語和在場外混亂的羣衆「連繫起來」，乘機利用群衆當時不穩定的情緒，加以點火煽動，那麼一場暴動，難免發生！其後果也將不堪想像！！

這無疑是本港安定中的一項隱伏的危機，有關當局實不應漠然視之。當然，警方在事前周應種措施與力量，可資信賴；但萬一對該等混亂場面處理不適，或者稍有疏虞，則暴動不無爆發，其後果則可難以收拾了！

本來是馬會「娛高娛衆」的觀看賽馬，如果爲了觀衆入場的秩序不好而造成暴動，破壞了本港社會安定的局面，這是絕不值得的。

可是，賽馬是本港由來已久的一項「高尚娛樂」，如果因爲怕鬧出暴動而限制舉行，未免成爲「因噎廢食」；直截的說，如果有關方面爲了這個原因而取銷公衆棚入場，全部改爲會員及其來賓入場，則似又有失「與民同樂」或「與衆樂樂」的風度。而且，事實上賽馬在今日的香港，已成爲一種官紳貴人以至販夫走卒的普遍嗜好，一旦取銷公衆入場參觀，勢將引起普遍的不滿和反對，甚至有不法之徒，陰謀搗亂！

爲求正本清源之計，我們不惜「借箸代籌」，提出兩點辦法：㊀是試行馬會及其港九各馬票售票處預售公衆棚入場馬牌，每人只限購一枚；至於是否有「炒賣」事件，這是場外問題，同時一賣一買，都是兩人之間的交易，認爲合意才會成交。而此舉實可以避免在賽馬當天公衆爭相擠擁到馬場門口購牌入場的混亂情狀。㊁在賽馬日當天，一早即開始讓已購有馬牌的觀衆入場，不必一定要在開賽前二小時或三小時；而馬迷也一定樂於提早入場，「佔據有利陣地」的。那麼，此舉亦可減少在馬日場外交通的一時集中擠擁之困。

上述兩項辦法，實是相應而一舉兩得的，值得馬會當局及早考慮。

馬會現正不分晝夜動工擴大修建馬場，以增加會員棚和公衆棚的入場人數，可謂是爲馬迷「造福」；那麼，上述改善公衆棚入場的辦法，更是方便馬迷之舉，馬會當局又是否有決心在秋後馬季時開始實行呢？

圖片說明　右上、左下圖為乘竹筏在海上漂流七晝夜後，於本月二日被救抵港的六名高雄漁民，昨天乘四川輪被送回台灣。右下圖為上月十一日在所羅門以西NISSAN島海面因漁船擱淺被救的廿一名台灣漁民，昨乘安慶輪抵港，並於即日與乘四川輪的他們在四川輪上合照。

風姐戴絲 向呂宋北部移動

【本報訊】觀象台指出：本年度第一位太平洋面的本年度第一個颱風「戴絲」，在菲東洋面停留三日後，昨以破壞性風暴勢態，集結在馬尼剌東部約六百二十浬洋面，向西北移動，時速六海浬，前頭指向呂宋北部，本港天文台展開警惕，安全防範中。

據天文台昨晚指出：在太平洋面的外航行氣流分佈形勢……低氣壓……東移。中國大陸東南之一股低氣壓，復向東海間來下，雲聚於東海間……

周埈年爵士 入醫院休養

精神在康復中不日可出院

【本報訊】在酒後失足墮下海邊的周埈年爵士，其家人爲審慎計，昨將他送入養和醫院休養。周爵士在醫院曾經洗胃及照X光，據證當時他飲了幾口鹹水，他於被救起後，在家中經過醫生詳細檢驗，認爲無礙，只是額角及臉部擦傷少許。他在前日下午一時進入養和醫院，待精神康復便可出院。

據其家人昨與記者稱：周爵士精神已在康復中，祇是間中有咳嗽聲。

周氏入院休養後，前往醫院探望他的社會名流絡繹不絕，昨日前往探問的社會名流有：許政伯、許普封、黃仲偉、張祝湧、何添、區泰、馮仁宗、馬錦燦、張寶等。

尖沙咀珠寶店被刧案 港警探赴澳調查

【本報澳門訊】香港警探多人於上週末抵澳，因此間警方商洽，擬調查本月十五日在尖沙咀區發生的械劫珠寶店案。赴澳者有九龍區總探長陸堂、高級探目林超及兩名探員共四人，下榻北樓別墅，可能今日公畢回港。

臨探長等抵澳，即訪晤此間司法處及警方當局，三天來活動極忙。傳為跟查此一械劫樂道九號A二樓之寶麗寶石店案，調查結果未詳。

據悉：該案發生時，寶石店其中一名女東主周冰卿被匪刺傷，被劫去全部價值約十萬港元飾物，該店曾購保險十五萬元。

天星碼頭新防疫站 今日起爲市民服務

【本報訊】爲便利旅客領取預防霍亂國際注射證，衛生處由今日起在港島天星碼頭設立一個新防疫站，市民可到該處免費注射預防霍亂，該新防疫站每日辦公時間由上午十時至下午六時，一向設在天星碼頭的一個免費注射站，仍繼續存在。

便利領事館有效證紙針紙

……交五元，即可領到。但領證者須帶備其本人的護照或其他旅行證件，或香港身份證，此外還要一張護照式的半身正面照片。亦可向港島干諾道中海港大廈及海軍船塢，或向九龍港口衛生處領取。

大道中三十三號

萬成公司

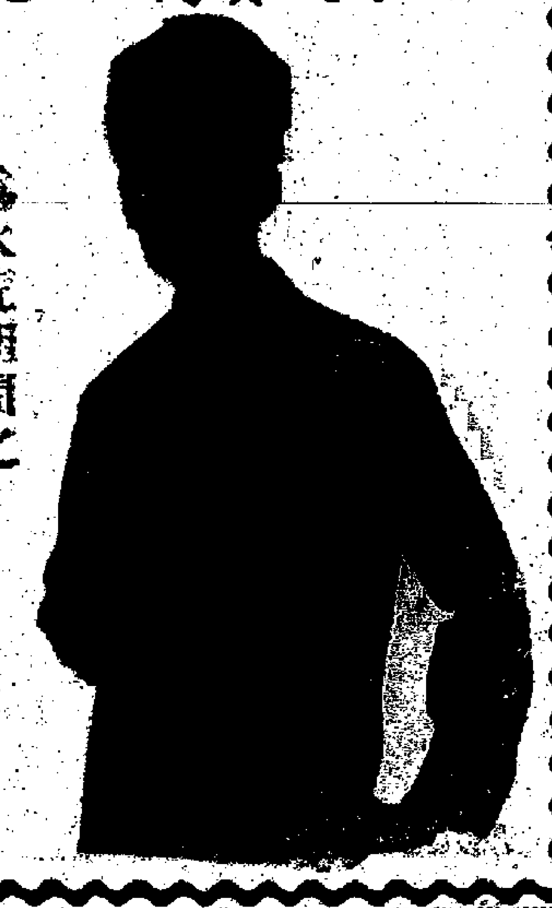
ORCHID 蘭花牌

意大利

七彩印花綢女恤

款式：三個骨捲袖、短袖等

方大貴高　麗艷色顏



理想夏季衣着！

爲水荒期間之一

・抗皺易洗

・不易玷汚

・永保光鮮

精緻 大方 的款式

梅花嘜名錶，又推出此新之款式，型体莊重高貴，構造堅固大方，防水性能特別加強，準確計時保持最高水準，錶面燦爛奪目，精緻動人，這是經積年累月之精心設計，以滿足具有高度藝術眼光的人仕。

TITONI Airmaster

梅花嘜 空中霸王 瑞士名錶 SWISS

灣景樓

邊羅士道灣高士威道及摩頓台（向正維多利亞公園）

99年期

每月只供 665 元

由四萬餘元起
可分五年付欵
適合大小家庭
尚有地下商場
地牢可作酒家

南海公司　電話：435986．441310
……大道中28號　電話：29421．29422
……電話：22043．32570
本大廈地盤電話：771433

怡華大廈

怡和街36-40號

軒華大廈

華源

西藏喇嘛真傳 袁樹生掌相家

現遷：洛克道65號十三樓（即洛克大樓高陞戲院12字）

命各界，優待一月，掌紋全相特價五元，來函問事，義務答覆）請付郵費

下午一時至五時出

發現九名食客患霍亂症
廟街南園茶廳被封
廚房用具食客座位均有霍亂菌
全店緊急消毒多名職工受檢疫

【本報訊】經常在油蔴地區內酒樓餐廳飲食居民，宜速接受防疫注射！醫務衛生當局昨日發出這樣的勸告。當局指出：有九名霍亂病者，其所染病菌係屬油蔴地區所發現者同一來源。

油蔴地一間大茶廳因被發現其中九名職工帶有霍亂病菌，前天業經當局封閉，暫不准營業。被封閉的茶廳是油蔴地廟街一三六至一三八號南園酒菜大茶廳，前天上午十時許奉到當局命令，暫停營業，並將樓宇封閉。昨日下午一時許，當局派來兩部大車，把該茶廳的職工約卅餘名（其中有九人發現是霍亂症的帶菌者）全部送往漆咸道檢疫所。

據南園茶廳附近住客說：在該茶廳被封閉的前一天下午五時許，曾經在該茶廳進食的廟街一三六號三樓（即南園茶廳樓上）一年約九旬的老婦，忽患腹痛嘔吐，送院後，當晚已不治斃命，經過化驗，醫務當局即採取行動，把該層樓住客男女婦孺十餘人用車送往漆咸道檢疫所。跟着前天上午南園大茶廳被下令封閉。在封閉工作進行中，警方并派出一名警員在該茶廳內駐守，不准任何人進入。衛生當局於午間派出醫務人員和清淨工人數名，在該茶廳的各層樓宇進行消毒，地面洒滿消毒藥粉，同時一個防疫站也於昨午設在該茶廳的門口，由兩名女護士替市民注射霍亂預防針。

據悉：南園大茶廳是油蔴地區有名的老字號酒家，戰前經已開設，約在三年前曾一度停業，至十月初又再重修一新，開張營業，轉過別人經營，南園招牌下加多「大榮」兩字，持牌人名温照明，市政局發給的酒樓牌照一六零一五五號，至去年五六月間結束，至十月初又將……另領有酒牌六二二九七號，該茶廳每天營業時間由晨五時至深夜一時，佔有五層樓宇，除了一三六號、一三八號地下和二樓四層用作茶廳外，另租賃一三八號三樓用作製點心部、貨倉和員工宿舍，一三六號三樓則是住戶，兩層樓宇相通連，祇由一條樓梯設在南園茶廳內，顧客和住客都用此樓梯上落。

當局緊急措施
就地設站打針
至昨晚止霍亂增至廿宗

據政府新聞處昨午發表消息稱：九龍油蔴地一家食物店，現被衛生當局封閉，原因該店被發現為過去一星期內最低限度為九宗霍亂症之同一傳染來源。

醫務衛生機構部門醫生昨日稱，在過去一週左右，曾在九龍油蔴地區之食物店購食之人士，如現尚未注射預防霍亂針者，務請立即接受注射。凡有腹瀉，應立即報知醫生，或就近之政府醫院或診療所。預防霍亂之最佳方法為注射，同時人人必須要嚴格注意個人衛生。

被封閉之食物店的三十九名僱員中，有九人被發現為霍亂帶菌者，現已全部送入漆咸道檢疫所。衛生當局有理由相信，其餘已證實患霍亂病之七名病人中，有三人可能與在該店曾經進食有若干關係。

衛生當局從一名霍亂患者獲得端緒之後，即於去星期五傍晚開始進行調查，該病者係住在港島西環，但係在九龍方面工作。該病人年六十一歲，為木匠，在油蔴地區做散工，慣在該酒家用膳。

另一名已證實之霍亂病者為九十一歲之婦人，經於去星期六斃命，該婦係住在該食物店之樓上，亦常食該店之食品。該兩人均未注射預防霍亂針。

醫務調查員徧悉此等事實後，即於上星期五早按址前往視察該食物店，當經發現該店及其職員均受廣泛傳染。該店三十九名僱員（最近均已注射）中之九人，雖為狀健康良好，但均排洩霍亂弧菌；該店多處地方，亦發現有霍亂菌，尤以其廚房所用砧板之上、渠道、貯水器等為甚，甚至顧客座位亦發現霍亂菌。衛生人員曾將數百個檢驗病菌之棉花球帶返檢驗。

由五月十二日至目前為止，已證實之十六宗霍亂症中，有九宗係源出於油蔴地該酒家者，另三宗疑係由該店傳染者，一宗則源出北角區內一間食物店。

由今年初至目前止，已證實之霍亂症共十九宗，死兩人。（昨晚十時四十五分，新聞處公佈，自本年發生以來，目前霍亂數字已經升至廿宗。最後的一名六十七歲男霍亂病者，證實居住油蔴地廟街。他經被送到荔枝角醫院救治。）此等患者，僅有三人於最近接受注射。荔枝角醫院現有十三名病人，漆咸道檢疫所中有一六六名直接接觸者。本年以來，曾打針者逾七七五、六〇〇人，其中約卌萬名係在四月份內注射者。

由昨日起，有注射員廿二人在油蔴地區工作，為此人烟稠密地區之居民免費注射預防霍亂針。該等注射隊駐在該區工作，直至衛生當局認為該區已非危險地區為止。配有揚聲器之小型汽車，在該區出動，促請當地居民接受防疫注射。衛生官員四名，現亦在該區工作，監督注射隊服務，追踪霍亂接觸者及遏止傳染來源。

防霍緊急行動普遍展開
市民打針者增加
掃蕩新塡地小販禁售不潔食物

【本報訊】霍亂蔓延的情勢頗見嚴重，緊急警報已敲響，當局昨天宣佈，自今年以來發生的霍亂症，已增至二十宗。醫務衛生當局已採取緊急措施，昨天雖是公衆假期，防霍的緊急行動仍告展開，各區注射站，昨天假期仍有部份照常工作，此外，對可能傳染霍亂危險性的食物，亦展開了掃蕩行動。

由於霍亂來勢兇猛，居住於曾發生霍亂地區的居民，固應立即接受預防注射，即尚未發生霍亂地區的居民，亦應從速接受注射，不應再事觀望。居民亦鑒於霍亂猖獗，昨天除油蔴地區外，各區注射站接受注射者亦突見擁擠。在站前等候注射者的，曾一度排成數丈長的人龍，此種情形，為今年發生霍亂以來所少見。

霍亂的傳染都由飲食而起，當局除嚴密的檢查一般飲食場所及肉食燒臘店舖外，對於販賣有礙衛生食物的小販，亦加緊進行掃蕩。

有平民夜總會稱的上環新塡地，每晚都擺滿小販攤檔，尤以販賣食物者為多，有牛栗、糖水、粥品、粉麵、韮菜鷄腸、炒蟹、炒蜆、蜆水、田螺及白灼響螺等，諸此食物，最易傳染霍亂，當局前已提出警告。

現當霍亂蔓延情勢嚴重，當局乃採取行動，前晚大批警員到新塡地巡視，對于此販賣蝦蟹貝殼類及一般認為有礙衛生食物的小販提出警告，翌晚不准再販賣，至昨晚大批警員到場巡察，對那些衛不聽命仍然販賣者加以掃蕩，至於切開生菓販賣，也在嚴禁之列。

（上）醫務人員在南園酒菜茶廳進行消毒，遍地酒滿消毒藥粉。（下）茶廳已由警員看守，門前設有防疫站，替市民注射。

飲食店用水
應嚴格檢查

【本報訊】據一般人士指出，目前蔓延的霍亂病菌，可能是從不清潔的食水中帶來。關心社會人士深盼衛生當局除嚴密檢查市面售賣一切生冷食品及切開生果與熟食檔外，并嚴格檢驗各酒家向外購用的食水。

一般人士指稱：在四天供水一次，儲存在水箱達四天的食水，若使用時而不煮沸作為飲料用，可能引致腸胃不適，加以用水不足而仰賴向外間購買食水補給，亦可做成疫症原因之一。蓋目下各食物店向外購買之水，全在取汲于新界各地，而賣水人祇求有水買，不論清潔與否，總求交易便了。而食物店亦祇求有水以供作煮食物用，因此每每做成病菌蔓延而不覺。

一般供給食物店的水，多取汲于新界沙田或附近市區之山水或井水，此等用水，僅可供洗滌之用，但亦有因食水不足而改為食水者。

當局決建屠房垃圾焚化池後
西環果菜起卸地點
商人盼速撥地替代

【本報訊】據悉：本港有關當局自決定在西環菜蔬市場附近地點，興建一新型屠房及一現代化之垃圾焚化池，決將上述地段收回後，該處原有木屋蓋搭，該等居民已獲通知，將予徙置往田灣村安居外，但港九果菜行工商總會為利便來貨起卸，在該處設有碼頭外，復為照顧員工休憩，早已蓋搭木棚多座，一方既可使起卸員工工餘之暇，得以休憩，另一方面對起卸貨物往市場時，中途得以暫放，以免於赴市塲途中，被日光蒸晒，徒招損失，該會以收回地段問題，原無可非議，祇以為方便上述要求，曾請另撥適當地點，以應需要，但截至最近，尚未接本港批覆，將來如何辦理，仍待指示。

據該業商人指出：果菜為市民日常主要副食品之一，由於年來本港人口續有增加，來貨自隨之而提高，起卸來貨，較前繁忙，非有適當地段，無法應用，亟盼早予指定相當地段，俾將來替代現代之地點。

五青年被控
攔途截劫
今移解地院提訊

【本報訊】青年男子五人，涉嫌與去月底深水埗大埔道與龍翔道交界附近，先後發生之兩宗攔途截劫案有關，在公寓內遭警方拘控，曾在北九龍裁判署提堂多次，分別被控兩項糾黨行劫罪名，控方請准將案移解九龍地方法院，定於今日在地院提訊。

被告男子五人：㈠孫宗成，廿三歲，綽號大頭成，無職業，住李鄭屋村M座；㈡黃某，十六歲，綽號賓昆，無職業，住東京街；㈢黎某，綽號大蝦，十四歲，住李鄭屋村；（四）譚某，十五歲，綽號傻仔，住青山道；（五）曾月登，三十二歲，綽號老飛，塑膠工人，住李鄭屋村。第一控罪，指第一被告及第二被告於四月廿三日在大埔道近龍翔道處，糾黨劫去男子吳榮光一個手錶，一枝墨水筆，五元現款。第二控罪，指五名被告於四月十三日在大埔道近龍翔道處糾黨劫去男子歐[illegible]三十五元現款，一個男庄手錶，及劫去女子任周命好一隻女裝手錶、一個及一隻金戒指。

荃灣鄉會定期
開村代表大會

【本報訊】荃灣鄉事委員會，現屆委員會主席陳永發、陳永和、曾光道，定期本月二十八日召開全體村代表大會，是次會議，將討論鄉事會所及有關發展土地問題。

鄉議局競選
逐鹿結果
明天揭曉

【本報訊】競選新界鄉議局主席之集團，截止前晚，已見有彭富華、陳伯業、楊少初三人聯合發表競選宣言。據悉：該競選集團之九龍聯絡處，設在富都酒樓，據候選人彭富華稱：傳說已有另一競選集團組成；至於競選結果，任何人亦難於事前斷定，選舉形勢，千變萬化，競選者希望各議員予以支持。

新界鄉議局第十六屆議員，有資格投票者共計一百席，此次競選鹿死誰手，明日可揭曉。

被醫務衛生當局封閉的油蔴地廟街南園酒菜大茶廳。

醫院男童跌死事件
葉錫恩訪苦主
謂必追究眞相

【本報訊】民選議員葉錫恩昨午訪問在伊利沙伯醫院墮樓斃命男童的父親，對這次意外事件深表同情，並謂一定追究其眞相；該童的死因，政府將會在短期內公佈。葉議員於昨日下午二時廿五分前往東沙島街一六七號四樓訪問童父蔣炳楠，逗留至三時零五分始離去。葉氏曾詢及：「醫生是否眞的說過：『沒有四千元不能居住醫院？』」蔣炳楠答道：「是的。」

蔣炳楠的妻子，自事件發生後，至今都在病榻中，葉氏昨日訪問時，也沒有打擾她。

葉議員訪問時，詢及出事經過甚詳，例如床位離窗多遠？窗門有多高等。葉氏說：這種意外事件，她從未聽過。

按：死者為三歲半男童蔣榮然，於上月廿一日因誤飲火水被送到伊利沙伯醫院洗胃，洗胃後無性命危險，但需要留醫，由於蔣童從未離開過母親，他母親希望帶孩子回家，被院方拒絕，該童的母親又要求付錢住私家病房，以便陪伴兒子，但據說當時醫生說：「每月入息四千元的人才准住私家房。」

至翌日下午十時許，其家人接獲醫院通知，謂蔣童由醫院的六樓墮下，施急救時已返魂無術。

蔣炳楠事後曾提出兩點疑問：一、為甚麼孩子會從窗口墮下而無人發覺？二、為甚麼院方不准他的妻子付錢住私家房來醫院陪伴兒子？

英軍太太一胎三嬰
降靈節為兒女洗禮

【本報訊】駐港英軍何華德夫人，去月八日在港一胎產下三嬰，計為一男兩女，母子平安，何華德夫婦特於降靈節為三子女舉行英國國教洗禮儀式，並設茶會招待親友，藉誌慶祝。

何華德為一軍人，其三子女命名如下：長子譚瑪士，二女基莉雅，三女安基莉娜，他們均皆壯實健康，活潑可愛。

食電池水
病婦斃命

【本報訊】染有病的四十歲婦人陳蓮玉，昨晚八時五十分，被發現在銅鑼灣電氣道十七號地下寓所，服食電池水自殺，中毒頗深，送醫院救治，延至今晨零時宣告斃命。

近年來本港人口激增，痨菌易於傳播，防痨工作更為重要，本月份是香港防痨會舉行籌募經費的時候，請各位大力支援，多捐善款。

天氣・潮水・流水賬

今日天氣預測：吹輕微南風，早上密雲，有局部地區性驟雨，下午有陽光及炎熱。

昨日氣溫最高為華氏表八六・七度（攝氏表三〇・四度），最低為華氏表七七・四度（攝氏表二五・二度）。

今晨零時室內氣溫為華氏表七九度（攝氏表二六度）。

高潮：下午四時十五分

低潮：下午十一時五十六分

全港水塘容量：一百五十八億加侖。

十六日存水：卅七億一千五百萬加侖（包括深圳水庫供水及額外供水在內）。

北九龍裁判署
公衆假期審案三十五宗

【本報訊】九龍及新界方面的三十五宗案件，在昨日的公衆假期裡，集中在北九龍裁判署審訊。各案的被告共三十八人，只有一個女性。由韋舉傑法官提審後，只有四宗判決，其餘均押候一或兩天，發回原屬地區之裁判署審訊。

除販毒與吸毒案外，其餘為偷竊、擾亂、拒捕、誘人作不道德行為、貨物阻街、無牌售物、單車駛入畢程路等。

長洲警署提控之一案，乃警方日前在該區所破獲之一個「煙格」，三名男子被控，控方宣讀控罪後，法庭諭押後一天，移解中央裁判署審訊。三名被告：㈠王超鄰，卅八歲，衛生局苦力，綽號六〇××號，住長洲楠樹塘七十×號；㈡金德銳，卅一歲，住長洲大新街十×號地下，小販；㈢石水寧，五十歲，住長洲柏樹街三×號地下，漁販。三項控罪，均指控三被告於五月十六日，在首被告之住址，非法藏有十八小包海洛英，六張附有海洛英痕跡錫紙，十支附有海洛英痕跡紙管；㈡同時同地，非法藏有十支可作吸毒用途之紙管；㈢同時同地在烟格中吸毒。

被控誘人作不道德行為之女子李英，卅四歲，住鑽石山木屋。控罪指被告於五月十六日在南京街近炮台街，誘人作不道德行為。被告以一百元担保候訊，官諭將案展期一天審訊。

食、色、聲俱全
避風塘光旖旎
人處其中會不知東方既白

特寫

夜幕低垂，華燈初上，生活在緊張繁忙的都市裡的人，總算舒過了一口氣，然而這裡的人們，多數並不需要「寧靜」來舒展一下整日的困頓，反而更要找帶有刺激性的節目來作消遣。戲院啦、夜總會啦、舞廳和酒吧等等，都隨着夜深而更加熱鬧，可是，凌晨二時過後，這些消遣的場所便告終止了，不管那找尋消遣者的意興如何，都不得不離去。

然而，這個萬籟初寂時，却是另一種消遣場所的高潮時候，這就是銅鑼灣和九龍的旺角避風塘了！

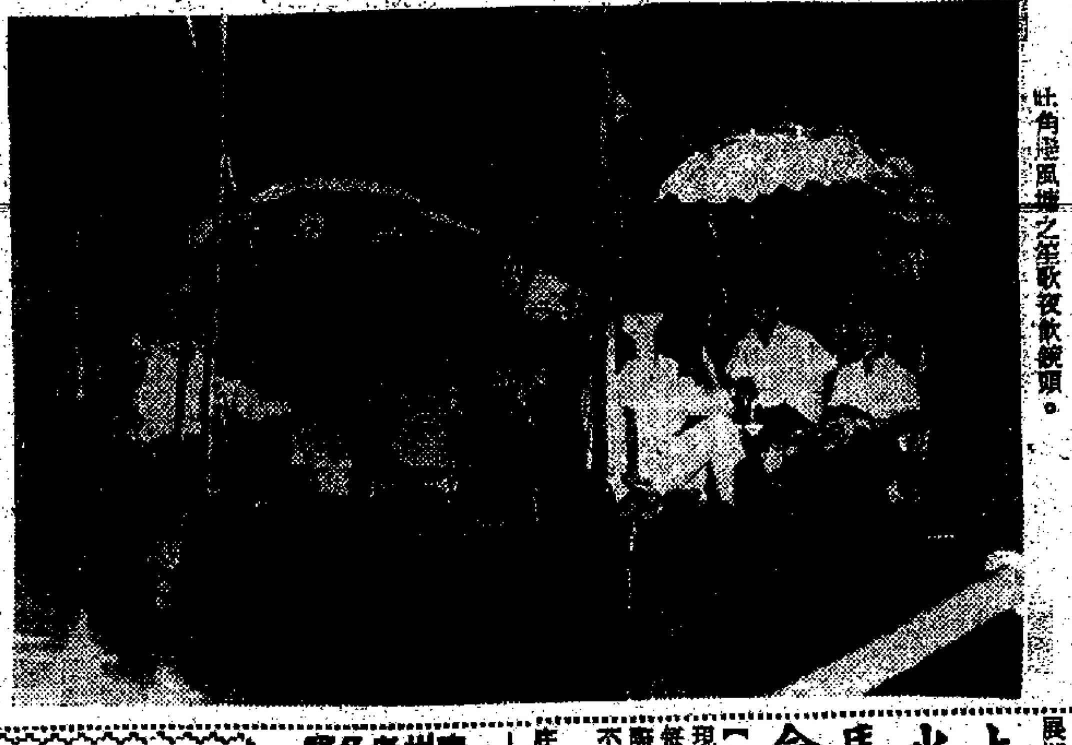
當然，「遊艇河」這玩意祇限於在夏天，但正因如此，才令人覺得「時乎不再」，紛至踏來，而且它的時間還特別長，差不多要到清晨六時才算終止，這點已經是其他消遣場所所不及的了，何況那陣陣清清的海風，又豈是那些熱鬧場所內空氣的冷氣機所能及？

從經濟消費而言，遊艇河並不比上夜總會低得了許多。先從陸上避風塘的範圍說起：那兒早有許多嬌聲嚦嚦的艇戶姑娘們在恭候大駕，祇要你踏進她們的一尺寬範圍內，「開艇啦先生！」「我們的艇靚啦！」燕燕爭鳴似的聲音便嚮個不絕，繼而艇上的實權也先後捺涴，爭取你的注意，租艇的價錢，由每小時三元到五元，在節日裡還高至八元。

下了艇，她們會把你划出「娛樂區」去，這個「娛樂區」也就是密密麻麻的團滿着小艇，有些設有「管絃樂隊」和「歌星」的，有具有廚房和大廚師的，有售賣汽水菓品的，種種式式，不一而足。幾隻音樂艇奏出不同的音樂，唱出不同的歌曲，再添上食物艇的叫賣聲，把本來寧靜的海面弄得鬧哄哄的。

遊艇河的人數，都在四、五人間，在艇上一面聽曲，一面抹四圍的景色，也另有樂趣。至於食品方面，以蝦蟹為主，這都可說是避風塘上的招牌菜式。三杯兩盞過後，總不能缺少了音樂來陪襯一下，昔日在茶樓或上環新塡地賣唱的失意歌者，便抓準了這機會轉移陣地到艇上來，雖然唱功和樂功方面都未如理想，但總算得有一番熱鬧了！

除了「食」和「聲」之外，「色」也並不欠缺，祇要向艇家暗示一聲，她便如識途老馬地把你划到脂正濃粉正香的「花艇」叢中去，身處其中，不知東方之既白。



旺角避風塘之笙歌夜飲鏡頭。

葉錫恩議員訪問在伊利沙伯醫院留醫中墮樓斃命的三歲半男童父親蔣炳楠作談話紀錄。

上水馬會
兩科學井
工程完成

【本報訊】上水馬會現完成兩個科學井，每日供水八萬加侖，除此馬兒歇暑期間，不愁水荒問題。

該兩科學井深入地底岩層百廿呎，用六吋口徑鋼管由地面直伸至底，四週圍以多吋石粒，五十呎以下鋼管始具「蜂巢」小孔，以濾吸泉源，水質異常清冽，化驗含鹹度極微，純屬淡水，利用深水「泵子」水泵，造價最低，每日每井取水達四萬加侖。台灣地質學家曾指出，港九新界地泉豐富，由此証明並非困難。

馬會去年鑑於天旱，為協力撙節食水消耗，即在馬場計算機旁毗鄰開鑿全科學井，每日需水十餘萬加侖，不祗是供應場地用途，而擴展建設工程，亦無缺水困難。

目前炎夏降臨，馬兒停賽歇暑，全部移往新界上水馬會場所，以利休養調練，因此，每日亦有龐大用水供應不可。

香港基督教崇眞會 崇眞英文中學 附設幼稚園 招生

班別：中學部——Form I新生；幼稚園——甲、乙班新生

報名：五月十九日起至試前一日截止

考期：六月十三日（星期六）上午九時

校址：筲箕灣東大街門牌四十四號

電話：七〇一八八〇號

監督：湯[illegible]牧師　校長：陳[illegible]

聖培爾英文書院招生

班級：中一級（FORM I）

報名：即日起至五月十九日止

考試：五月二十日上午九時

參加升中考試者免試入學

校址：九龍窩打老道聯合道　電話：八五一五八一

香港仔工業學校 招生

班別：小五英文小六、（即招資學生）

年齡：五年級十二歲，六年級十三歲。

報名：由五月廿八日至六月四日每日下午三時至五時帶備出生証明書、近成績表、呎半身相片兩張，報名費二元

附註：本校各科工業生均由本校寫小學畢業生選升，不另招生。

校長　華近禮神父

廣州老名醫 梁耀文（卅年專醫）

中氣不足　久咳哮喘　痰多

胃痛

保證斷根

立止胃痛脹滿痛嘔吐吞酸。時作時止。消化不良。胃氣痛。[illegible]

九龍旺角[illegible]　星期日照常應診

敬啟者本公司前名為遠東信託（香港）有限公司現已改為渣打銀行香港信託有限公司特此通告

敬希週知

渣打銀行香港信託有限公司啟

九龍總商會
會員尋常會議通告書

(12)總字第258號

現奉理事會命定於一九六四年五月廿三日（星期六）中午十二時，在香港九龍自由道二號本會註册辦事處，召開會員第八次常會會議，議程：

（一）會務報告。

（二）通過年結。

（三）聘定核數師。

敬希依時出席，共策進行爲荷。

此致

會員

九龍總商會理事長[illegible]

獅子山下木屋將拆遷

居民跪求 葉錫恩施援手

葉議員說九號墳場太荒涼 今天決代請當局延期拆遷

【本報訊】九龍黃大仙獅子山腳下三區木屋二百餘間，又面臨拆遷危機，市政局議員葉錫恩昨日上午親往該三木屋區，及該三區木屋居民行將遷往的九號墳場巡視。

葉議員巡視那些區域後表示：九號墳場太荒涼了，交通食水都不方便，當局限定三區居民在五天內遷往該區，時間實在太短促。她決在今日代表該三區居民請求當局給他們延長些日子拆遷。

當葉議員昨午抵達九號墳場山頭時，一群被遷徙該處的居民向她下跪，哭着請求葉議員給予同情援手。

據悉：該三區是獅子山腳下的仁愛新村、馬仔坑上村及獅子山村，共有木屋二千餘間，這次被當局通令遷拆的每村有數十間，共約二百餘間。

據說：他們於本月十三日接獲通知，限期至昨日之前將木屋拆掉，並指定從新安置在九號墳場。本月十四日當他們隨從徙置事務處人員往九號墳場察看地勢時，才知道該處原來是一個斜度甚高的荒山，難於架搭木屋，並且交通困難，每小時才有一班茶菓嶺的巴士經過，尤其是該山連起碼的山徑也沒有，根本無路可行，食水祇靠當局的運水車運來，並且還要翻過山頭才能挑得這些運來的食水。

市政局議員葉錫恩在察看九號墳場後對記者說：九號墳場是一個荒山，而當局祇給數日的時間給居民墾荒建屋，這實在是不可能的。她又表示：該處交通既困難，食水又缺乏，一旦要居民遷入居住，是極不適當的。

葉錫恩議員對此次奉令拆遷的貧苦居民，寄予無限同情。

馬仔坑上村居民 一封公開信

遠遷墳場與鬼爲鄰 一切缺乏實難搵食

又訊：被飭令拆遷的獅子山腳下三個村，其中的馬仔坑上村居民，對當局這次行動，表示非常不滿，他們昨日發出一封公開信如下：

「一爲生存、爲勞動、爲人權，向港府及一切善良人士呼籲：去年的三月十七日，火災的遺跡引致幾百的馬仔坑上村人民無家可歸，而在我們幾經艱苦重建家園，但仍未來得及呼一口氣的今天，又將被遣送到人跡罕到而骷髏遍野的鬼城——第九號墳場。在那裡等待着我們的將是飢餓與疾病，還有那給鬼所留下的洞穴！古詩所謂：『新鬼含寃舊鬼哭，天陰雨濕聲啾啾！』的情景，就將在幾千年後的今天，在一個極度文明與繁榮的城市的一角再現，這將是多麼可悲呀！今天的第九號墳場，沒有一間工廠，沒有一家商店，沒有一間診所，沒有一間學校，沒有一口井，沒有一支燈：……再加之交通之跋涉，豈打工仔、苦力所能搵食的地方？所以我們，馬仔坑上村的人民，爲謀求生存與勞動，也爲人權，特向港府及一切善良人士提出最激切的呼籲！我們熱切地期待社會輿論的支持和那溫暖的援助的手！馬仔坑上村全體居民。一九六四年五月十七日。」

奉令遷往九號墳場墓址的獅子山腳下三區木屋居民，向葉議員錫恩下跪，哭着請求幫忙。

讀者意見

夜校授課時間限制 不應厚此薄彼

編輯先生：我在一間商科夜校攻讀已將兩年，快要完成所學了，但不幸得很，於今年一月，學校的授課時間奉教育司署令改至晚上九時止（原來是十時止的），學校爲了適應這一改變，將授課時間提早了，但我因工作關係，卻未能適應這項改變，只好中途停學，爲山九仞，功虧一簣，實是言之痛心。後來我在知港九兩地的夜校，授課至晚上十時至十時以後的其實很多，就以商科夜校而言，爲數亦不少，有些還在招生簡章及報紙的招生廣告內列明呢，但它們卻沒有受到干預。於是，我曾聯同一些與我有同樣情形的同學，上函教育司署陳述情況，請求恢復我們學校的原來授課時間，以完所學，但是終無結果。至於教育司署這樣做法，實屬不公平，乃又一再上函教育司署，指出一些長期以來均授課至晚上十時的夜校，何以容許他們？但亦石沉大海。這些夜校迄今仍照常授課至晚上十時止，這真是一個令人費解的問題。如果授課時間至晚上九時止是法例規定的，那麼就應該一律不准超時，如果並非法例規定的，就不應厚此薄彼。總之，這種不公平的現象是不應該存在的，但今竟然事實如此，究爲何因呢？素仰貴報熱心爲讀者服務，用敢奉上此函，希能賜予刊登，並希有關當局……

一讀者敬上 五月十五日。

鑽石山區房屋拆遷 寮仔部人員調查登記 可能在明年進行清拆

【本報訊】有關鑽石山區房屋拆遷事件，又一度沒有下文的醞釀，從最近的跡象看，拆遷工作已在初步準備中，可能在明年進行清拆，以配合城市發展計劃。

徙置事務署寮仔部人員目前已將整個鑽石山區房屋調查登記，包括每戶面積及人口等。

該區包括上元嶺及下元嶺，爲一繁盛商業住宅區，由於此次寮仔部進行登記，顯示爲拆遷之先聲，有關業主爲之惶恐不安，認爲一旦拆遷，雖可獲得徙置權益，但建築物之所值，將無所取償，特別爲出租藉以收息生殖之業主，更爲担心。因爲該區石屋通常每月租金七、八十元，遷拆帶來的損失數字相當龐大。

據悉：爲補救損失，有不少業主，紛紛放盤作整間出售，或劃分房間出售，因而引致其間發生不少建屋糾紛。

古箏聖手梁在平 將再在港演奏

【本報訊】曾在港九演出並獲好評之當代國樂大師、古箏聖手梁在平教授，再度訪港，定本月廿八（星期四）晚八時半，在大會堂音樂廳演出，與中華國樂會著名國樂家汪振華、林培、梁銘越等舉行聯合演奏，節目多爲梁教授之新譜樂曲，如古箏獨奏之「錦瑟曲」，係依據唐詩人李商隱作「錦瑟無端五十絃，一絃一柱思華年」而寫，表現國樂崇高深遠之意境，音韻動人，全部節目共十五首，演奏之樂器計有古箏、琵琶、古琴、南胡、洞簫、古笙、鳴箏、絲絃箏、膜笛、古琴箏；有獨奏、二重奏、三重奏、合奏等；節目豐富精采，票價分三元、五元、十元、十五元，學生票二元，定座處在大會堂票房（下午四至九時）及聯合歌行。

中華民國國樂大師梁在平教授演奏古箏情形。

日本財團有意 競投海塢地段

【本報訊】港府將於本年九月間以公開拍賣的方法處理海塢舊址的地段。據悉：該大幅土地，將用私人協議方式出售。

目前至少有兩個財團有意購買該幅地段，其一爲本港財團，另一爲日本財團。

在過去數月，海塢舊址已進行夷平工程，預期數月內完成工作。

據說，日本財團的當事人，已於去月廿七日來港，並曾與本港各大地產置業公司聯絡。

上海街一幕悲劇 女童望街唱歌 失足墮樓重傷

【本報訊】一名四歲女童，昨日下午六時，在上海街六八七號四樓露臺墮落街中，致頭傷垂危，被送往醫院急救。

傷者名梁嫣霞，與家人居住上址一騎樓房床位，接近騎樓欄杆，以木欄相隔，但開了一木框口，小孩可以穿過。昨日傷者之母在房中料理家務，一時未及照顧，據說：傷者當時上身穿過木框望街景，並一面唱歌，突然身體失去平衡，穿過木框跌下街中。

希臘教員 攷察團訪港

【本報訊】希臘教育攷察團，一行九人，乘瑞士航機由雅典飛抵港，該團係由瑞航公司雅典當局殷斯任領隊，全團在港逗留三天，攷察本港教育，及觀光此間名勝，然後由港轉往東京。

街坊福利研委會 今日舉行會議

【本報訊】港九各區街坊福利研究委員會定今日下午五時半，在更生會所舉行會議，屆時將討論今後會務推進事宜外，并報告本月份內先後分別訪問港九區各友會經過。

干諾道中廿餘樓宇 突無水供應

當局派車運水接濟 小姐太太輪候情形狼狽

【本報訊】中區一建築地盤弄壞了水管，致數十戶居民搶水不到。

搶不到水的地區是干諾道中四十六號至六十八號一連廿餘間樓宇住戶，他們昨日一早起床，準備找水，突然出乎意料之外，滴水全無，該處住戶乃向水務局報告。水務局負責當局，即日下午派出運水車，滿載食水，駛到干諾道中未有食水供應地段接濟，附近居民紛紛携備貯水器接水。

人羣中有老有少，從服裝來分別，有工友、女傭、小姐、太太，混在人羣中輪候接水，一樣要手揮貯水器，情況緊張。

男子身懷鎖匙四條 涉嫌圖開車門行竊

【本報訊】中區警探在堅尼地道截查一可疑男子，從其懷中搜出鎖匙四條，疑其利用此物啓開汽車門，入車內企圖行竊。該男子昨午在中央裁判署被控兩項罪名，定本月廿二日審。

被告男子名黃明，廿四歲，無職業，其被控之兩項罪名：（甲）本月十六日，在堅尼地道與雪廠街交界處，藏有鎖匙四條，擬作非法用途。（乙）同時同地，企圖向AB三六七九號私家車行竊財物。

毛文達居士 病癒出院

【本報訊】香港佛教聯合會董事毛文達居士，於本月九日忽患鼻膏傳裂，經瑪麗醫院留醫後，日昨已出院，返家休養。連日來親友前往探問者，絡繹不絕，毛居士稱：連日來承蒙各方友好親到醫院探問，并致送禮物，盛情可感，謹此致謝。

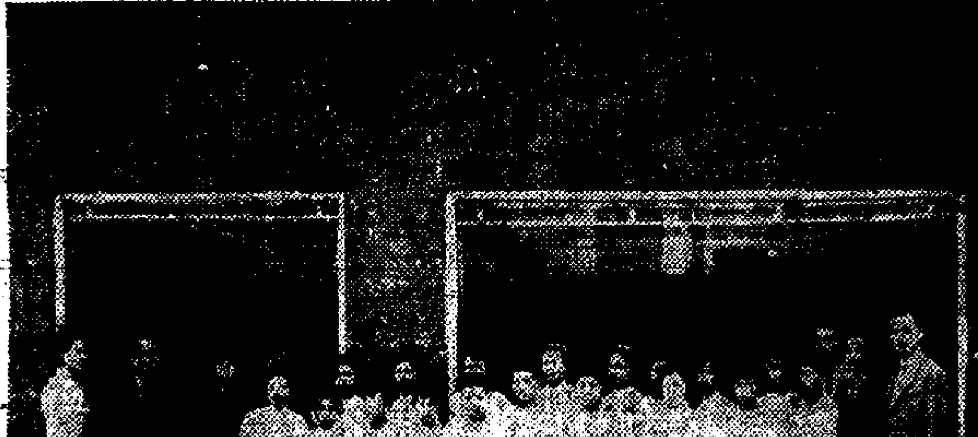
四邑商工總會明晚設宴 慶賀男女邑彥 榮任善團首長

【本報訊】四邑商工總會明日下午八時，在該會所歸德大禮堂舉行宴會，慶賀四邑人士熱心出任善團總理之邑人。本屆東華三院、保良局及博愛醫院之新總理，四邑人士各均佔三席，同時，歷任十多年華民政務司副司憲區堯森，亦於最近榮休。

計在三大善團任甲辰年總理者，保良局首總理陳超常（新會）、總理鄭振猷（恩平）、總理陳錦璇（新會）、東華三院總理陳百強（新會）、李世明（新會）、梁榮昌（開平）、博愛醫院總理譚月明女士、趙不弱、伍焯森三位，均台山籍，因此盛況。

九龍道恩學校 員生參觀本報

【本報訊】九龍道恩學校學生二十人，昨日由該校校長黃杰、教務主任尹紹圻及教師李雄、鄭燕清、梁養儀、黎惠芳、古秀娥等率領，前來本報參觀晚報印刷情形。各生於參觀本報各項設備及晚報出版過程後，均提出各問題。該校前來參觀的學生有：朱天全、陳凱青、陳保民、李坤培、謝錦源、謝錦賢、屈雁芳、陳瓊蓮、刁麗芬、陳靜蓮、朱番將、湯佩嫻、陳翠龍、梁靖珍、劉麗娣、陳翔龍、原富。



（上圖）道恩學校員生於參觀本報後在門前合影留念。（下圖）各生在機房參觀車版機車版之情形。

雷瑞德捐港幣五萬 諸聖中學鑄像紀念

【本報訊】已故九巴總理雷瑞德，生前曾捐助諸聖中學港幣五萬元，爲擴建校舍之用，落成後，因該校校長李求恩逝世，故對雷氏捐資用以紀念其先翁雷維傳勒石之事，尚未辦理，刻已由該校當局考慮鑄像紀念雷氏及其先翁，以垂永久，藉以鼓勵捐資者。現已定期下（六）月四日下午舉行揭幕典禮，敦請雷瑞德夫人主持。

狂人合唱團下月抵港 將參加選美盛會

【本報訊】據主辦「狂人合唱團」來港表演的法蘭白羅恩昨天說：即將於下月八日抵港的「狂人合唱團」，團中將有十五名人員。他們於下月八日抵港後，將在總統酒店舉行的香港小姐選美盛會參加表演。

澳門嚴查 港客針紙

【本報訊】澳門衛生當局對港客入境除加強防疫工作外，並檢查「針紙」外，並在本澳加派衛生人員分別到各食物店清潔，大排檔及無牌熟食小販，禁止生冷食物出售。

投保人不可忽畧 買保險的附帶條例

·記者張榮基·

很多人都以爲買了保險，當自己的財產、或身體、生命遭受意外損失，就可以得到補償，但卻忽略保險賠償，是受着很多條例限制的。如抵觸了那些條例，保險公司對於投保人，可能完全不負賠償責任的。

香港一般人買的保險，大多數是人壽、水、火、意外、盜竊這幾項。就買火險來說，一般人以爲買了火險，當自己的房屋或商店被焚，即可獲得保險公司的賠償。事實上，保險公司對於怎樣賠償，是有所根據的。假如該保戶的失火原因，是由於失慎引起焚燬或鄰居失火波及，這固然可以獲得賠償。但假如起火的原因，是由於一架飛機失事下墜或地震、海嘯、暴動、颶風、兵燹等所引起，那麼保險公司是不必給予賠償的。例如多年前九龍發生暴動，平時曾買保險的車輛或商店，遭受暴徒破壞或焚燬，但卻不能獲得保險公司的賠償。因爲這種損失，是屬於火險保單內的一項附加的特種保險，在他們購買時，沒有同時購買這項保險，所以他們便不能獲得賠償。這附加的特種保險內容包括：地震、海嘯、罷工、暴動、飛機失事撞下、或飛機零件下墜、打風搶火、兵燹等。購買這附加的特種保險用費，大概係按照火險保單數目多付千分之二至五。多付這一點保費，却能獲得多種保障，總算便宜了。雖然上列那些意外事件不會常有的，況且就算發生了，也不會那麼湊巧落在自己頭上，但天有不測風雲，難保不會發生。一旦事情偏就那麼湊巧，降臨自己頭上，豈不徒嘆因小失大呢？

另一項盜竊保險，內容包括在家居或商業據守的失竊，錢銀寶珠收藏時被盜竊等，所付保險費要看投保人所居地點的防範設備怎樣而定。盜竊保險的賠償條例規定，除投保物件屬被盜賊光顧才可獲得賠償外，假如投保物件的遺失，是爲自己家人所偷竊，或被投保人所委託的保管人所吞沒，這樣，保險公司也可以不負賠償責任。

另一項家屋風火盜竊意外損失綜合保險：範圍包羅了火警、爆炸、雷電、地震、水災、颶風、賊劫或被撬門行竊、天井當水池爆裂漏水、飛機失事下墮等遭受損失事件。這種保險祇限於一家人自住一層或自置一個單位的樓宇的人購買。購買這種保險的人不可不注意。

除上述的三種保險外，種類多得不勝枚舉，諸如人身意外保險、飛機旅行保險、旅客旅行保險、行李保險、勞工保險、作業第三者保險……等。

本港的保險事業，這時正是方興未艾，而每人購買保險，除了一些人身火水等普通保險外，其他保險只是依照購買人的本身職業、工作及保障各種本身利益的需要而購買。但無論那一種保險，都有一定的範圍和賠償規例的。假如你現在正想買或已買了其他保險，那麼，你有沒有清楚了解到你所買保險，它的範圍是否符合你的需要？和怎樣達遇抵償賠償規例呢？

"香港小姐—世界小姐選美"
·總統大酒店主辦·

小姐們請注意！

你們會贏得下列名貴獎品及伍千圓現金

總統大酒店 冠軍可得總統大酒店贈之現金伍仟圓及飛往佛罗里達州米亞美海灘的英國海外航空公司來回机票，兩星期豪華食宿，多套華麗的服裝並有机會贏得七千五百美元現金及一張爲期一年的一萬美元的合同。

英國海外航空公司 冠軍將乘英國海外航空公司勞斯萊士七零七噴射机横渡太平洋遠征美國後返港。

Ω 亞米茄 冠軍可獲亞米茄女裝金表一隻一特别從瑞士空運抵港在本港同類金表只此一隻

T 瑞士天梭表 四位入圍小姐各獲一隻鑲有特製寶石玻璃天梭白金女庄表

標準牌收音机 贈送五架標準牌原子粒收音机共值港幣一千一百廿五元

露華濃 Revlon 贈送精美化粧箱附有適應選美會的化粧指導文字和面部化粧術

Easeley 依時來運動衫 十二套美麗的泳衣贈給十二名決賽小姐。該泳衣在歷山大廈依時來、陳列室有售，並有信昌洋行出品依時來各種棉織運動衫應市。

亞打公司 G.M.ARTHUR & CO. 九龍彌敦道二十五號亞打珠寶公司贈送大銀杯一座給冠軍存念

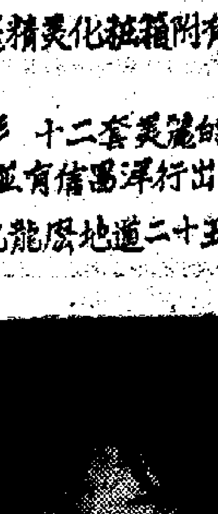
冠軍將乘英國海外航空公司勞斯萊士七〇七噴射機橫渡太平洋遠征美國後返港。

你是不是像這個女孩子一樣美貌呢？

那末你趕快參加「香港小姐選美會」吧，這可以帶給香港榮譽，也能夠使你成名。你不必付出任何費用。各評判委員都是香港的名流。

參加者年齡須爲十八至廿八歲

五月廿日報名截止



二十一歲的港島馬僑蒨小姐是最近參加競賽者之一。

面試申請表格

致「香港小姐選選委員會」

我有意參加「選美會」所以現在向貴會申請安排面試。

姓名（正楷）

住址（正楷）

電話

簽名

郵寄或親自遞此表格至九龍彌敦道總統大酒店二樓三號房或郵箱五八四八號。請在信封上註明「競選香港小姐」字樣。

卅年經驗 註冊給証 痔科熊尊爵 優待工友夜診

九龍星期一、三、五 香港星期二、四、六 晚七至九時

純正米酒 金輪米酒 送禮佳品

南華酒莊

訃聞

家少主 火生 木生 鉞生 申生 少爺 桃英（適何紹瓊）金英（適李）小姐之

令尊翁 幼主 德 孫少爺 孫小姐之

令祖父 再幼主 曾孫少爺之

令曾祖父梁公水長字海泉老爺慟於中華民國五十三年五月十六日下午四時壽終九龍伊利沙伯醫院，享壽九十有餘，謹擇本月廿日上午十一時大殮，同日正午十二時出殯，特此訃聞。

梁厚福堂家人稟報

治喪處：九龍殯儀館 電話：八〇九四二九 八〇九六九

結婚已近女郎墮樓
香消玉殞原因未明
墮下處留下拖鞋並無遺書

死者葛惠莉遺照

【本報訊】一名將作新娘的女子，昨晨七時十五分從六樓墮下重傷，於送院後不治斃命。

死者名葛惠莉，廿七歲，上海人，與母親及一十五歲的弟弟同住土瓜灣北帝街四十五號六樓，父親是個海員，散洋未歸。據說：將於下月間港主持女兒婚禮。他們於兩個月前遷進上址，入伙後不久，死者母親曾派禮餅給同居，透露死者和她的未婚夫將於下月結婚。

據說：死者一向沒有做事，最近才在工廠領些冗衫回來釘花，爲人頗文靜，詎料昨晨七時十五分，同居大部份仍未起床，她身穿一套黃色黑格仔睡衣，拿了一個痰盂進入廁所，緊閉木門。死者進了廁所約五分鐘後，隔鄰二樓住客突聞砰然一聲，望出窗外，發現死者倒在二樓的平台上，於是大呼有人跳樓，驚動死者母親等，將她送院，但送院後終告不治。

廁內原有一個窗口，大小僅可容一個人身，住客均利用該窗晾原衣物。死者在廁中只遺下一對膠拖鞋，並無遺書等物，據說死者近日頗爲[illegible]，正在延醫診治中，故其墮樓原因，是一時錯蹤而墮下還是[illegible]意跳樓？當局仍在調查中。

革新會舉行教育座談會
反對官校加費
將籲請政府制止業主對私校加租
並倣工廠大廈撥廉租校舍給私校

【本報訊】香港革新會昨日下午一時，在九龍平安酒樓舉行座談會，到有該會副主席貝納祺、胡鴻烈、副主席孫太岳，暨所屬文化教育委員會、社會服務委員會各委員，各學校校長等數十人，由革新會副主席主持。

席間，各人先後有提出關於「馬殊」報告書之建議，討論官立學校增收學費及減低部份教員薪金之意見，均絕對不予贊同，並擬籲請政府從速採取有效辦法，制止商業樓宇業主向私立學校無限制加租，同時倣照工廠大廈辦法，撥廉租校址，扶助私立學校，及減低薪教員，對香港目前亟待解決之各項問題，該會於下午五時始行散會。

今年適逢香港政府商議有關香港目前教育方面，尤其是對於「馬殊」教育報告書內所提增加官立學校學費，及減低部份教員薪金兩點意見，且由政府當局擬增加官校學費，吾人認爲此舉實爲教育之倒退，是一種政府對教育之放棄。

（以下各段文字細小模糊，部份難以辨認）……不外將政府規定之教育經費數額，以期適應頭寸，而對於失學兒童、教師生活，竟完全忽視，此項意見，吾人實絕對不予贊同。……私立學校視商業樓宇無限制加租，或不以私立學校爲工商業樓宇，以減少私立學校負擔……同時，香港爲一工業日趨進展之城市，吾人希望政府能增設更多之工業專門學校，以訓練各項工業人材……

全港團體象棋比賽
選拔出席埠際代表
書家周千秋捐出幹卿杯及獎金

【本報訊】據港九國際象棋協會消息：本年度全港象棋最佳選手之選拔，將於該會所舉辦之全港公開團體棋賽中產生。據該會理事長透露：棋壇在今年內最少有兩次以上之對外比賽，代表隊之人選，係在此次團體棋賽中細密遴選，由於本港棋界高手如雲，無論名宿與新秀，俱必爭取「香港象棋選手」之榮銜而奮起，預料本屆競賽，定必精銳盡出，演成空前激烈之大會戰。

周千秋（中國美術院院長）捐出「幹卿杯」及一千五百元獎金，由國奕會頒給本屆優勝之棋隊及個人成績之前三名。吳理事長稱：周院長爲已故廣州棋界老前輩周幹卿之哲嗣，周幹卿與「四大天王」黃松軒、李慶全等同爲一九三一年廣東全省棋賽之優勝者，今年爲周幹卿八秩冥壽，其哲嗣以千秋爲紀念先翁，以遺愛贊助國奕會舉辦棋賽，獎金之用。本屆棋賽具體辦法，國奕會將定期公佈。

市區樓宇租值昂貴
受薪階級轉移目標
影響郊區地價上漲

【本報訊】市區樓宇租值高昂，使一般受薪市民紛紛轉移到郊區，以致郊區地價因而提高。

據記者調查，例如沙田、大埔、元朗、荃灣等地區近年來樓宇如雨後春筍，加以生活費較低，交通亦方便，爲解決居住問題的一般受薪者，多向該區求居屋，影響所及，地價迭趨昂貴，私有土地以前兩元一呎者，現已漲至三四元。（部份字跡模糊）

海外留學服務社
將舉行留學講座

【本報訊】海外留學服務社將於下月底及七月間在大會堂展覽廳及演講廳分別作四次的留學講座及放映影片，由新近由外國回港之留學生主持講座，並放映有關外國大學生活的影片，招待準備今年出國升學生。

該社服務處設於九龍旺角彌敦道六八六號六樓，該社秘書洽商服務事務，由五月一日起，改由「升學大學服務社」及「世界青年會社」合辦。該社服務範圍包括申請外國大學，代辦留學手續，並爲海外各地中國留學生作各方面之服務，至今已達千人。

諸兆鴻赴菲考察商業

【本報訊】香港國際貿易公司經理諸兆鴻，昨日下午乘搭菲律賓航空公司客機離港飛赴菲律賓，赴機場歡送之親友頗眾。據悉：諸氏此次遊菲，係作商業考察，並檢討當地之經濟發展情形，作爲經濟研究之參考。

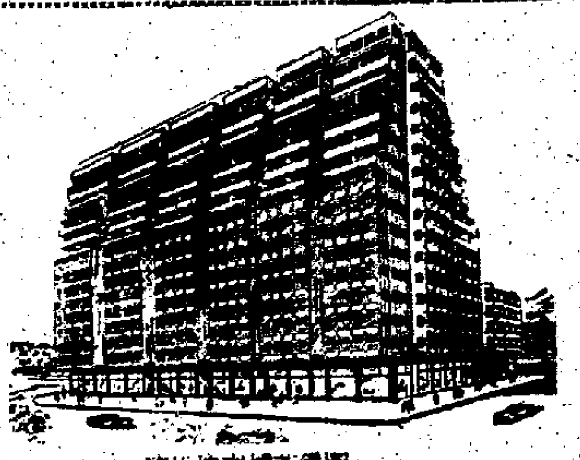
中外畫報
九十五期出版

中外畫報第九十五期昨日已出版。該期內容有：「英國名將狄斯累里……」、「世界名人傳……」……等專題（字跡模糊）。

佛教正覺蓮社
慶祝釋迦誕生

【本報訊】香港佛教正覺蓮社，附設佛教正覺學校，爲紀念釋迦牟尼佛誕辰，定今天上午十時，由該社社長覺光法師領導全體社友及學校員生家長等千餘人，舉行浴佛禮，歡迎佛教徒參加。

黃埔唐樓特價預售


圖爲黃埔唐樓建築

可得安寧置業公司經銷：九龍紅磡區黃埔街、寶其利街、明安街、德豐街大地段，新興建「黃埔唐樓」，距廣場將大觀園海旁極近，該大樓位於紅磡港灣旁，坐落於紅磡海旁附近咫尺。全部規格依照新例興建，戶戶單邊，光線充足，空氣流通，衛生設備齊全，大樓管理，務使住客舒適滿意。日間開始打樁，預售期內，特價九折優待。洽購處明安置業有限公司，公爵行三一○室，電話：三三一九二六、二二四三七，李寶椿大廈五三一室，電話：四五三三一、四二六一九六，萬宜置業有限公司，李寶椿大廈五○一室，電話：四三三五○二，明康置業有限公司，大廈行七○七B室，電話：三三六八七、二八五○○。

中文校聯會
作文比賽揭曉
各組成績評定

【本報訊】港九私立中文學校聯合會第八屆作文比賽，昨日在九龍中國酒家評閱試卷，會談評定，江茂森、陳劍科、李士永、陳仿林、黃……（以下評判名單及得獎名單部份模糊）

評閱，由下午四時起至十時，經過六個鐘頭的長時間，始評閱完畢。上選者高中組十名，初中組十名，高小組十五名，初小組十名。茲將各組上選名單錄后：

高中組：㊀伍頌錦（仿林）㊁陳珍儀（嶺東）㊂李炫平（嶺東）㊃奕經衍（嶺東）㊄何添（仿林）㊅伯成（培立）㊆吳以明（培知）㊇黃珊珊（湖南）㊈黃佩萍（文德）㊉鄧蕙桃（嶺東）

初中組：㊀何惠蘭（中山）㊁史焯漢（東方）㊂黎偉樂（嶺南）㊃陳文星（德華）㊄葉挺華（永康）㊅鄧植容（西南）㊆陳永炘（府英）㊇李謙和（珠海）㊈黃桂容（培知）㊉黃錦全（西南）

高小組：㊀關波年（培知）㊁黃巧平（東方）㊂許玉英（東城）㊃麥財山（僑光）㊄陳景良（湖南）㊅麥綺雲（培立）㊆劉林振華（金城）㊇劉芬芳（仿林）㊈馬艷彬（永康）㊉羅潔莉（文華）……吳麗華（漢中）……黃燕玲（仿林）……睦翠瓊（九龍蔭山）……葉

初小組：㊀周榮澄（同濟）㊁陳麗方（九龍蔭山）㊂李國明（崇禮）㊃李桂馨（東方）㊄李開駿（西南）㊅陳燕娥（崇禮）

僑團名流籌備
追悼吳鼎新
下月中在九龍舉行

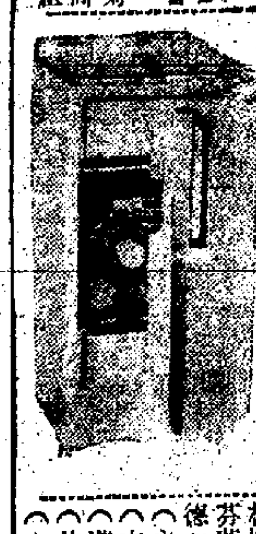
【本報訊】前廣東國民大學校長、廣東省參議會議長吳鼎新，於本年一月十日在港逝世，享壽九十有餘歲。本港與海外僑團及此間士紳名流聯合發起於下月中旬在九龍華僑總會所隆重舉行追悼大會。

據悉：有關方面已成立籌備委員會，並在干諾道中一五五號二樓開平商會設立臨時辦事處，電話四三九三七八號。

推定陳廉伯爲主任委員，余瑞欽、司徒佐、周家康、關鏡泉、吳潔泉、何伯坤爲副主任委員，利國偉、譚傳權、周兆仁、黃宗波、張榮光、區少軒、廣家與、李與仿、張寶英、陳錫餘、黃振權、林志霖、黃耀庭、關壽勳等爲委員。

該委會昨日舉行第一次會議，決定以下列地點爲海內外各親友致送挽聯詩文等的代收件處：㊀開平商會（干諾道中一五五號二樓），㊁僑港中國醫科專門學校同學會（九龍彌敦道平安大廈十二樓一號室），㊂僑港電話八四四九○號。海外親友如致送輓詩件等，請早日郵寄該會代辦，如港九親友贈聯，可於下月十五日前送到上址收件處。

三洋最新出品
無霜雪櫃上市


圖爲三洋無霜雪櫃之最新型樣

據遠東貿易公司稱：日本三洋電機株式會社最近出品一種經悉心研究所得的特別新型三洋無霜雪櫃，現已上市。據稱：其雪櫃設備週全，容量特大，自動溶雪，雪水自行蒸發，其構造有特殊的裝置，使雪櫃自停，自動開關，備有磁性門，永不洩氣，設有玻璃大型蔬菜生果盤，常保新鮮，爲最新出品雪櫃之王。總代理遠東貿易公司，電話三一四三三、二二九三二、二六七八二，陳列室太子道一二○號，服務部德輔道西三八六號，歡迎參觀與選購。

佛教聯會今日
祝佛祖誕辰
分日夜兩場在大會堂舉行
佛教文化藝術協會昨舉行預祝

【本報訊】香港佛教聯合會，定今日在大會堂音樂廳舉行慶祝釋迦牟尼佛祖誕生二千五百零八年紀念大會，慶典分於下午三時至六時及晚間七時至十時半兩場舉行。會長覺光法師，已函發入場券及東邀佛教四眾同人，屆時蒞場參加。大會將由佛教各校學生表演舞劇舞蹈各種，晚場並由道慈佛社青年部主演「世尊成道」話劇。

又訊：佛教文化藝術協會，昨舉行預祝釋迦牟尼佛誕，是日上午七時，該會同人及雲門學友暨該會學生等多人在沙田分所舉行念佛拜願等儀式，並誦華嚴經品，祈求內心明淨，悟佛法之甚深妙理，因此次乃慶祝佛成道誕辰，會中同人深察念佛之意義，並徒然作儀式上之活動，其最重要則爲在此佛國土……

宗門學術講座前期日舉行，講題爲「極樂世界與唯心淨土」，曉雲法師主講，內容引述阿彌陀經所說極樂國土乃純淨之眾生居：「其土眾生，無有眾苦，但受諸樂，故名極樂」。講者強調此佛國土不是空虛渺茫之事，而是各人之「心」，一切乃由於人之「心」，故形成汚濁黑暗則國土淨」，故「唯心淨土」之說，即謂人生社會之一切，決定在吾人之心念，心念若淨，則在人生中實現，「隨其心淨，不淨，故形成汚濁黑暗之生活，欲救人類罪惡，必須先救人心，此要顯示於吾人生中心云。文藝組諸體爲「拾得記」，拾得乃寒山爲兄弟之交，瀟灑出塵，當興起無量光明，自在清寺，與寒山爲兄弟之受用與論證實多爲寧靜於樹林之間，其詩句使人深省。

葉南陽堂宗親會
夏季聯歡大會

【本報訊】僑港葉南陽堂宗親會昨晚七時在九龍平安酒樓舉行夏季聯歡大會，會長葉金生，主席葉國，副會長葉森，理事長葉光，由副會長葉洪主持，下午九時在該會臨時會所，並由名譽監事長葉式溥致開會詞，理事長葉瑞報告經過，繼舉行抽獎及宴會，氣氛熱烈。

工會幹部訓練班
十三期學員畢業

【本報訊】港九工團聯合總會主辦工會幹部訓練班第十三期學員，昨在勞工大廈舉行畢業典禮，由主任委員何康、教育委員等多人致詞，學業成績優異者頒獎，茲將畢業學員名錄下：（名單字跡模糊）

頌英中學
校慶紀念

【本報訊】東區頌英中學，昨日爲該校廿六周年校慶紀念，上午九時在該校大禮堂舉行慶祝大會，全體員生暨家長、校友，來賓等凡一千五百餘人參加。首由校長洪高僑教育博士致詞，繼導舉行慶祝儀式，該校爲提倡中文教育之努力，備獲讚揚，並舉行學生成績展覽，包括各科學生成績、作業、服裝、玩具，及各項體育活動、公演話劇等，情況熱烈。

香港仔區學校響應
校協整肅阿飛運動
舉行座談交換教育意見

【本報訊】香港仔區由校協會香港仔區各私立學校，昨日下午三時由該區召集，在該區舉行茶敘，交換教育意見，出席者有各校校長：梁炳文（炳文學校）、盧振基（紫英小學）、胡絕儀（中英小學）、方榮賀（光榮學校）、麥念宗（梁校）、林輝生（漁農學校）、余治平（民子學校）及校協會理事長熊鼎、副理事長陳振發、黃桂能、高建明、梁明等數十人。席間由副理事長陳「阿飛」委員會主席報告該會最近推行「整肅阿飛」運動情形，與會各校校長均表贊同，認爲此舉足以挽救社會頹風，納青年於正軌，對教育下一代裨益至大，決予全力支持，並一致通過鼓勵所屬各校學生參加「反飛」運動各項比賽，及由各校個別舉行「反飛」座談會等，以促使青年學子自動自覺，勿蹈「阿飛」覆轍，相繼發言者有：蘇論生、陳月亭、馮達明、陳炳文、盧東山、萬振濤、林鼎生、全游涯等校長，至六時許散會。

桃源公司歡宴
南越駐港領事

桃源公司歡宴南越駐港領事合影

桃源公司總經理黃爵章，昨晚在九龍桃源酒家設宴，歡宴南越共和國駐港領事阮希賢夫婦，並有南越僑領謝大康等多人，席間賓主盡歡。

青年會紐幼班
下月三日開課

【本報訊】上環必列啫士街青年會紐約班，定下月三日開課，該班由學員自己選擇上課時間，由專門教師個別教授。該班現已開始接受報名，各大書局獲售「冊港幣一元二角」（台幣十元）各大書局經售，該刊每冊港幣……（字跡模糊）

志男性成功的
煙長咀濾
555 煙長咀濾
在非洲·亦如世界各大國家一樣·舉凡特別愛吸優良長度濾咀香煙者·只選用"三個五"濾咀長煙……"三個五"濾咀長煙是世界上最優良的香煙·

西德隊再出師 今夜戰華聯藍

客軍改派數員副選上陣

【本報訊】首次出師即淨勝華聯紅三球的西德曼斯達足球隊，今日在政府大球場，對抗華聯藍。定下午八時半開賽。下午七時，先加插一場序幕戰，由星島對港會。門券仍收六元、及二元四角、四元七角多種。除二元四角票外，其餘三種門票，今日上午十時起，將在政府大球場館公開預售，同時於下午開始，在大球場各號門台出售二元四角門票。由於曼斯達隊表現甚佳，今夕的觀衆必然擁擠了。

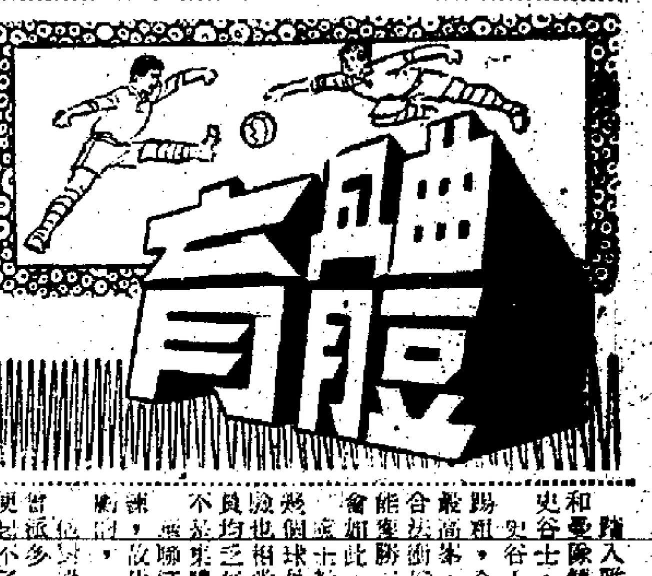
從客軍前晚與華聯紅一役，他們的實力絕比港隊勝一籌。他們的傳統爲快捷，長傳急進，射門，不論遠射近射，都甚勁，而且角度刁妙，最受本港球迷欣賞。由於客軍有很好的兩翼衛，配合兩輔鋒推進，快速的射門俱佳，他們的後防，又有一個穩健的中堅和兩員身手靈活的門將，加上他們的貼身釘人，因此，他們的防守力也不弱。

關於今晚的上陣人馬，客軍準備派曼赫及曼菲力等數員副選登場，對於他們的鋒力將稍爲削弱。今晚迎戰客軍的華聯藍球員，以「香港腳」爲主，並加入陳輝洪、劉添、張子岱、楊偉業等四員「國腳」，但陳輝洪前天已代表華聯紅上陣，駱德興與劉志霖，又……

書面談話

乃再經一再研究後，對此事發出書面談話後，題作一簡單之答覆：其書面談話如下：

本會前已將協議依照合約，准換人之協議，事函足總，以利足球之發展，更改規例……



華人足球聯賽 分兩組舉行 廿四日開鑼

【本報訊】華人足球聯賽，本屆定廿四日揭開戰幕，共排出四場比賽，秩序如次：鮑思高對星島，化粧品對漢英，工商對中健，民安對七虎。

華人足球聯賽，昨日截止報名，參加者共有十三隊，賽會旋于下午六時，在華協會邀請參加比賽球隊代表，舉行會議，決定抽簽編分兩組進行初賽，每組積分最高兩隊出綫，再由此四強作單循環決賽。抽簽分組，及編賽程結果如下：

（華字組）㊀鮑思高，㊁星島，㊂工商，㊃中健，㊄庶樂，㊅五一七，㊆牛頭角。

（人字組）㊀化粧品，㊁漢英，㊂民安，㊃七虎，㊄東方，㊅冠雲。

根據抽簽結果，廿四日的四場揭幕戰，便是：鮑思高對星島，化粧品對漢英，工商對中健，民安對七虎。至于此四場比賽場地，將由賽會編配。

比賽分別在銅鑼灣球場及掃桿埔陸軍球場舉行，逢週二、四日在陸軍球場比賽，週六、日在銅鑼灣球場上演，週日比賽四場（每一球場兩場），週六兩場，週二、四……

傑志招待記者聲明 頒獎賽事件 責任在足總

【本報訊】傑志昨午在英京酒家三樓招待記者，由該會會長歐陽良，主席蔡爾楨，黎楠，主任梁徵謙，總幹事黃柔聰，及黃奕雲，趙啓文，黎兆榮，親自招待。該會主席蔡爾楨稱，該會對此次不愉快事件，一本「和爲貴」的宗旨。傑志對於此次事件，已有專函遞入足總，希望足總諸公，能作公正的檢討。同時，希望各位記者，對此事不要再予擴大，使傑志與足總，能夠衷誠合作，爲倡導香港足球運動而努力。

雖然，不少體記者，希望傑志，將致送與足總之報告書內容公佈。但，傑志各首腦，認爲此函乃專遞足總，爲免此事擴大，故不準備將該函公開發表。

其後該會幾位首腦……

日本世運游泳選手

圖爲日本自衞隊隊員福留義彥，於五月十六日在東京室內泳池，在東京奧林匹克運動會現代五項運動最後選拔賽中，參加一項游泳項目之後所拍攝之照片。他以四分一三．五秒之時間，以自由式游畢三百公尺，獲得九三五分。他在五天之五項運動選拔賽期間，共奪獲四九六七分，并贏得代表日本參加東京奧林匹克運動會之權利。（泛亞社圖片）

客軍紀律嚴 逾時返營禁止出街 好飲烈酒但不吃魚

【本報訊】西德曼斯達隊，於擊敗華聯藍隊之後，全體球員，均十分興奮，返回雅閣大營之後，大開其香檳酒慶祝。據雅閣一位職員表示，客軍對於全隊紀律方面，極爲重視，領隊與教練的命令，均絕對遵守。在首仗比賽之前夕，客軍球將，是獲得自由活動的，不過，領隊與教練，都指定客軍任何一位球員，必須在晚上十時以前，返回大營。可是有五位球將，返營時間都超過十時，於是，在比賽當日，各球員在上午，依然有自由活動的時間，但這五位逾時返營的球將，卻被罰不准外出。

西德曼斯達隊全隊，均不吃魚，所以，如果賽會請他們遊覽香港的話，便不可請他們去香港仔吃海鮮了。

客軍球員，似乎不大戒酒，同時，他們自己亦携備烈酒，他們大都將携備之扁瓶烈酒，不用酒杯，隨口而飲，以生牛肉和醬油送酒。一位港方人士，飲了一口烈酒，便立即醉倒，發熱高至一百零七度，要立即看醫生。

客軍贏了第一仗後，對於今仗依然十分重視，昨晚規定全體隊友，十時便要就寢。（進）

訪曼斯達大營

踏入雅閣酒店西德曼斯達足球隊大營，和曼隊領隊盧士勒，教練史迪特，和球員史谷士，談及對華聯紅的批評。史谷士表示，我們演出正常，沒有發揮，一仗依「約法三章」。但還未算達到最高峯，須知破密集，是要當齊下，少了合法衝掩，說密集是相當困難的。曼隊僅能勝三球，說是少了合法衝掩，球數才會如此。

盧士勒表示，華聯紅隊個別球員技術相當好，經驗也相當老，可惜全隊球員均乏氣力。華聯紅打的不是集體波而是個人波。華聯紅缺乏基本戰術訓練，故比賽時，一遇爭球，缺乏固定隊型。他對梁偉雄的高速度攻入，極爲讚賞，這位梁偉雄被隔斷了，便多一入包抄。但他又說，華聯紅的門將根本起不了作用。曼隊承認曼隊守戰於攻，他說曼隊一向作風，是以守爲攻，他認爲守得緊才有反攻機會。曼隊平素加強訓練突擊反攻戰術，故不少強敵喪在其腳下。

教練史迪特表示，華聯紅球員都是有技術的球員，但不循正軌而行，是失掉競技上的道德。試看幾許曼隊球員的腳，遭到華聯紅球員踢傷，這些犯規動作，歐洲各國球員，均恥於此種所爲，故無人願意使用。

記者其後往訪足總教練梁北炎，他說，曼隊確是好波，曼隊顯出有拼，爲歷次外隊中所無。以其整隊而言，是整體戰隊術，作有組織的攻守。曼隊的戰術，和南韓隊所用者相同。黎氏說，曼隊最好一種防守法，是能控制華聯紅的攻翼點，到其防守綫外圍，華聯紅無法入內。就是長於鑽入埋門的張子岱、梁偉雄、黃志強，都被拒於外圍。

此種戰術，與港隊又有不同。此種密集圍，是一種好的方法。此種方法，可使華聯紅傳球滲入，更使華聯紅無法射門。如果留意到曼隊的密集，有分爲內外層。香港球隊，都會使用「長傳」一的打法，但總達不及曼隊高明。教練朱永強說，客軍除好波之外，球員都是真正比賽，球員的一舉一動，均用頭腦，打波外，更運用頭腦，家打到外，不是單純打波。港球迷不慣看合法衝撞，這是不對的，曼隊此次帶來很多良好方法，吾人應從這點改進。（富）

楊根保有此妙論 有破西德隊方法 但要經長期訓練

【本報訊】華協及足聯歡宴曼斯達隊席上，識波之人及教練們，暢談曼隊攻防戰，對於攻破曼隊密集防衛，還未想出較理想的破敵良方。惟曾任中華民國足球副教練的楊根保，則有他的見地，他說：曼隊的分內外層密集，攻破，大費腦筋，但要攻破，不是不能攻破。他認爲絕有把握。華聯紅曾經從正面不能攻入，改以兩翼底綫傳中，全失效果，更不能滲入內圍者，乃曼隊密集方法特別好之故。在華聯紅變翼不能滲入時，本人曾令兩翼作「兜圈將軍」，由底綫從後兜入，以此一方法，預料必有多少收獲。誰知一棟被壓到不能走入內圍，華聯由四方八面攻來，都被擋於外圍綫，此種優良防守法，本人全部均有紀錄，以作將來借鏡。

至於攻破此種密集防守，以其本人想法，有兩個辦法，一個是遠擂傳球滲入，逼使敵人亂綫去射門，另一個方法是惡勁射，而準關頭，向死角力射。不過香港球員，未能練到良好遠擂術，更未學會阻擋法射門。目前港水準和曼隊距離尚遠，縱然獲知破密集之方，但未經長時間的訓練，也不能攻破，所以知易行難。

·圖片說明· 中國女田徑家紀政，留美進修，現仍接受訓練中，圖爲紀政在美國所攝的留影，英姿依然。（中央社圖）

美國女泳將 馮蓉莎氏 今續表演

【本報訊】新世紀女子四百公尺自由式游泳冠軍馮蓉莎，使本港游泳界盛况空前，馮女定今日在香港南華泳場示範表演，指導賓客中及泳員，時間由下午二時半開始。

會對九龍塘B，（女子乙組）南華會對婦游會、中游會……

港德大戰陣容

（曼斯達）

領隊：勞士勒，教練：史廸特，隊長：大律錫。

大律錫、肯赫、伊佐治、和士、堅尼亞、伯奇治。

（華聯藍）

副選：費勒、史谷士、史華路。

領隊：羅健重、何鴻略，教練：朱永強，隊長：劉添，隊醫：趙曜楠。

藍蘇姆、曼菲力、杜老加士、杜奴。

梁偉雄、楊偉業、張子慧、周少雄、區彩年。

林錦棠、劉添、盧松江、盧德權、駱德興、吳錦明。

副選：郭德光、羅北、吳添來、郭滿華、曾錦洪、李國華、黃文偉、黃志強、羅國泰、姚卓然、張子岱、陳振權。

最佳球星頒獎 定廿四晚舉行 將由蔡惠鴻主持

體育記者聯誼會主辦之第一屆（一九六三至六四年度）最佳球星選舉，定於廿四日下午八時半，在大會堂餐廳舉行頒獎典禮，由該會名譽會長蔡惠鴻主持，昨已柬請全港體育首腦參加，到時除香港電台錄音報導外，商業電台亦將作實地轉播，由下午八時半至九時止，麗的映聲亦派員到場拍攝，俾全港人士均能目睹此本港體育界罕有之盛況。

體記會此次選舉球星，係由張子岱當選爲最佳球星，陳輝洪郭德先當選榮譽球員。

球經紀「杜林模」已抵港

【本報訊】介紹西德曼斯達足球隊訪港的「足球經紀」杜林模，昨日下午已抵港，晚間華協足聯歡宴曼斯達隊時，彼亦有參加。杜林模表示，擬安排巴西馬杜里拉在港與曼斯達比賽一場，但此舉決難實現，因的是馬杜里拉始終無法爭取得到在港比賽的機會。

乙組網團賽 今上演八場

【本報訊】公開網球團體賽，休戰三天後，今日恢復比賽。下午五時卅分，分別在港九兩地舉行男子乙組六場，和女子乙組兩場，秩序如下：

（男子第一分組）九龍塘A對警員會，九龍塘A……木會對奇利會。

（男子第二分組）南華會對印游會，西……

華協盃邀請賽 賽期場地將有變更

【本報訊】華協會辦理本屆華協盃足球四強邀請賽，原定賽期及場地，將會有所更改。

華協盃小組昨日總開會決定，授權唐泉人、黃耀洪與胡祖堅三辦理華協盃賽的華協盃小組，昨日在華協會召開會議，主席唐泉先報告因環境關係，原已排定廿一、廿二及廿五日等三天賽期，及花墟球場的比賽場地，將有變動，如何處置，尚未有確定。

經過商討後，乃決定授權主委唐泉，許森黃耀洪，及胡祖堅三人全權處理。

華協足聯宴西德隊

【本報訊】華協會，足聯會，昨夜在大同酒家設筵歡宴西德曼斯達足球隊。宴會由華協會長沈瑞麟主持，首先向曼斯達隊致揭其技術超卓，並表示歡迎。隊會長關基特受，繼由曼隊領隊盧士勒答詞，由西德翻譯英語，由足聯會副會長余樹泉代表兩會致送紀念品與客軍，由曼隊副領導致紀念品，由華協及足聯副會長張錦添接受，最後由足總副會長……致詞。

港隊球員集訓 不准橫傳後傳

【本報訊】參加亞洲盃足球決賽的香港選手，昨日傍晚在政府大球場舉行首次集訓，由教練朱永強主持，到場球員十四名，雖然近來賽事頻繁，全部十八名選手中，除了練習射門、傳球、和短時間的訓練外，球員相當認真。練習，分隊比賽中，更嚴格規定不准橫傳、後傳或回傳球。在分隊賽中，前七人分隊演練適應配合的方法，……

今晚又有西德隊比賽，但入選的球員，在教練指導下，操練相當認真。除了上述參加者外，其餘均在：劉志霖（光華）、何祥友、劉龍照、張永清、梁杰（東方）、駱德興（東華）、羅國泰、黃志強（九巴）、郭有（南華）、梁偉雄（傑志）、黃文偉、姚卓然、陳振權等均到場集訓。

暑期馬經

·賽馬研究· 怎樣看電算機？

陶樂駿

賽馬有一定的程度可以分析，有部份接近人士也一樣以爲其餘，多看電算機的表現，大部份人熱心研究，是熟透與熟不透。過去每場勝馬的票底，馬，密切注視電算機，應該有相當大票的透，看賠率雖然好分，但力不容易在通常的財，大約四、五年前，我自問有看電算機的心得，那時鮮明，派彩可能近對，未必有利，願意仍太情況下看出冷門。

加上看晨操的印象，對於臨場的命中率高，近幾年中，看電算票底，確實困難了。繼而在紅燈時大戶進場，一些時期落足票，但勝算多極，無論你認爲熱透或熱不透，如果不明頭，這是系列不易於明白時，看票底的估値，目光往往偏一邊，成爲一之熟不透，事前識別天進，這是屬於大熱門馬的起碼認識，就是傳殺的跡像了。

……一心以爲有過份宣傳，到臨場有相當票底，此類跡像，不能按。（上）

新馬性能

得利步大欠靈活 悅目輕爽宜短途

得利，今時征戰，本季出賽三次，於最後一次六化郎四十碼走回季席，負於馬經神與羅馬，時速不快，回來時距離頭二馬甚遠，腳法生硬，未符理想。

實伴跳，六化郎有三段快速，但脚法欠活，勁力未均勻，基本工夫操得少。一哩以外無氣量，目前未達初步成熟水準，但質素在低班足以應付，第三段有快速，下季初期實能趕工夫，短途因第二段以內無高速，乾地較佳，如是進步，即有力爭奪六化郎四十碼。

悅目脚法敏銳，早期出操，多試半哩，活潑可愛，清脆玲瓏一哩力歇，敗於飛碟，當時前三段放慢，第四段勁弱，早熟有利起碼可走五化郎至六化郎四十碼，跑來馬身輕巧，脚法靈活，四門心強，但基本工夫少，無足够第四段氣量，前胸不够寬濶，警肢够長，可以練氣以作中距離爭奪，在路程比較之下，較得利伸縮，而潛質亦在中班之材，新馬以早熟爲可貴，起步甚快，飛碟前三段力跟，入直路後始越過，今後以早熟之利，進而與舊馬爭奪短途，頗爲有利，下手初期，形勢較得利爲優，將來可望至中上班次，動態宜密切注視。

魔術變化虛空！儲蓄現實成功！

香公魔術大師變幻無窮舉手一揮可變事物，但儲蓄更爲現實祇需一元在香港儲蓄銀行開户，經常將零用餘錢存入儲蓄箱內本息增加至爲神速由少變多即可從心所欲實現一切.

一元開户·手續簡便

香港儲蓄銀行

由香港上海滙豐銀行經辦

港九新界各處分行均有辦理

疫症有污東方之珠 各行商業多蒙其害

旅遊、飲食、生果等行所受打擊最大，咸認爲連年發生霍亂疫症，是與制水有關，亟盼當局衡其輕重，馬上放寬供水，以救民命！

【本報訊】本港自宣佈爲霍亂疫埠後，若干行商業都受到很大的打擊，正當旺季的旅遊事業和生果業首當其衝，他如飲食業所受影响，比較以上兩行更大。一般餐館和冰室的凍品銷路固然減少，街邊的雪條、雪糕檔、和小食檔生意，也大不如前，連生蠔等銷路亦減，凉粉和魚生粥等，且不許擺賣，商人叫苦連天？

如所週知，每年轉入夏天後，原是遊旅的旺季，本港因有「東方之珠」的美名，頗爲世界人士所觸目，而旅遊事業也正在積極發展中，所以去年雖在加緊制水和霍亂疫症猖獗下，歐、美和其它各地的遊客來港或取道香港轉往日本者，仍然不少，可是這等遊客到了香港後，因感制水的不便，而又畏疫症的侵害，多不敢久留，以致旅遊事業的發展，受到很大的障碍，今夏雖已進入雨季，惟供水還未放寬，而霍亂疫症比較去年似乎更加猖獗，所以經營旅遊事業者正爲着這問題而起無限的担憂。

據說：去年若不加緊制水及沒有霍亂疫症發生，各地來港遊客，當然更加可觀，而旅遊事業也可獲得長足的進展，時至今天，供水情况還未改善，霍亂症隨之而生，且越來越兇，所以對旅遊事業的發展有很大的障碍，外商欲向香港投資於旅遊事業者，也受到影响的而持着觀望的態度，其他各行工商業則因旅遊事業未能長足發展而受到影响，尤以珠寶、旅館、飲食、百貨及古董等行所受影响最大。

說到生菓行業，每年進入夏季後，不但本銷暢旺，經港轉口的生菓也不少，現因有霍亂疫症發生，衛生當局固然注意發售開皮或切開的生菓，而港九各界居民採購生菓，也感有戒心，各種菓汁銷路比前銳減，街邊的生菓檔所受打擊更大。如：西瓜、荔枝、波蘿、香蕉、提子、杧菓等都甚滯市，祇較大規模的生菓公司，因有選菓上等的鮮菓發展，而其衛生設備相當健全，所以每天的營業收入，還能保持相當的數字，惟轉口方面，已因有「疫埠」之名而受到阻塞，損失很大。

總之，霍亂疫症流行，對於各行商業，是百害而無一利的，各界都認爲制水與疫症是有相關的，假使放寬供水，街道、房屋和食物自然清潔，病源根絕，疫症也可因此而消除，現在水塘的存水量比較去年同期增加，且已進入雨季，所以大家都急切希望政府當局衡其輕重，馬上放寬供水，最低限度也要首先恢復隔日供水，以救民命，而維商業。

砂糖市平穩

台灣特砂源源運到 昨日假期交投冷靜

【本報訊】砂糖市，昨日因逢聖靈降臨節公衆假期，市況殊爲寂靜，由於週一照例無國際行情報盤，故此間一般市情大致仍屬按定。

台糖市道一片牛皮，本港進口糖商在四月份所訂入之廿四號特砂及台灣幼砂經已大部份運抵本港，目前本港方面之台糖貨底相當豐厚，故買家對吸入興趣不濃，台灣特砂現實貨每担拆六十九元，幼砂拆六十九元五角。聞在本週內仍然絡繹有貨運到。

大陸砂糖市亦按盤，棉花粗砂大盤訂價每噸仍爲一千一百卅元，現倉貨每担拆六十八元五角，長白山粗砂大盤訂價每噸堅持一千一百廿元，轉手每担拆六十八元。

太古糖廠之牌價在期內沒有變化，X▲粗砂每担價格爲六十九元五角，SG幼砂七十元零三角，四星紙包庄幼砂七十三元二角，B嘜豬油白砂七十七元。

其他各種外來砂糖之交投甚冷落，南韓幼砂新蠟碼頭轉手貨每担拆六十八元，南非幼砂拆七十元，日本幼砂拆七十一元，北越中粗砂拆六十五元，北越幼砂拆六十六元，東德幼砂摽包貨及泰國中粗砂與幼砂均同拆六十五元，菲律賓赤砂小盤拆六十二元。

當前世界各地存糖數量係以原料計算，估計今年之數量爲一二、一〇六、一五四公噸，與一年前比較減少八一三、二七二噸。歐洲方面之存糖由於去年至今年間之收獲良好，故僅減少六萬噸左右而已，目前實際存量爲五、八六六、五三三公噸，但世界其他各地存量則減少達七四九、八八九公噸，目前實際數量爲六、二三九、六二二公噸。

存量增加者爲西德，自一年前一、二五四噸增至一四〇九、五九二噸，美國大陸自二八〇、〇九二噸增至二二八五、七四三噸，減少的主要國家爲法國自一年前一、五五五、一九一噸減至目前一、三九五、七六六噸，巴西自九七七、八九二噸減至七八九、八七〇噸，印度自一、二八七、六四五噸減少至一、三六七、〇四噸。

泰米盤報跌 港市價軟順

昨照常開盤成交四千包

【本報訊】昨天雖屬公眾假期，但米價仍照常開市，祇以公倉放假，所提沽者全屬私倉的泰國米而沒有大陸米，全日大盤成交約有四千多包，所成價格，因受泰盤報低的影响，普遍微降。計泰國晉美泰新大米每担成四十九元六，金玫瑰新大米五十一元，晉龍丹新大米五十元零三，黃手新大米五十元零三，黃女爲新大米四十九元，黃飛馬新大米四十九元，青地圖新大米四十九元，鳳凰牌大米五十二元半，黃西施齊大米五十二元半，監五星舊大米五十九元。黃金盾三號米四十元零八，鳥白綫三號米四十五元三，雙白綫三號米卅九元，黃三B米碌四十元零三，晉三杯米碌卅九元六，晉三角米碌四十一元一，X嘜米碌卅四元八，糯碌卅二元三。

曼谷航訊：泰經濟部對外貿易廳昨改訂出口米標準價格，其中大部份降價，只有小部份企定。現將新訂米價列後：

一等百巴仙五二鎊二先令，二等百巴仙大白米五一鎊四先令。三等百巴仙大白米五〇鎊七先令。頂上五巴仙大白米四八鎊十八先令。五巴仙白米四八鎊一先令。十巴仙白米四六鎊十九先令。十五巴仙白米四六鎊二先令。廿巴仙白米四四鎊十九先令。廿五巴仙白米三八鎊十一先令。卅五巴仙白米三七鎊十三先令。四十五巴仙白米三七鎊二先令。特別頂上米坐四〇鎊二仙令。上等米坐卅五鎊八先令。特別米坐卅四鎊十七先令。普通米坐卅四鎊。上等一號碎卅二鎊八先令。特別一號碎廿八鎊十先令。普通一號碎廿七鎊十三先令。特別二號碎廿六鎊十五先令。長粒糯米四十三鎊十八先令。短粒糯米四十二鎊四先令。

一號糯米碎三二鎊三先令。二號糯米碎三十鎊二先令。

一等百巴仙糙米四十三鎊十六先令。

二等百巴仙糙米四十三鎊四先令。

五巴仙糙米四〇鎊十八先令。

十五巴仙糙米卅八鎊。

頂上糙米坐廿八鎊七先令。

百巴仙蒸米四二鎊十七先令。

長粒五巴仙蒸米四〇鎊十七先令。

短粒五巴仙蒸米四〇鎊十一先令。

長粒十巴仙蒸米四〇鎊六先令。

短粒十巴仙蒸米四〇鎊。

短粒廿五巴仙蒸米三八鎊十一先令。

工商界

昨日公業假期 大手成交稀疏

【本報訊】昨天是聖靈降臨節的公衆假期，所有機關，洋行，學校，銀行及公倉一律放假，所以是日商場上很少大手成交，郊區的飲食店和市區的娛樂場所，則特別暢旺，各行門市生意，也比平時較佳。

本港金融行情表

民國五十三年五月十八日

九四五K金	
開市	248.250
收市	248.250
最高	248.375
最低	248.250
期鈔	
開市	5.73375
收市	5.735
最高	5.735
最低	5.73375
現鈔	
大鈔	5.73
細鈔	5.7175
日本紙	
開市	150.25
收市	150.25
最高	150.25
最低	150.25
宋紙	
開市	1.47
收市	1.47
最高	1.47
最低	1.47
美電	
最高	5.73625
最低	5.735

通天單	
最高	5.73
最低	5.72875
雜幣	
加拿大紙（大）	5.28625
加拿大紙（細）	5.27625
大坡紙	1.853
細坡紙	1.848
新幣（百計）	78.50
司幣（每元）	.975
人民幣（大）	1.30
人民幣（細）	1.05
正磅	16.00
雜磅	12.62
印尼盾（千計）	3.80
台幣（千）	129.00
台滙	130.00
安幣	1.00
泰國紙（百）	26.55
西貢紙（千）	46.50
告郞	116.625
瑞士紙	132.00

泰玉蜀黍出口 今起自由貿易

以港星馬日爲主要市場

【本報訊】貿易商昨接獲曼谷電訊：泰有關當局頃已通知曼谷商家，泰政府經已决定由本月十九日起（本週二）正式開放泰玉蜀黍由曼谷商家自由報關輸出，即完全取消去年以來所實施的泰玉蜀黍聯營出口制度，及上月初以來，臨時施行的曼谷商家得自由向海外市場拋售玉蜀黍，但拋售額須七十五巴仙交還曼谷聯營出口機構進行轉出，拋售商僅得二十五巴仙貨額而已。此舉亦即恢復前年泰玉蜀黍出口的自由貿易制度，撤消一年多來對香港星馬日本等消費地按月分配出口哥打貨額情形，但是自由申請出口制度實施後，泰政府對申請報關輸出者仍附帶有以下二種條例。第一、泰政府對每噸玉蜀黍出口外滙訂價暫定爲二十二鎊五先令，較上月訂價減十先令，凡商家向海外拋售玉蜀黍，訂購者付款信用票，每噸須開足二十二鎊五先令滙額，嗣後訂價得由泰有關當局依市情起伏隨時公佈調查。第二、凡海外商家向曼谷商家訂購泰玉蜀黍一百噸以內者，准免開信用票，得分作四次，每次二十五噸用押滙辦法配輸輸出，倘每次配出額在二十五噸以上，及每次訂購額在一百噸者，海外訂購商均須開信用票向曼谷提取，貨件始得輸出。最後泰政府對星、馬、香港、日本各地按月規定玉蜀黍出口貨額目下雖已取消，但泰政府得依照泰玉蜀黍生產及供銷情形臨時公佈調劑制度。

據悉：泰政府爲提高泰生產人利益，自去年下季以來曾全面實施泰玉蜀黍營出口制度，因提高訂價，限制各地供銷貨額，以致曼谷出口商及消費地進口商尤其是星馬混合飼料廠，消費商均極感爲難，新加坡港口商與混合飼料廠商，曾於去年十月間聯合組織泰玉蜀黍進口聯營機構，按月向泰有關聯營出口機構訂購泰玉蜀黍約達萬噸供應當地消費，但因泰有關機構訂價不依照國際行情，按月提高，上月初泰有關當局對星馬香港各消費地向曼谷商家自由拋售泰玉蜀黍但出口訂價再提高至每噸二十二鎊十五先令，而出售貨額須七十五巴仙交還曼谷聯營出口機構進行繳出，拋售者僅得廿五巴仙貨額而已，因訂價較國際行情提高甚厲，影响泰玉蜀黍失色，新加坡玉蜀黍聯營進口機構，爲此宣告解散，新加坡混合飼料廠商會主席洪祥偕同混合飼料廠代表林天驥等，於上月中旬曾走訪泰國駐星總領事朱蒂古向其要求設法把泰玉蜀黍恢復供應，並以自由貿易出口，以免混合飼料工業發展，當時泰駐星總領事接納要求，轉向泰有關當局請求，上月來未有回復消息，昨日忽接曼谷商家報告，泰玉蜀黍已恢復自由貿易制度，一般認爲此是泰當局對新加坡有關商團請求的反應，即重視國際自由貿易制度廢除理由，使泰玉蜀黍供銷的人爲障碍。

本港棉紡工業 發生矛盾現象

在一般生產過剩當中 部份廠家感工人缺乏

【本報訊】在目前本港棉紡業感到生產過剩威脅的時候，又有一種很矛盾的現象發生，就是業內部份廠家感到工人仍然缺乏，這樣矛盾的事情，幾乎是令人不敢相信。

如所週知，現在香港棉紡業業內廠家所焦慮的，就是紡成的棉紗很難出售，跌價！跌價！仍然不能解決棉紗的出路，於是生產過剩就是很多廠家面臨的一大困惑。

然而，在常理上，無論任何一種工業，如果是生產過剩了，勢必影响工人就業，但不由你不信，現在香港棉紡業雖然感到生產過剩，但業內一部份廠家仍然感到工人缺乏，這豈非是怪現象嗎？

原來，現在一部份廠家雖然是生產過剩，可是仍未敢施行減產的行動，另一部份廠家急於趕貨出口的，却感到工人不敷供應，最明顯的事實，廠爲印尼美棉托紡的棉紗，其中最急於製造的，是四十二支雙股幼紗，這種雙股幼紗，是要經過一項「夾紗」工序的，現在「夾紗」工人最爲缺乏，雖然印尼要求在本月底全部交貨，若干紗廠則要六月底纔可以將棉紗付出。

工人缺乏的問題，並非現在廠家所能應付的，儘管廠家繼續招收女工，但一般部份青年男女，對於棉紡的工作，認爲是相當「困身」的，故此有些雖然急於找工作做，但總是希望找一些比較「自由」的散工來做，他們或者就要工作一早入工廠，不願工作一個整天，希望做幾個鐘頭工作，就要有幾個鐘頭飲食娛樂來調劑，這樣無疑造成一部份工人的工作不願盡全力，工人缺乏的問題，就非一朝一夕可能解決了。

樹膠市穩 普漲半仙

【本報訊】星洲膠市，在買盤稍爲增加之下，市勢又復回揚，昨日之行情，一號星膠由六角九仙扳至六角九仙五（漲〇．五仙），二號星膠由六角八仙五挺至六角九仙（漲〇．五仙），三號星膠亦由六角八仙進至六角八仙五（漲〇．五仙）。

又：國際樹膠團發表今年三月份統計月報，據稱：美國及英國由一九〇〇年起，新加坡由一九二六年起，樹膠每年平均價格的比較如下：

一九〇〇年美國樹膠每磅平均價爲五十七仙九元，倫敦平均價一九〇二年退至四十九仙四七及二先令三便士。一九一〇年達一〇二仙八四及八先令九便士，爲有史以來之最高價，該年以後，平均價每年退落，至七十二仙四六及二先令十一便士半打里半，一九二〇年仙三五及九便士四打，九仙三六，倫敦一先令十一便士三須古，一九二六年新加坡每磅八角四占九，美國四十氣，此後世界新臨不景，至一九三二年新加坡膠價落至六古九七（七打里），美國降至三仙四三，倫敦落至二便士四打里半，係歷來之最低價。

世界第二次大戰發生後，膠價步步回昇，一九四一年星加坡平均價爲三角八占五六，美國二十二仙一一，倫敦一先令一便士又卅二份十九。一九四二年至一九四六年，馬來亞處於戰爭時期，樹膠貿易陷於停頓，美國膠價穩定於二十二仙五〇，倫敦方面爲一先令六便士。一九四七年和平後，膠市恢復貿易，星加坡膠價平均爲三角一仙七七，美國二十又卅二份之五。一九四九年時產量增加，平均價再跌。一九五〇年回昇至一元〇八占〇八，卅八仙一六及二先令八便士卅二份之五，一九五一年紐約達五十九仙〇七，倫敦四先令二便士又卅二份之廿七，星加坡平均價一元六角九占五五。（此期間內之最高價爲一元四角餘）。一九五一年四月起實施對中共禁運，膠價回落。一九五四年平均價落至六角七占三〇，廿三仙六四及一先令八便士一打里半。一九五五年對中共樹膠禁運解除，回昇至一元一仙一四及二先令九便士四打里半，過後又再退落，一九五八年落至八角〇七占二〇，廿八仙〇七及一先令十一便士半。一九六〇年後，遭受美國增加人造膠影响，又再回跌，一九六三年的平均價，新加坡爲七角二占四二，紐約廿六仙二六，倫敦一先令九便士三須占。一九六四年一至三月的情形，是比去年（一九六三年）繼續低落。

據國際樹膠研究所發表之最新統計，世界樹膠生產總計，逐年增加，主要生產國印尼生產量則減少，馬來亞却有顯著的增加。據統計表指出，馬來亞在一九五三年產量爲五十七萬四千三百九十噸，至一九六三年增加至七十八萬四千七百一十三噸。印尼的產量，一九五三年爲六十九萬四千五百五十噸，一九五四年增加至七十四萬四千三百六十八噸，一九六〇年銳減至六十萬零四百五十三噸，一九六二年爲六十五萬八千六百二十七噸。

豆市局部暢

外國辦庄多落行 南韓烏豆成交多

【本報訊】豆子市局部銷流尚稱暢活，如南韓烏豆有外國辦庄扯購，仰光眉豆及泰國白眉豆成交亦盛，泰國青邁黃豆市銷亦不寂寞。

南韓烏豆邇來迭獲星洲買客扯辦，存倉現貨每担以四十八元成交。泰國中粒烏豆市亦平穩，現倉貨每担拆五十二元，碼頭交收按五十一元。

仰光眉豆市頗堅好，本月付船花貨交投尤盛，每担以五十二元五角成交，現倉貨每担拆五十七元，新儎泰國白眉豆碼頭交貨每担成四十三元。新儎疏庄眉豆，頗現本港買客垂青，碼頭交收每担成卅二元五角。

黃豆市道原屬平淡，泰國青邁中粒黃豆則有街客賞識，現倉貨每担以卅八元成交。大粒青邁黃豆則沽四十一元。大運黃豆市道呆滯，轉手貨沽四十元零二角亦不行。一級平湖黃豆略有成交，每担成價爲五十元，金邊珠黃豆成四十一元五角欠行。抱木珠黃豆貨方索沽四十二元。

綠豆銷情亦呈疲倦，泰國抱木欖油綠普拆六十九元或六十八元，舊抱木油綠油按五十三元，泰國大油綠牌拆五十七元。

工商簡訊

△梳打洗粉，法國五十公斤紙包庄貨，每噸成二六〇元。卜內門五十公斤紙包庄重身貨，成二七〇元。大陸七十五公斤紙包庄貨，成價二三五元。

△樹皮漆，牛皮扣穩，南非雙斧牌一〇五磅藏包庄貨，每磅成四角七分半。卜內門象牌一城藏包庄貨，同爲四角七分半。

△二氧化錳，淡廠有補進，英國五十磅紙包庄貨，每磅以一元八角二分成出。日本廿五公斤紙包庄A一〇號貨，以九角六分成出。

△銷質白山埃，大盤做開雖疏靜，惟細盤拆銷價俏，英國五十公斤鐵桶庄貨，每磅扳成一元〇二分。德國五十公斤鐵桶庄貨，扳企一元。

△過硼酸鈉，市疲不展，惟行上貨價，倘少變化，德國一百公斤鐵桶庄貨，每磅握按八角。英國一五〇公斤鐵桶庄貨，同按八角。

△漂粉，現貨疏落，拆成價俏，英國五十公斤鐵桶庄貨，每桶成四六元，期貨細邊交，洋行積以四〇元六角成交。

△硬膠粒，膠花廠補吸活躍，市銷暢好，英國孟山都五十磅紙包庄軟膠粒，每磅暢成九角三分。加拿大孟山都五十磅紙包庄硬膠粒速証，成九角三分。美國孟山都五十磅紙包庄硬膠粒，成八角五分。

△視膠，做勢根穩，拆成亦爽，惟大須交投較少，日本三三〇公斤鐵桶庄貨，每桶成一〇五元。台灣三三〇公斤鐵桶庄貨，成九二元。香港三三〇公斤鐵桶庄貨，同爲九二元。

△雷米芳片，瑞士羅氏廠一百片×五十公綠瓶庄，每瓶以二元四角三分成二千瓶。施貴寶廠與尼古丁酸聯氫片，一百片×一百公綠瓶庄，每瓶成四元五角。

△雙氫鏈黴素針，美國標耳廠一公分支庄，每支以五角三分成一千支。施貴寶廠一公分支庄，每支以七角成五百支。英國葛蘭素廠一公分支庄，每支以四角四分成一千支。德國一公分支庄，每支拆價成三角。

△複方雙氫鏈黴素針，英國葛蘭素廠一公分支庄，每支以四角四分成交。

△青黴素口服片，英國吉伯廠五萬單位，二十五打片盒庄，每打片成五角五分。

△青黴素普加因油針，美國施貴寶廠十西西×三十萬單位，每支以一元八角成交。標耳廠十西西×三十萬單位，每支以一元〇八分成交。

△魚肝油丸，日本三魚牌五千粒罐庄，每百粒以五角二分成十罐。日本普通牌千，五千粒罐庄，每百粒以五角成交。

△海力補橙汁魚肝油，英國愛爾蘭百利廠十盎斯瓶庄，每打五十一元成交。

商情表

布疋

品名	價
72×69 台灣扣布	二八元二
72×69 日本三〇三	三一元三
上海跳鯉扣布	二八元八
60×60 大鵬	二九元七
56×56 寶貝	二九元二
60×60 台灣扣布	二九元
60×60 港產扣布	三一元
68×68 香港扣布	二九元
48×48 上海金城斜布（一級）	二七元六
66×64 香港原色斜布（每碼）	六毫三
80×46 香港原色斜布（每碼）	一元〇五
120×60 港產原色斜布（每碼）	一元三三
66×48 香港產原色斜布（每碼）	一元
日本一萬號三桃白布	四二元六
大陸跳鯉白布	三三元

（以上每疋計）

棉紗

（自紮紡）

品名	價
日本免製不摘白紡 MGH	一元六五
5000富士龍（3405）	一元八五
4040日駱駝	一元二五
6000紅妹	一元二五
4040鎖匙妹	一元一五
二〇二五號	一元一三
大陸絲牡丹	一元一
白兎	一元〇九
四管子	一元〇八

品名	價
10支駱駝	八一〇
金杯	八〇〇
楓葉	八〇〇
順風	八〇〇
帆船	七四〇
20支足球	八〇〇
彩花球	七三〇
駝鳥	六八〇
雙燕	六九〇
月環	六六〇
紅棉	六七〇
飛魚	九五〇
紅玫瑰	九五〇
金杯	九四〇
駱駝	九四〇
彌陀佛	九四〇
足球	九四〇
楓葉	九三〇
紅寶石	九四〇
順風	九四〇
綠觀音	九一〇
紅觀音	九〇〇
彩花球	八八〇
32支雙喜	八八〇
藍寶石	八八〇
雙環	八八〇
鯊魚	八八〇
帆船	八八〇
駝鳥	八八〇
飛魚	一二〇〇
金杯	一一九〇
紅玫瑰	一二〇〇
紅寶石	一一八〇
順風	一一九〇
楓葉	一一八〇
彌陀佛	一一九〇
駱駝	一一九〇
足球	一一九〇
觀音	一一二〇
鯊魚	一〇七〇
40支飛魚	一三〇〇
紅玫瑰	一三〇〇
駱駝	一二九〇
彌陀佛	一二九〇
順風	一二九〇
42支紅玫瑰	一五〇〇
彌陀佛	一五〇〇
金杯	一五〇〇
駱駝	一五〇〇
順風	一五〇〇
（巴基斯坦紗）10支鱷魚	七四〇
CTM	七五〇
玫瑰	六八〇
20支太子	七八五
小提琴	七七〇
皇宮	七七〇
三馬	八〇〇
玫瑰	七七〇
海鷗	七六〇
21支電話	八四〇
太子	八一〇
馬波	七九五
鎖匙錦	七九〇
32支CTM	一〇〇〇
弓箭	九四〇
馬波	九八〇
鵝羽毛	一〇〇〇
（日本紗）40支金鳥	一三五〇
大鳥	一三五〇
42支金鳥	一五二〇
大鳥	一五二〇
（台灣紗）10支阿里山	七〇〇
10支赤坎樓	七一〇
20支黎明	八二〇

上週股票市尚暢旺 成交一千五百萬元

昨日公衆假期，股票市場休假，回顧上週香港股市，交易尚暢旺，全週交投達一千五百萬元，比較前週雖略少，但過去一週間交易經過，買家購貨尚多，以至市價欲跌還止，週末收市價，比前一週互有漲跌，但波幅甚窄。週一欲升，交易暢旺，全日成交價格均在上升中，週二未再被升，獲利吐售不少，幸而買家支持有力，市價未顯著下落。週三市情呈現牛皮狀態，交投清靜。週四交易轉多，成價轉跌爲升。但週五又告企定。股市雖進入牛皮階段，但在牛皮狀態中仍屬暢旺，市價亦未顯著下跌。

上週收市價與前一週比較，滙豐銀行跌二角，但太古船塢跌一元，均益倉跌三角，置地漲五角，電車跌二角半，九龍巴士跌五角，油蔴地小輪漲一元，九龍倉漲一角，電話跌六角，怡和公司漲二角，牛奶漲二角半，連卡佛漲四角，會德豐紡織跌一角，堪富利士漲一元三角，香港啤酒跌五角，茲將上週交易數表列如下：

股名	前週收市價	上週收市價	最高價	最低價	成交數量
滙豐銀行	三八二.〇〇	三八〇.〇〇	三八四.〇〇	三七八.〇〇	二、三九五
（英倫登記）	三六八.〇〇	三六八.〇〇	三七〇.〇〇	三六八.〇〇	一、三八〇
聯合企業	八.八〇	八.六五	八.八〇	八.六〇	一一、一〇〇
會德豐	一五.八〇	一五.八〇	一五.九〇	一五.八〇	一三、七五〇
會德豐（除息）	—	一五.三〇	一五.三〇	一五.三〇	一、〇〇〇
九龍貨倉	—	六〇.〇〇	六二.〇〇	六〇.〇〇	二、三五〇
黃埔船塢	三八.二五	三八.二五	三八.五〇	三八.二五	四、七〇〇
太古船塢	五八.〇〇	五七.〇〇	五八.〇〇	五七.〇〇	一、九五〇
均益貨倉	二五.〇〇	二四.七〇	二五.六〇	二四.七〇	九、一四五
大酒店	二六.五〇	二八.六〇	二九.一〇	二八.〇〇	三、二〇五
置地公司	七一.〇〇	七一.五〇	七二.〇〇	七〇.五〇	二五、四五一
（股權）	四六.〇〇	四六.〇〇	四六.七五	四五.五〇	二、六一七
信託公司	二.二二五	二.二二五	二.三〇	二.二五	四四五、〇〇〇
電車公司	三七.七五	三七.五〇	三八.〇〇	三七.二五	九、八五〇
中華巴士	六〇.五〇	六〇.五〇	六一.〇〇	六〇.五〇	一、〇〇〇
九龍巴士	五八.〇〇	五七.五〇	五九.〇〇	五七.三〇	六、六〇〇
油蔴地小輪	一〇七.〇〇	一〇八.〇〇	一〇八.〇〇	一〇七.〇〇	三、〇三九
九龍電燈	二九.四〇	二九.九〇	三〇.〇〇	二九.三〇	三八、九五〇
香港電燈	二五.四〇	二五.四〇	二五.六〇	二五.三〇	二二、四〇〇
（股權）	一〇.四〇	一〇.三〇	一〇.七〇	一〇.三〇	九、六五七
電話公司	三〇.五〇	二九.九〇	三〇.五〇	二九.九〇	二三、三三一
中華煤氣	一四.六〇	一四.六〇	一四.九〇	一四.六〇	四七、一七〇
太平	四.〇五	四.〇二五	四.〇五	四.〇二五	三〇、一三四
怡和公司	一二.四〇	一二.六〇	一二.七〇	一二.四〇	四六、六〇〇
青州英坭	五八.五〇	五八.五〇	五九.〇〇	五八.〇〇	八、五〇〇
牛奶公司（除息）	四一.七五	四二.〇〇	四二.七五	四一.五〇	三五、九二五
連卡佛	二六.三〇	二六.七〇	二七.一〇	二六.六〇	四五、五八三
會德豐紡織	四.五二五	四.四二五	四.四五	四.四二五	一二、〇〇〇
南洋紗廠	七.二〇	七.二五	七.三〇	七.三五	二、〇〇〇
聯合橡膠	三.六〇	三.六〇	三.六〇	三.五五	二〇、〇〇〇
橡膠信託	四.三二五	四.四二五	四.四五	四.四〇	一三、八六四
城市酒店	七.二五	七.二五	七.三〇	七.二〇	二四、五三三
堪富利士	二五.三〇	二六.六〇	二六.六〇	二六.〇〇	五、一〇〇
（股權）	四.六〇	五.六〇	五.六〇	五.二〇	三、八五九
隆德燕梳	四七.〇〇	四七.〇〇	四七.五〇	四七.〇〇	一、二〇〇
屈臣氏	六六.〇〇	六九.〇〇	六九.〇〇	六八.〇〇	六〇〇
香港啤酒	五九.〇〇	五八.五〇	五九.五〇	五八.〇〇	八、四〇〇
東亞銀行	三四六.〇〇	三五四.〇〇	三五四.〇〇	三五四.〇〇	[illegible]
先施公司	一九.七〇	一九.八五	一九.八〇	一九.六〇	五、三八七
隆豐投資	二.八〇	二.八〇	二.八五	二.七二五	三五、〇〇〇
永安公司	二四四.〇〇	二三〇.〇〇	二三六.〇〇	二三八.〇〇	二四〇
廣和	一〇一.〇〇	一〇七.〇〇	一〇七.〇〇	一〇七.〇〇	一〇〇
大新公司	五.七〇	五.八〇	五.八〇	五.八〇	六〇〇
鋼業	二.九〇	二.九二五	二.九二五	二.九二五	二、〇〇〇
政府債券（一九四八）	—	六六.二五	六六.二五	六六.二五	六、〇〇〇

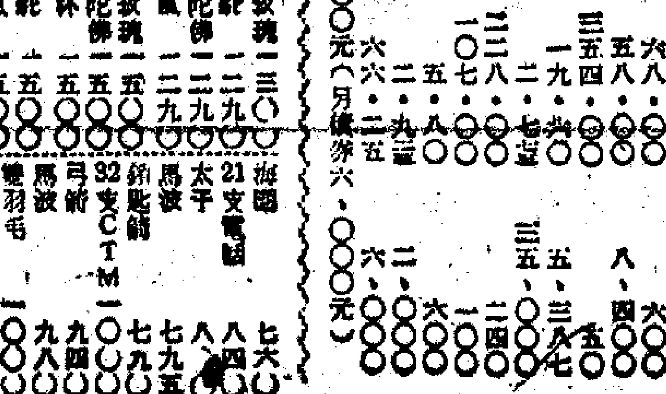
合共成交九八八，六五四股，約值一五、二五〇、〇〇〇元（另債券六、〇〇〇元）

德航越北極赴歐洲新航線！

德航越北極赴歐洲新航綫將於五月廿九日自東京正式啟航此新航綫將縮短赴歐洲旅程時間故此不論業務或旅行對此新航綫將極受歡迎快速之波音707越洲噴射機將會於短促時間內帶您越北極至歐洲同時機上慇勤熱誠之日籍德籍空中小姐將供職地照顧您當您籌劃旅行時請您與IATA旅行社接洽有關各種德航詳情.

Lufthansa
德國航空公司

當地專員

就地處理


交通版

美國郵船 約翰遜總統號
明日可抵港卸貨廿一日返美國
嘉菲路總統六月十一日方到埠

【本報訊】美國總統輪船公司所屬貨輪約翰遜總統號(PRES. JOHNSON)由美國載運貨物前來香港,照預定航期明(二十)日上午到達本埠。該輪在港停留一日,放碇中環海面,如無其他,當可於(廿一)日離港,上落貨件後,擬經日本回航美國。該公司另艘環球航線貨輪嘉菲路總統號(PRES. GARFIELD)亦自美國開出,沿太平洋航行,經日本前來香港,須於六月十一日方能抵本埠。該輪在港逗留一日,起落貨件後,擬定(十二)日離港,經西貢、新加坡、非洲、歐洲返美國。

圖為抵港遊覽之美國方格舞遠東旅行團。

方格舞旅行團 自美抵港遊覽
曾在星洲曼谷日本表演

【本報訊】十一州人士組成之最新流行方格舞旅行團,一行七十六人,由柯士德夫婦領導,昨(十八)日乘國泰航空公司班機經曼谷飛抵香港。該團預定作為期一個月之遠東旅行,曾在日本、新加坡及泰國各地表演。留港期間,將在港遊覽四天,至於在港演出與否,將視環境情形而定。該團在港旅遊秩序,統由華美旅行社代爲安排。

世界旅行團 出發環遊世界各國
統一法航合辦

統一旅行社與法國航空公司合辦之歐洲及環遊世界旅遊團,已於本月十七日啓程,參加者十四人,由于慶瑛女士領隊,將照行程表依次訪問世界各大城市與名勝古蹟。整個行程,預料將費時數週。又該旅行社與加拿大太平洋航空公司聯合舉辦之紐約博覽會旅遊團,定六月十九日出發。該旅遊團已籌備多時,預定有豐富的節目,俾使各團員居住及安排最豪華之酒店,及享受各種便利,且收費便宜,博得旅客佳評。故凡參加者,報名人數,甚爲擠擁。

幸運廣告公司 新任馬尼剌主任 希素頓自澳抵港

【本報訊】幸運廣告公司馬尼剌分行執行主任希素頓,前(十七)日乘國泰航空公司班機由菲律賓抵港。渠乃澳洲青年,最近奉派馬尼剌,月前調派之幸運廣告分公司服務,然後擬在港逗留五天,前日到機場接機者,有香港幸運廣告公司總經理等。

圖為新任幸運廣告公司馬尼剌主任希素頓。

今日出入口輪船

入口船

船名	西名	何埠來	公司	停泊處	到埠時間
印度郵(貨)	INDIA MAIL	美國	渣來	A	泡上午
馬來怡美利(貨)	BRADEVERETT	日本	渣來	B	泡上午
多利那多(貨)	TOREADOR	美國	多利順	A	西下午九時
柯羅曼都(客)	COROMANDEL	歐洲	鐵行	九龍倉碼頭	上午
安泰諾(貨)	ANTENOR	日本	太古	A	泡上午
飛魚(貨)	FLYING FISH	美歐非島	和德	A	泡上午
立川丸(貨)	TATEKAWA MARU	日本	太平	A	泡上午
紐加素城(貨)	C. NEWCASTLE	日本	銀行	A	泡上午

出口船

船名	西名	往何埠	公司	停泊處	離埠時間
海照(貨)	HELIOS	山打根	多利順	B	泡半夜
華盛頓(貨)	WASHINGTON	美洲	怡和	A	泡上午
國泰(客)	CATHAY	日本	鐵行	九龍倉碼頭	上午
嘉蓮佳(貨)	GLENGYLE	臺北	怡和	A	泡上午

告預船輪口入

船名	船類	西名	何埠來	日期	公司
海利	貨船	HAILEE	曼谷	二十	多利順
華盛頓郵	貨船	WASHINGON MAIL	美國	二十	渴有
羅基雲	貨船	ROGGEVEEN	上海	二十	渣華
林將軍	貨船	GENERAL LIM	馬尼剌	二十	美邦
賀頓	貨船	HERBJORN	日本	二十	太古
美林甫士	貨船	MELAMPUS	歐洲	二十	太古
馬龍	貨船	MARON	歐洲	二十	太古
芬遠	貨船	FERNSIDE	美國	二十	多利順
濱摩	貨船	BENMHOR	歐洲	二十	[illegible]行
浩生	貨船	HOSANG	婆羅洲	二十	怡和
安士山丸	貨船	AZUCHISAN MARU	新加坡	二十	大阪
約翰遜總統	貨船	PRES. JOHNSON	美國	二十	總統
賓朗華利	貨船	BRONXVILLE	澳洲非島	廿一	銀行
銀陽丸	貨船	GINYO MARU	日本	廿一	日郵
德魯士	貨船	DELOS	澳洲	廿一	天祥
顯立	貨船	HENRIK	山打根	廿一	多利順
德薩斯丸	貨船	TEXAS MARU	日本	廿一	太平
士打賓嘉	貨船	STR. BANKA	日本	廿一	渣華
安達丸	貨船	ANDES MARU	日本	廿一	大阪
蘇彝士丸	貨船	SUEZ MARU	新加坡	廿一	大阪
萬華城	貨船	VAN WAERWIJCK	上海	廿二	渣華
亞瑜地亞	貨船	AYUTHIA	日本	廿二	寶隆
瀨田丸	貨船	SETA MARU	日本	廿二	日郵
正鋒	貨船	PIONEER MAIN	美國	廿二	美輪
譚馬士馬士基	貨船	THOMAS MSK	美國	廿三	捷成
濱那文	貨船	BENARMIN	日本	廿三	邊行
漢諾威	貨船	HANNOVER	日本	廿三	德成
建龍丸	貨船	KENRYU MARU	日本	廿三	日郵
軒斯馬士基	貨船	HANS MSK	日本	廿三	捷成
大之家	貨船	TIJUCA	美歐非島	廿三	多利順
芬田	貨船	FERNFIELD	美國	廿三	多利順
芝本鐸	貨船	TJIPONDOK	非洲星洲	廿三	渣華
三原丸	貨船	MIHARA MARU	新加坡	廿四	日郵
夏利睦	貨船	HERMOD	斗湖	廿四	多利順
印尼怡美利	貨船	REBEVERETT	新加坡	廿四	福來
高麗熊	貨船	KOREA BEAR	美國	廿四	美輪
菲律賓丸	貨船	PHILIPPINE MARU	日本	廿四	大阪
松安丸	貨船	SHOAN MARU	日本	廿四	大阪
利士堅碩	貨船	KRISTIN BAKKE	澳洲	廿四	[illegible]行
馬德遜來	貨船	MADISON LLOYD	日本	廿四	渣華
奉天	貨船	FENGTIEN	日本	廿四	太古
飛行貿易	貨船	FLYING TRADER	美歐非島	廿四	和德
太平	貨船	TAIPING	[illegible]	廿五	多利順
芙蓮些亞	貨船	FLINTSHIRE	[illegible]	廿五	怡和
有明丸	貨船	ARIAKE MARU	日本	廿五	大阪
克利夫蘭總統	客船	PRES. CLEVELAND	美國	廿五	總統
馬佐禮士	貨船	MARJORIE LYKES	美國	廿五	德記
昌福丸	貨船	SHOFUKU MARU	日本	廿五	太平
三龍丸	貨船	MIRYU MARU	新加坡	廿六	日郵
古力治總統	貨船	PRES. COOLIDGE	美國日本	廿七	總統
菲律賓熊	貨船	PHILIPPINE BEAR	馬尼剌	廿七	美輪
萬年好頓	貨船	VAN LINSCHOTEN	非洲星洲	廿七	渣華
加省郵	貨船	CALIFORNIA MAIL	美國	廿七	多利順
海明	貨船	HAIMENG	日本	廿八	太古
豐寧	貨船	FENGNING	曼谷	廿八	太古
莎賓士泰	客船	SCHWABENSTEIN	歐洲	廿八	捷成
芝班那士	貨船	TJIPANAS	日本	廿八	渣華
丹德	貨船	M. M. DANT	曼谷	廿八	怡和
丹碧些亞	貨船	DENBIGHSHIRE	日本	廿八	怡和
亞嘉樂那	貨船	AGAPENOR	日本	廿八	太古
新利華利	貨船	SUNNYVILLE	美國	廿九	銀行
烈打連	貨船	NEDER RIJN	歐洲	廿九	渣華
克利夫蘭總統	客船	PRES. CLEVELAND	馬尼剌	廿九	總統
京都	貨船	KYOTO	日本	廿九	太古
傑化遜總統	貨船	PRES. JEFFERSON	美國	廿九	總統
青島	貨船	TSINGTAO	日本釜山	三十	太古
利芬士泰	貨船	REIFENSTEIN	日本	三十	捷成
角城丸	貨船	CAPETOWN MARU	日本	三十	大阪
日本郵	貨船	JAPAN MAIL	美國	三十	福來
士可特羅	貨船	SKAUTROLL	美國非島	三十	太古
安締樂嘉士	貨船	ANTILOCHUS	歐洲	三十	太古
新疆	貨船	SINKIANG	曼谷	三十	太古
亞利桑那	貨船	ARIZONA	美國	卅一	怡和
越南	客船	VIETNAM	歐洲	卅一	法郵
多連士	貨船	TORRENS	歐洲	卅一	多利順
芬景	貨船	FERNVIEW	美歐非島	卅一	多利順
維明尼路	貨船	VIMINALE	歐洲	卅一	天祥
濱羅門	貨船	BENLOMOND	歐洲	卅一	邊行
長沙	客船	CHANGSHA	澳洲非島	卅一	太古
國泰	客船	CATHAY	日本	卅一	鐵行
市鋒	貨船	PIONEER MART	美國	六月一日	美輪
安利士	貨船	AENEAS	歐洲	一日	太古
德仁馬士基	貨船	TREIN MSK	美國	一日	捷成
夾華	貨船	HERVAR	山打根	一日	多利順
中國熊	貨船	CHINA BEAR	美國	一日	美輪
東雄	貨船	EASTERN ROVER	印度	二日	怡和
利化賓	貨船	RIVERBANK	非洲	二日	銀行
莎莉馬士基	貨船	SALLY MSK	美國	二日	捷成
萬新	貨船	MAURICIEN	日本	三日	法郵
高麗熊	貨船	KOREA BEAR	馬尼剌	三日	美輪
山梨丸	貨船	YAMANASHI MARU	新加坡	三日	日郵
重慶	貨船	CHUNGKING	日本	四日	太古
馬尼剌丸	貨船	MANILA MARU	日本	四日	日郵
立色	貨船	LEIPZIG	歐洲	四日	捷成
海興	貨船	HAIHING	日本	四日	多利順
聖阿賓城	貨船	C. ST. ALBANS	日本	四日	銀行
寄諾馬士基	貨船	KNUD MSK	澳洲	四日	捷成
協明丸	貨船	KYOMEI MARU	新加坡	五日	日郵
滋賀丸	貨船	SHIGA MARU	日本	五日	日郵
維多利亞	客船	VICTORIA	歐洲星洲	五日	天祥
大維達	貨船	TRAVIATA	美歐非島	五日	多利順
菲島怡美利	貨船	NOREVERETT	日本	五日	福來

告預船輪口出

船名	船類	西名	往何埠	日期	公司
多利那多	貨船	TOREADOR	馬賽	二十	法古
安慶	貨船	ANKING	澳洲	二十	太古
印度郵	貨船	INDIA MAIL	美洲	二十	渣來
馬來怡美利	貨船	BRADEVERETT	星洲非洲	二十	渣來
濱吉治	貨船	BENCLEUCH	歐洲	二十	邊行
安士山丸	貨船	AZUCHISAN MARU	日本	二十	大阪
飛魚	貨船	FLYING FISH	台韓日美	二十	和德
約翰遜總統	貨船	PRES. JOHNSON	沖繩日本	廿一	總統
海利	貨船	HAILER	日本	廿一	多利順
華盛頓郵	貨船	WASHINGON MAIL	美洲	廿一	福來
林將軍	貨船	GENERAL LIM	美國	廿一	美邦
銀陽丸	貨船	GINYO MARU	星洲非洲	廿一	日郵
紐加素城	貨船	C. NEWCASTLE	歐洲	廿一	銀行
柯羅曼都	客船	COROMANDEL	馬尼剌歐洲	廿一	鐵行
芬遠	貨船	FERNSIDE	美洲	廿一	多利順
蘇彝士丸	貨船	SUEZ MARU	日本	廿一	大阪
羅基雲	貨船	ROGGEVEEN	印尼	廿一	渣華
士打自由城	貨船	STR. FREETOWN	日本	廿一	渣華
賓朗華利	貨船	BRONXVILLE	星洲庇能	廿二	銀行
賀頓	貨船	HERBJORN	婆羅洲	廿二	太古
安達丸	貨船	ANDES MARU	星洲南非南美	廿二	大阪
德薩斯丸	貨船	TEXAS MARU	美國	廿二	太平
安泰諾	貨船	ANTENOR	歐洲	廿二	太古
濱摩	貨船	BENMHOR	歐洲	廿二	邊行
德魯士	貨船	DELOS	澳洲	廿三	天祥
立川丸	貨船	TATEKAWA MARU	中南美洲	廿三	太平
正鋒	貨船	PIONEER MAIN	美洲	廿三	美輪
士打賓嘉	貨船	STR. BANKA	星洲南非南美	廿三	渣華
瀨田丸	貨船	SETA MARU	星洲歐洲	廿三	日郵
浩生	貨船	HOSANG	斗湖	廿三	怡和
譚馬士馬士基	貨船	THOMAS MSK	美國	廿四	捷成
顯立	貨船	HENRIK	山打根	廿四	多利順
漢諾威	貨船	HANNOVER	歐洲	廿四	捷成
建龍丸	貨船	KENRYU MARU	西貢曼谷	廿四	日郵
亞瑜地亞	貨船	AYUTHIA	歐洲	廿四	寶隆
軒斯馬士基	貨船	HANS MSK	印尼	廿四	捷成
舟山	客船	CHUSAN	星洲歐洲	廿四	鐵行
大之家	貨船	TIJUCA	美國	廿四	多利順
舟山	客船	CHUSAN	星洲歐	廿四	鐵行
芬田	貨船	FERNFIELD	美國	廿四	多利順
夏利睦	貨船	HERMOD	日本	廿五	多利順
三原丸	貨船	MIHARA MARU	日本	廿五	日郵
印尼怡美利	貨船	REBEVERETT	沖繩釜山日本	廿五	福來
菲律賓丸	貨船	PHILIPPINE MARU	美國	廿五	大阪
松安丸	貨船	SHOAN MARU	星洲非洲	廿五	大阪
馬德遜來	貨船	MADISON LLOYD	歐洲	廿五	渣華
克利夫蘭總統	客船	PRES. CLEVELAND	馬尼剌	廿五	總統
高麗熊	貨船	KOREA BEAR	馬尼剌	廿五	美輪
四川	客船	SZECHUEN	基隆	廿五	太古
奉天	貨船	FENGTIEN	曼谷	廿五	太古
馬佐禮士	貨船	MARJORIE LYKES	美國	廿五	德記
芝本鐸	貨船	TJIPONDOK	日本	廿五	渣華
飛行貿易	貨船	FLYING TRADER	台韓日美	廿五	和德
昌福丸	貨船	SHOFUKU MARU	金邊	廿五	太平
邊那文	貨船	BENARMIN	歐洲	廿六	邊行
有明丸	貨船	ARIAKE MARU	星洲非洲	廿六	大阪
利士堅碩	貨船	KRISTIN BAKKE	美洲	廿六	鐵行
太平	貨船	TAIPING	美國	廿六	多利順
三龍丸	貨船	MIRYU MARU	日本	廿七	日郵
芙蓮些亞	貨船	FLINTSHIRE	上海	廿七	怡和
古力治總統	貨船	PRES. COOLIDGE	越星非歐美	廿八	總統
菲律賓熊	貨船	PHILIPPINE BEAR	沖繩日本美國	廿八	美輪
加省郵	貨船	CALIFORNIA MAIL	美國	廿八	福來
丹德	貨船	M. M. DANT	美國	廿九	怡和
海明	貨船	HAIMENG	曼谷	廿九	多利順
莎賓士泰	客船	SCHWABENSTEIN	日本	廿九	捷成
克利夫蘭總統	客船	PRES. CLEVELAND	日本美國	廿九	總統
新利華利	貨船	SUNNYVILLE	美洲	三十	銀行
丹碧些亞	貨船	DENBIGHSHIRE	歐洲	三十	怡和
亞嘉樂那	貨船	AGAPENOR	歐洲	三十	太古
烈打連	貨船	NEDER RIJN	日本	三十	渣華
芝班那士	貨船	TJIPANAS	非洲	三十	渣華
萬華城	貨船	VAN WAERWIJCK	中國大陸	三十	渣華
傑化遜總統	貨船	PRES. JEFFERSON	沖繩日本	三十	總統
萬年好頓	貨船	VAN LINSCHOTEN	日本	三十	渣華
豐寧	貨船	FENGNING	日本	卅一	太古
利芬士泰	貨船	REIFENSTEIN	歐洲	卅一	捷成
日本郵	貨船	JAPAN MAIL	美洲	卅一	福來
士可特羅	貨船	SKAUTROLL	日本美國	六月一日	太古
角城丸	貨船	CAPETOWN MARU	紐西蘭	一日	大阪
越南	客船	VIETNAM	日本	一日	法郵
多連士	貨船	TORRENS	日本	一日	多利順
芬景	貨船	FERNVIEW	美國	一日	多利順
維明尼路	貨船	VIMINALE	歐洲	一日	天祥
京都	貨船	KYOTO	歐洲	一日	太古
四川	客船	SZECHUEN	基隆	一日	太古
亞利桑那	貨船	ARIZONA	菲島西貢曼谷	二日	怡和
市鋒	貨船	PIONEER MART	美國	二日	美輪
德仁馬士基	貨船	TREIN MSK	美國	二日	捷成
濱羅門	貨船	BENLOMOND	日本	二日	邊行
新疆	貨船	SINKIANG	日本	二日	太古
國泰	客船	CATHAY	星洲歐洲	二日	鐵行
中國熊	貨船	CHINA BEAR	馬尼剌	二日	美輪
東雄	貨船	EASTERN ROVER	日本	三日	怡和
青島	貨船	TSINGTAO	澳洲	三日	太古
東雄	貨船	EASTERN ROVER	日本	三日	怡和
利化賓	貨船	RIVERBANK	日本	三日	銀行
莎莉馬士基	貨船	SALLY MSK	美國	三日	捷成
長沙	客船	CHANGSHA	越星沖繩日本	四日	太古
夾華	貨船	HERVAR	山打根	四日	多利順
高麗熊	貨船	KOREA BEAR	沖繩日本美歐	四日	美輪
山梨丸	貨船	YAMANASHI MARU	日本	四日	日郵

郵信時間

今(十九)日(星期二)

空郵

巴西、黎巴嫩、伊拉克、美國、中南北美洲、歐洲:信件下午二時。

以色列、意大利、法國:包裹正午,信件下午一時。

丹麥、荷蘭、比利時、瑞典、埃及、非洲、日本、巴基斯坦、伊朗、印度、西丹:信件下午一時。

南非:包裹上午十一時,信件正午。

菲律賓:包裹上午十一時,信件正午。

加拿大:包裹上午十一時,信件上午十一時。

北婆羅洲、泰國、寮國、高棉、越南:包裹上午九時,信件上午十時。

泰國、寮國、馬來亞、印尼:信件上午八時。

平郵

加拿大:包裹正午,信件上午十一時。

砂撈越、北婆羅洲:包裹上午九時,信件上午十時。

馬來亞、北婆羅洲:包裹下午五時,信件下午六時。

台灣、日本:包裹下午五時,信件下午六時。

韓國:包裹下午五時,信件下午六時。

澳洲、紐西蘭:包裹下午二時,信件下午三時。

菲律賓、西丁:包裹下午一時,信件下午二時。

馬來亞、英國、歐洲:信件下午三時。

澳洲、新幾內亞、西里伯斯:包裹下午二時。

印尼:包裹下午四時,信件下午五時。

明(二十)日(星期三)

空郵

印尼:信件上午十一時。

柬埔寨、泰國、寮國:包裹上午十時。

緬甸、印度:信件上午十一時。

埃及、義大利:包裹上午十時。

加拿大:信件下午二時。

[illegible]

今日來往班機

到港班機(星期二)

公司	由何處來	抵港時間
泛美	倫敦印度曼谷	下午三時卅五分
泛美	三藩市東京	下午八時卅分
英航	東京	下午二時卅五分
英航	倫敦印度曼谷	下午五時十分
英航	雪梨達爾文	下午九時廿分
國航	星洲曼谷	下午二時卅分
國航	馬尼剌	下午七時一刻
國航	東京大阪台北	下午八時五十分
澳航	雪梨馬尼剌	上午八時廿五分
澳航	東京	下午九時卅五分
民航	台北	午夜十二時十分
民航	漢城東京沖繩台北	下午七時廿分
日航	東京台北	下午二時五十分
日航	東京	下午三時十分
日航	印尼星洲曼谷	下午四時廿分
法航	東京	下午五時一刻
德航	西德印度曼谷	下午三時五十分
印航	東京	下午五時卅分
菲航	馬尼剌	中午十二時卅分
瑞航	東京	下午四時卅分
越航	西貢	下午一時廿五分
馬航	新加坡	下午八時卅分
泰航	曼谷	下午三時卅五分
印尼	耶加達曼谷	下午三時一刻

離港班機

公司	往何處去	開出時間
泛美	東京三藩市	下午五時
泛美	曼谷印度倫敦	下午十時一刻
英航	星馬印度倫敦	上午十一時
英航	印度倫敦	下午四時
英航	東京	下午六時
國泰	台北大阪	上午九時
國泰	曼谷馬來星洲	下午一時一刻
國泰	馬尼剌	下午三時一刻
澳航	東京	上午九時卅分
澳航	馬尼剌雪梨	下午十時卅分
加航	東京溫哥華	下午二時
民航	台北	上午九時
民航	曼谷	下午七時五十五分
法航	曼谷印度巴黎	下午四時廿五分
日航	東京美國	下午四時廿分
日航	東京	下午五時十分
德航	東京	下午四時三十五分
印航	東京	上午八時三刻
印航	曼谷印度倫敦	下午六時十分
菲航	馬尼剌	下午二時
瑞航	曼谷蘇黎世	下午五時廿分
越航	西貢	下午三時三刻
馬航	新加坡	下午九時一刻
泰航	台北東京	下午四時十分
印尼	曼谷耶加達	下午四時一刻

輪小線外港

長洲線

香港開		長洲開	
上午六時十分	直航	上午四時	經香港仔至西環止
上午七時	經坪洲梅窩	上午六時十分	經梅窩坪洲
上午八時三刻	直航	上午六時四十分	經梅窩坪洲
上午九時	經坪洲梅窩	上午七時半	直航
上午十時	直航	上午九時	經梅窩坪洲
上午十一時	經坪洲梅窩	上午十時一刻	直航
上午十一時半	西環開直航	上午十一時	經梅窩坪洲
正午十二時	直航	上午十一時廿分	直航
下午一時半	直航	下午一時半	直航
下午二時三刻	經坪洲梅窩	下午二時三刻	經梅窩坪洲
下午三時半	直航	下午三時一刻	直航上環
下午四時	經坪洲梅窩	下午三時三刻	經梅窩坪洲
下午五時	由西環開經香港仔	下午四時	直航
下午五時半	經坪洲梅窩	下午五時	經梅窩坪洲
下午五時三刻	直航	下午六時	直航
下午七時	經坪洲梅窩	下午七時十分	直航
下午八時廿分	直航	下午七時廿五分	經梅窩坪洲
下午八時半	直航	△下午八時	直航
下午十時	直航	下午九時	經梅窩坪洲
		下午九時五十分	直航

荃灣線

香港開:晨六時半至晚七時半小時一渡;下午八時至十一時一小時一渡;青衣島往荃灣特開上午六時半

荃灣開:晨六時半至晚七時半小時一渡;下午八時至十一時一小時一渡;荃灣往青衣特開晚十一時50分

梅窩線

香港開		梅窩開	
上午七時	經坪洲	上午六時四十分	經坪洲
上午九時	直航	上午七時廿分	經坪洲
△上午十時一刻	經坪洲	上午九時半	經坪洲
上午十一時	經坪洲	上午十一時半	經坪洲
下午一時三刻	經坪洲	△下午一時	經坪洲
下午四時	經坪洲	下午二時一刻	經坪洲
下午五時半	經坪洲	下午四時一刻	經坪洲
下午七時	經坪洲	下午五時半	經坪洲
下午八時廿分	經坪洲	下午七時五十五分	經坪洲
		下午九時半	經坪洲

坪洲線

香港開	坪洲開
上午七時	上午七時五分
上午九時	上午七時三刻
上午十一時	上午九時五十五分
下午一時三刻	上午十一時五十五分
下午四時	△下午一時廿五分
下午五時半	下午二時四十分
下午七時	下午四時四十分
下午八時廿分	下午五時五十五分
	下午八時廿分
	下午九時五十五分

表內有△者爲星期日及公衆假期加開

塔門線

大埔滘開:上午六時五十五分 直航;逢星期日例假改開上午七時卅分下午三時;經十四鄉、深涌、荔枝莊、大洞、赤徑、較流灣。

塔門開:上午八時廿分 經較流灣、赤徑、大洞、荔枝莊、深涌、十四鄉。逢星期日例假改開上午九時一刻。下午五時五十分 直航

大澳線

香港開:上午十時半 經汲水門、青山、東涌。下午四時 由西環開經香港仔。下午六時半經汲水門東涌沙螺灣

大澳開:上午三時 經香港仔至西環止;上午六時 經東涌、青山、汲水門。下午二時半經沙螺灣東涌汲水門

大澳開特別船(逢星期日、二、四、六及公衆假期加開)「香港開」上午八時(經東涌) 「大澳開」下午五時(經東涌)

南丫島線

上環威利麻街往索罟灣	索罟灣返上環威利麻街
上午六時	上午六時五十五分(經榕樹灣)
上午八時半	上午九時
中午十二時半	下午一時廿五分(經榕樹灣)
下午三時	下午四時(經榕樹灣)
下午六時(經榕樹灣)	下午七時四十分

上環威利麻街往榕樹灣	榕樹灣返上環威利麻街
上午八時(經索罟灣)	上午七時四十分
上午十時半	上午十一時半
中午十二時半(經索罟灣)	下午二時十分
下午三時(經索罟灣)	下午四時五十分
下午六時	下午六時五十分(經索罟灣)

港澳客輪

佛山 港開:下午二時半;晚上十二時半;星期三晚上十二時半(入塢)。澳開:上午十時半;下午六時半;星期日上午十時半。

德星 港開:下午二時半;晚上十二時;星期一晚上十二時;星期三下午十二時半。澳開:上午十時;下午六時半;星期四下午六時;星期六下午班開。

大來 港開(入塢)。澳開(入塢)。

路環 港開:上午、中午、下午。澳開:上午、上午、下午。

飛翠 飛鳳 港開:上午八時正、上午九時三刻、上午十一時半、下午一時正、下午三時三刻、下午四時半、下午六時半。澳開:上午八時正、上午九時三刻、上午十一時一刻、下午一時正、下午三時半、下午四時半、下午六時半。[illegible]

印華輪船公司啓

The Indo China S. N. Co., Ltd.

電話:香港31458 九龍810230

浩生 往斗湖 五月廿三日收貨 廿三日開行

東傑 往東京、橫濱、神戶、大阪 五月十四日收貨 十五日開行

東英 往上海 六月十九日收貨 十九日開行

南傑 往新加坡、檳城、巴生 六月廿七日收貨 廿七日開行

怡和有限公司謹啓

「路環號」水翼船即日復航通告

本公司航行港澳之「路環號」水翼船即日復航班期照舊明天(廿日)開始改訂新班期敬希惠顧 諸君留意爲荷

信德船務有限公司謹啓

電話:四五二二三七八・四三七七一五

各地通訊

馬來亞二十萬樹膠工人 準備明起總罷工

郵局工潮短期內似難解決 馬勞工部長報告調處經過

【本報吉隆坡航訊】可能使馬來亞每天損失外滙收入一百萬元之鉅的全馬來亞二十餘萬名膠工總罷工，是否將於本月廿日爆發，在未來廿四小時（十九日晨）內，即可分曉。

就目前的情形看來，勞資雙方對調解人人選的談商，似有一些「進展」。

勞工部長馬尼加華沙甘，十七日下午向記者透露稱：十七日晨，他曾在其辦事處，接見馬來亞種植業僱主公會及全國種植業工人聯會雙方代表，雙方的談商已有多少進展，勞資雙方代表對此次談商情況，將分別向勞資二團體提出報告，而於十八日答覆他。

據悉：馬來亞種植業工聯會之罷工部署，業已就緒，該會秘書長那拉然南氏曾宣佈，十八日下午三時之前，糾紛若仍未獲圓滿解決，則他將於下午三時半招待各報記者，報告總罷工計劃的細則。

【又訊】全馬郵政工潮，十七日凌晨一度有轉機後，終告爆發，全馬郵政局職工聯合會執委會代表一行人，於接受勞工部長的呼籲，取消罷工，並接納政府內閣此次提出的反建議後，倘不及二小時，即在多數會員的激烈抗議下，推翻較早時之協議，而決定發動罷工。看情形非短期內可能解決。

勞工部長馬尼加華沙甘，十七日午在其辦事處招待各報記者，解釋事情的經過情形如下：

「十七日晨，一般人對郵政職工究竟實行罷工，抑或取消罷工，感到混亂，尤以報界為然，各位，已經看到，不幸得很，郵政局職工已採取罷工行動了。」

「前此我曾向報界發表談話，謂郵政局職工聯合會已取消罷工，現在，我要對當時錯誤的情形，予以澄清。」

「十六日上午十一時半起，我曾在辦事處與全馬文員聯合會、郵政局職工聯合會，以及政府官員舉行一連串會談，談商政府於本月十四日所提出之建議。當時我告訴全馬文員聯合會及郵政局職工聯合會之職員，政府的建議，乃對工會的要求及其提出之事實，作謹慎的審查後，所能作的最高限度的建議，正如各位所知，政府此建議，乃內閣經過馬拉松式的會議後方達到者，我籲請工會職員接受政府的建議，而取消原定於星期六午夜起發動之罷工，我向他們保證，如果他們認為政府的建議仍不足夠，如果他們可提出新的事實，以支持他們之要求的話，那麼，政府準備與他們談判。」

「在場的工會職員，經過大約四小時之審慎考慮後，還應我的呼籲，而在全馬文員聯合會，政府官員及各報記者的面前告訴我，他們接受政府的建議，但不妨礙到他們日後提出新的事實，而與政府進行的談判，接著，工會職員宣佈取消了罷工。」

「當時，我完全相信，在場的工會職員，擁有全權代表工會，對此事達到決定，同時，我也相信，他們獲得會員的充份支持。但十六晚深夜，我接到報告，工會若干執委對他們代表工會取消罷工之權利，提出質疑，執行委員會已無充足的時間，召開會議，討論此事，俾獲准日與我會談之工會職員的決定。」

「這是事情非常不幸的轉變，因為此種誤會已使公眾人士感到若干不便。」

「我已要求工會今日召開執委會議，俾使明白不會再引起混亂的現象，我再度呼籲工會重新考慮其立場，而接受政府的建議，不然，則將整個問題提交仲裁解決之。我所作之保證，仍然有效，我希望工會之會議能得到智慧之指導。」

爭取參觀世運旅客來台 台灣對外國旅客 決放寬入境限制

准免辦簽証入境逗留五天

【本報台北通訊】為了爭取今年參觀世運，觀光日本的國際觀光旅客來台觀光，台灣各有關方面經過多次集議後，已初步決定對國際觀光旅客的入境限制尺度，再予放寬。

在初步決定的新法中，規定凡持有與中華民國有邦交關係及反共國家護照之觀光旅客入境，可免辦簽証手續，准其在台停留一百二十小時（五天）。此一新規定較之現行辦法放寬四十八小時（二天）。

新辦法的實施期間，觀光事業團體方面，要求自下月起開始實施，但治安機關則主張自世運會舉行之前一個月止，即今年九月至十一月。此一新辦法及其實施期限，尚待行政院作最後的決定，才能公佈施行。雖然如此，開放寬為一百二十小時的時限，不至被最後變更。

過去外國觀光旅客來台觀光，雖可免簽証停留七十二小時，但三天時間實在難以暢遊台灣各地名勝，此為限制台灣觀光事業發展的主要因素之一。相信新辦法實施後，來台觀光的國際旅客，為數將為之大增。按去年來台觀光的國際旅客，全年統計有七萬二千餘人。據台灣觀光協會預計：如放寬入境尺度後，今年來台觀光的國際旅客，將可增至十二萬人以上，這對於台灣觀光事業的發展，和促進經濟的繁榮，將大有助益。

在對國際旅客放寬入境限制尺度實施之前，實際上自今年一月以來，台灣所吸收的國際觀光旅客，已較去年同一時期增加很多。據有關方面統計：今年一、二月間外來旅客人數，較去年同一時期平均增加百分之五十四點六三；四月份雖尚未有統計，但已獲悉較一、二月份增加更多；月來外來旅客增加的原因，是由於日本政府開放海外旅行限制之後，日本旅客來台旅行激增之故。同時，美國來台觀光旅客，亦較前增加。

雖然政府已初步決定放寬國際旅客入境限制的尺度，但尚未開對海外僑胞回國觀光入境限制作同樣的放寬，海外僑社和國內觀光事業界認為政府對這件事仍須予以改善，以鼓勵更多的海外僑胞回國觀光，不獨可藉此促進台灣觀光事業的發展，且可因此增進海外僑胞對自由祖國的向心力。

若干年來，許多海外僑胞嚮往自由祖國的進步，不少熱切期望回國觀光，但因必須申請入境，手續繁瑣，且為時甚久，每使他們因此視來台為畏途，有若干僑胞因此申請不准，或申請雖准，但歷時甚久而喪失興趣，且因此引起煩言，斷了回國觀光的念頭。僑界曾作這樣的批評：政府優待外國旅客過甚，准免簽証入境停留數十小時，對海外僑胞持有本國護照反而不准其免入境手續入國門，這是不公平的。政府為防共黨混入滲透活動，限制入境，固有其不得已的苦衷，但對海外僑胞入境限制仍然太嚴，似有「因噎廢食」之嫌。故有關各方咸望政府比照外國旅客入境辦法，對僑胞入境限制尺度盡量放寬。政府如能這樣做，則海外僑胞回國觀光的人數，將大為增加，的確對台灣觀光事業的發展，將大有裨益。

除了華僑入境問題，使台灣觀光事業發展受到部份影響外，尚有下列各種不良現象，也影響了觀光事業的發展：㈠機場黃牛仍然很猖獗，使國際旅客尤其日本旅客常受欺騙；㈡少數旅行社接待人員向餐館、舞廳、酒家、旅館及土產品商店為介紹生意而賺取佣金，向外國旅客超收費用，如不與合作串通，即以不介紹旅客作為威脅；㈢日月潭等風景區的攝影師向外國旅客強拍紀念照片，且收費驚人。對這種種不良現象，台灣觀光事業協會已請求有關機關擬具切實辦法，予以防止及取締。

為了配合今年東京世運會，招徠國際旅客來台觀光，並宣揚中國文化精神，教育部和故宮、中央兩博物院管理處、國立歷史博物館等單位，已決定主辦一項大規模的「中國歷史文物展覽會」，定於今年九月十六日起至十一月卅日止，在台北市南海路國立歷史博物館舉行，參加展出的國寶將有一千五百至二千件之多，均係代表中國歷代文化藝術的文物精華，這些國寶係由故宮、中央兩博物院所提供的。同一時期，設在台中市郊霧峰的故宮、中央博物院，亦將大規模展出另一批國寶，以及配合。這兩個大規模國寶展覽會，均冀能吸引參觀東京世運會的國際旅客來台參觀。（本報駐台記者濟銘 五月十六日寄）

華北產麥區與南方水稻 發生嚴重病蟲害

【本報訊】自中共竊據大陸以來，在農業方面，小麥的病蟲害，從來就沒有解除，且有愈來愈嚴重的形勢。現在陝西、山東等麥產區，病蟲害又復猖獗，且病害的種類也逐漸加多。

據中共「新華社」供認，陝西關中小麥病蟲害異常嚴重，其種類亦在加多，計有危害小麥生長的麥稈蠅和麥蜘蛛以及麥銹病和吸漿蟲，發生病蟲害的原因，據謂是今春以來，陰雨多，所以蟲類和病菌都生長很快。偽新華社同時供認：山東的[illegible]坡、徐州、荷澤等地區，嚴重發生蠐螬等地下蟲害，像粘蟲一般，危害小麥生長至巨。而沿湖低窪地區，由于自四月以來即陰雨不歇，以致大部份小麥倒伏。

又據最近中共「農業部」在江蘇武進舉行了一次所謂南方十省市的「防治水稻螟虫座談會」，討論如何做好今後的治螟工作。「座談會」中承認，華南各地的水稻產區，過去直到現在多少年來，一直都受到螟蟲危害。而螟蟲之所以猖獗，「座談會」歸咎于共幹們沒有治螟的技術以及農民們本不去防治。

京華 樂都 黃金
喬太守亂點鴛鴦譜
狂笑喜劇 閨府統請
邵氏古裝歌唱彩色巨片
彩色最佳 歌唱最佳 喜劇最佳
丁紅 顧媚 金峯 高寶樹 井淼 蔣光超
歐陽莎菲 尤光照 沈殿霞 毛威 馮毅強 楊志卿 馬笑儂 主演
李香君 客串主演
羅臻 薛萍 聯合導演
SHAW SCOPE

倫敦 百老匯 國寶
今天仍映 滿院笑聲 觀眾叫好
民間故事 別創一格 歌唱片
趙雷 白露明 主演 李湄 客串
七彩闊銀幕
賣油郎獨佔花魁女
聽不完的名曲 笑不完的妙料

新世界 香港 光 寶宮 京華 皇后 新
好戲不厭百回看！
今第七天請早
九龍公司出品 彩色歌唱片王
半壁江山一美人
監製：林 製片：盧九 導演：馮志剛
同場加映 南紅上契
任劍輝 南紅 李香琴 主演

中央
徇眾要求今日重映一天
民間故事神社諷刺會話巨片
新馬仔 李寶瑩 譚蘭卿 許英秀 高魯泉 聯合主演
濟公活佛
濟世扶危 一心感化人心
今五九餘點公場 武俠巨片 福將戰蛟龍
明日五場武俠巨片 龍虎江南 于素秋 曹達華 主演
明日公餘場 夜半魔聲

紐約 大世界 美 仙樂 國際 麗宮
明日起映 新風格武俠打鬥巨片
于素秋 曹達華 陳寶珠 梅蘭英 羅艷卿 主演
龍虎震江南
導演：康毅

紐約 大世界 仙樂 國際 今天第七天最後映
桃源時裝奇情巨片
方心 賀蘭 高明 主演
玫瑰夫人
玫瑰夫人唱片經已上市

金陵 國民 金城 明聲 新舞台
滿堂 余麗珍 鄧碧雲 林家聲 蕭芳芳 聯合主演
七彩神火棒
全部伊士曼七彩

一代藝術大師！
差利卓別靈
CHARLES CHAPLIN
LIMELIGHT
舞台春秋

快樂 東方 百樂門 麗斯
連滿今天續映 花都遊遊
花奇結良緣
烽火神龍
鐵漢雌虎

百樂門 今天繼續獻映
URSUS THE REBEL GLADIATOR
烽火神龍
丹迪斯 祖基士 歌莉亞 美蘭 主演 動作特多

李翰祥 導演
七仙女
江青 容蓉 主演
（伊士曼七彩）

人人歡迎 荔園 大眾樂園
港九獨一！
遊樂何處去？最好去荔園！

希魔製秘

明天獻映 鴛夢重溫

東樂 非人生活
真光 半壁江山一美人
英京 紅運媽姐
永華 棕泉春光 Palm Springs Weekend

港九首輪影院聯合廣告
利舞台 樂宮 新華 樂聲 國泰 東方 大華 麗都 倫敦 百老匯 國賓
連日滿今請早 皮禮士利 紐約艷舞門
洛赫遜艷福 今天盛大獻映 MAN'S FAVORITE SPORT
今天續映 烽火神龍 URSUS THE GLADIATOR
最後四場 名導加勞列新作 THE RUNNING MAN
各報猛讚 艷史
今天請早 賣油郎獨佔花魁女 白露明 趙雷 李湄
富麗堂皇 影藝之宮 全部落成 即將開幕 密切注意 Hollywood Theatre 九龍旺角彌敦道 地王之王
特別時間 萬世英雄 EL CID

紐西蘭奶粉及其他奶類製品特刊

紐西蘭商務專員高士祿致詞

作為紐西蘭商務專員，本人感到十分榮幸，能與同香港新西蘭食品有限公司將「錨嘜奶粉」「錨嘜嬰兒奶粉」及「錨嘜嬰兒半脂奶粉」，向本港各界人仕介紹與推荐。紐西蘭之奶類製品中，「錨嘜」實為最佳品質者，亦早已馳譽世界，新近上市之「錨嘜奶粉」其品質之優良，無可比擬，[illegible]

奶類製品營養之豐富與對人體不論其為成年人抑或青年之價值，相信無需本人贅言。紐西蘭為世界上奶類製品之最大出口國家，亦為香港外貿之十二大市場之一（香港對紐西蘭之貿易出口相當於入口之六倍），今後，紐西蘭之奶類製品及其他貨品輸出到香港之增加，當然十分順當而自然者。

最後，本人謹祝香港新西蘭食品有限公司在推銷奶類製品的事業上獲得最大成就，同時本人亦相信他們一定會得到理想的成功。

奶粉及其他奶類製品的製造過程

紐西蘭所有的農民，擁有他們自己的牧場和奶品公司，這就是著名的牛奶合作制度運動。最大的一個合作化機構就是：「紐西蘭牛奶有限公司」，是由很多農民聯合組成的。該公司有工廠六十餘家，牧場無數，是目前世界上同類機構中最大者。以下就是該公司製造各種奶類製品的大要程序：

一、奶粉的製造方法

全脂鮮奶、脫脂奶、牛油奶水及乳漿都可以抽出其水份而製成奶粉，製造的方式有二：

A、噴霧式：將鮮奶用高壓力使經過幼細管噴出於一個經加熱的機器中，在機器中鮮奶的水份全部被蒸發成為奶粉留存在機器中。

B、轆軸式：將鮮奶經過已加熱並附有蒸汽的圓軸上，當圓軸緩緩地轉動時，鮮奶中水份便被蒸發成為奶粉，附在圓軸上了。

紐西蘭牛奶有限公司所製成的「錨嘜奶粉」是採用第一個方式並經過科學改良，用最新式機器特別製成，並開世界奶粉製造技術之先河，且加配人體所需之各種維他命，故其所產奶粉，營養豐富，質地細滑，並有特強之溶解性，使嬰兒易於吸收其營養素，對育嬰所需貢獻甚大。

二、怎樣製造牛油

紐西蘭的牛油全部由鮮乳酪（忌廉）製成，在牛油廠中，乳酪收到後，首先檢定其品質，重量及經過化驗証實其符合規格後，再用高熱消毒，經過冷卻過程再轉入電動牛油桶裡，最大的牛油桶每次可產牛油二噸半。當牛油桶用一秒鐘十八轉的速度轉動時，乳酪中的脂肪便結合成小粒狀，大小一如青豆，而將水份分出。分出的水份叫做牛油奶水，可用製造牛油奶粉。這些小粒狀的牛油，經過清潔及加鹽後，繼續在桶裡轉動攪拌，然後壓成一大塊，便成牛油。

三、芝示製法的發明

芝示的製法，據說是由一個亞剌伯的旅行者所發明。當他準備吃他的午餐時，發覺潛在身上的鮮奶變成了一塊凝固體（芝示），和一些水漿（乳漿）。他的鮮奶是放在一個用羊肚皮所做的袋裡的，原來小羊的肚中有一種凝固劑將鮮奶凝固了而變成一種新的食品。由這時起，芝示的製法便流傳下來直至幾個世紀後發展成今天的製法了。

四、芝示的製造方法

在各種芝示的製造方法中，有一種叫做「車打式」的，起源於英國森麻實郡Summerset的車打山谷Cheddar Valley而得名。紐西蘭採用這種方法並加以改良。目前在紐西蘭的製造芝示過程，兼有英式、蘇（格蘭）式、及加拿大式等。

五、芝示的製造過程

在芝示廠中，首先將鮮奶消毒，冷卻後注入不銹鋼的巨型大缸中，再加入小量的乳酸及凝固劑，不久後鮮奶就凝結成膏狀，再用機器將之切成小塊，加熱及抽出其乳漿，乳漿抽出後將膏狀芝示經過「車打」過程，使重新凝結又抽出一部份水份，然後切成塊狀，再放入機器中攪成小片及加鹽，加鹽後用高壓力將之壓入芝示模型中，再抽出其剩餘水份便成芝示了。

六、煉奶

煉奶就是將鮮奶經過高熱蒸發過程，抽出其一部份水份縮濃而成。其製造方法比上述各種奶製品簡單得多了。

綠野上的財富——青草

假如你有機會去紐西蘭遊歷時，如果你離開了城市的範圍，你一定會驚異，因為在你的視綫所能接觸到的地方，都是一片青綠色。青的山，綠的草，青翠的樹叢，無邊無際，使你疑心到是否整個世界都已經變了色，因為你完全置身於一個綠色的原野中。當你離開了紐西蘭，經過了幾年後，你仍然不會忘記這個世界上的綠洲的，因為這個風景幽美的國度是與衆不同的，而主要構成這些美麗的景物的卻是青草。

紐西蘭用飛機担任播種，施肥等綠化山丘之工作使畜牧業日益發展。

草原的形成

青草不但是紐西蘭農業和畜牧業發達的象徵，也是紐西蘭所特有的財富，它和每個紐西蘭人都有密切的關係，也是他們生活所依賴的一部份資源。在這些豐腴的草原上，有無數的牛羊生長着，青草經過了牛羊的消化系統，變成鮮奶和羊毛，再變成來自世界各地外滙，用以支付各項日用和消費品之進口。這些特有的財富並不是一朝一夕所得來的，它們是經過多年來農民的種植，耕耘和科學家的努力，更加上紐西蘭溫暖氣候的傑作。在一百多年前當英國移民移殖到那裡時，發覺紐西蘭有三分之二是森林，其餘之三份一卻長滿野草和荊棘。當時他們便立刻明白到，在這樣的天氣和環境裡極宜於生長青草。他們即伐樹木焚燒森林，將從遠遠的英國帶來的青草種籽，散播在燒掉了森林的原野上。古代叢林自然堆積的肥料和沃土大大地幫助了青草的繁殖。今天這些墾殖者辛勤創造出來的草原裡，飼佈了優種的牲口和牛奶場。同時更加上科學的研究和幫助，使青草長得更肥美。現在每個紐西蘭農民都懂得如何種植青草，和將改良過的青草種籽播散及移植等等。這些改良和移植方法都是由紐西蘭政府的科學工業研究部門中草地組的專家研究出來的。

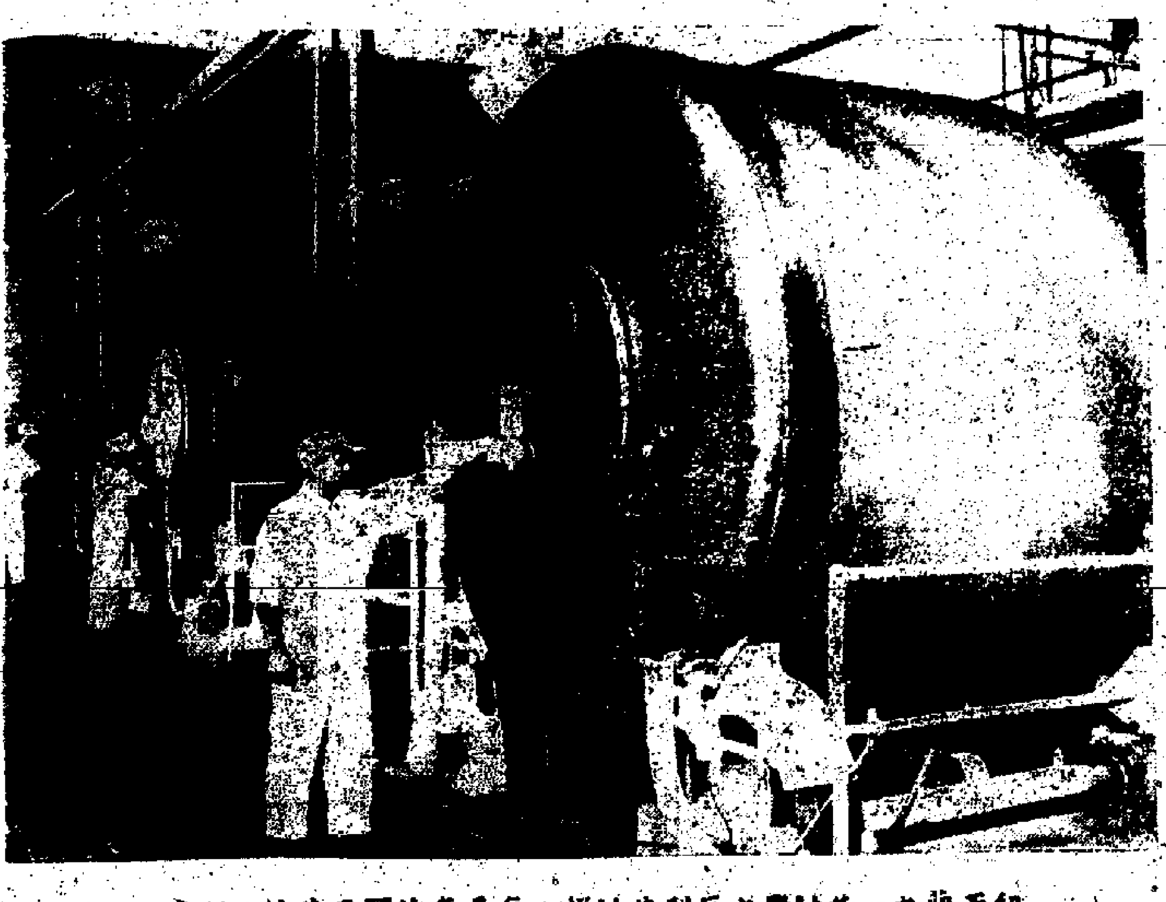
高山上的草原

由於建立在高山上的牧場，牲口難於得到好的食草，於是紐西蘭的牧人便將所有的高山綠化，由於播種、施肥等工作費用太高，亦非人力所能負担，很多年前他們便用輕飛機來担任工作。目前紐西蘭的商業用飛機有百分之七十八是用於綠化山丘的工作的。最近一季超過四十萬噸以上的肥料由飛機撒播在四百萬畝的山區草地上，飛行次數亦達到一百二十萬次之多，這一項龐大的工作[illegible]了。

肥沃的青草[illegible]紐西蘭的每一個角落，同時也增進了無數的牲口繁殖和增加了大量的鮮奶和羊毛的出產。

今天，紐西蘭藉助於空中技術和科學研究，吸引了世界上很多國家的畜牧專家的興趣，[illegible]及附近各地的農民都不遠千里而來，探討這些綠化紐西蘭的第一流技術。

奶粉及其他奶類製品的營養價值



紐西蘭之一牛油廠之巨型牛油桶，每具每次可產牛油二噸半。

人體所需要的營養素大約可分為五類：碳水化合物、脂肪、蛋白質、維他命和礦物質。奶粉及奶類製品是含有營養素最豐富的食物，多食對我們的身體健康有莫大裨益。

奶粉及奶製品 價格廉宜營養豐富

在缺乏充分牛奶生產的地方，牛奶供應最供差，由於供不應求，更做成價格昂貴，於是飲用牛奶，甚不化算。有了奶粉及其他奶類製品的普遍供應後，我們就可以用廉宜的代價享受到營養豐富的食品了。有些人仕有一個錯誤的感覺：以為奶粉及奶類製品既是用鮮奶經過加工製成，也許會失去鮮奶一部份的美味或營養素，其實相反，奶粉及奶類製品不但價廉物美，而是抽取鮮奶中的精華製成的，所以其營養價值更高。

奶粉——比牛奶更進步的製品

奶類製品的種類很多，大致上可分為：奶粉、牛油、芝示、煉奶等。由於各類的成份不同，故營養素亦各有偏重。例如：奶粉是將鮮奶的水份全部抽出而製成，所以含鮮奶全部的營養素，並且在製造過程中，可以加入人體所必需的各種維他命，使更為適合人類食用。奶粉的製造只不過更便利於運輸、貯藏及使用而已。

牛油——脂肪質最豐富的食物

牛油是將鮮奶中的乳酪（俗稱忌招）提出而製成，故特別富於脂肪質，二十二磅鮮奶只能製成一磅牛油。

芝示——蛋白質最豐富的食品

芝示在成份上頗似牛奶但較牛奶富於蛋白質，十磅牛奶才能製成一磅芝士，故芝士比牛奶更為有益。

奶類製品的質素

並不是所有的奶粉及其他奶類製品都是一樣好的，其中也有等級的差別。由於它們是由鮮奶所製成，故其質素的優劣決定於鮮奶的好壞。鮮奶的優劣則視乎其產地的種種成因：如牛種的好壞，食草是否豐富，天氣是否溫暖，與及畜牧人員的健康與畜牧常識等等對鮮奶的質素都有極大影響。據專家研究所得：在奶牛中以一種叫做「澤西牛」（JERSEY）的奶質最好，如將「澤西牛」飼養於豐腴的草原中，則其所產鮮奶的質與量當能達於最上乘。紐西蘭的牛奶就是這種優異的條件下產生。紐西蘭草原豐腴，佔全國面積三分之一，全國乳牛百分之八十五以上是「澤西牛」，數量達三百多萬頭，故紐西蘭的奶粉及奶製品一向被推荐為世界最好之出品。

奶類製品質地的鑑別

差別奶類製品質素的優劣，最簡單方法是觀察其色澤，質地和香味。例如：奶粉：奶粉以色澤呈淡金黃色，質地幼滑，帶有濃馥香味，調開後色澤呈白者為最上乘。紐西蘭之「錨嘜奶粉」就具有這些優點。牛油則以金黃色而質地幼滑者為最好。芝示則由於製法及調味方法不同共有四百多種，故很難從色澤或香味上決定其品質，故只有從質地上看其是否較幼滑而已。

產乳質量最豐之優種「澤西牛」正飼養於紐西蘭[illegible]

紐西蘭錨嘜奶粉上市

總代理為香港新西蘭食品有限公司

紐西蘭牛乳製品產銷委員會屬下之全國最大之「紐西蘭牛奶有限公司」最近將其出品之錨嘜奶粉，旗嘜一號牛油，錨嘜芝示交香港新西蘭食品有限公司為港澳區之總代理，香港各大辦館、士多、西藥房均有發售。

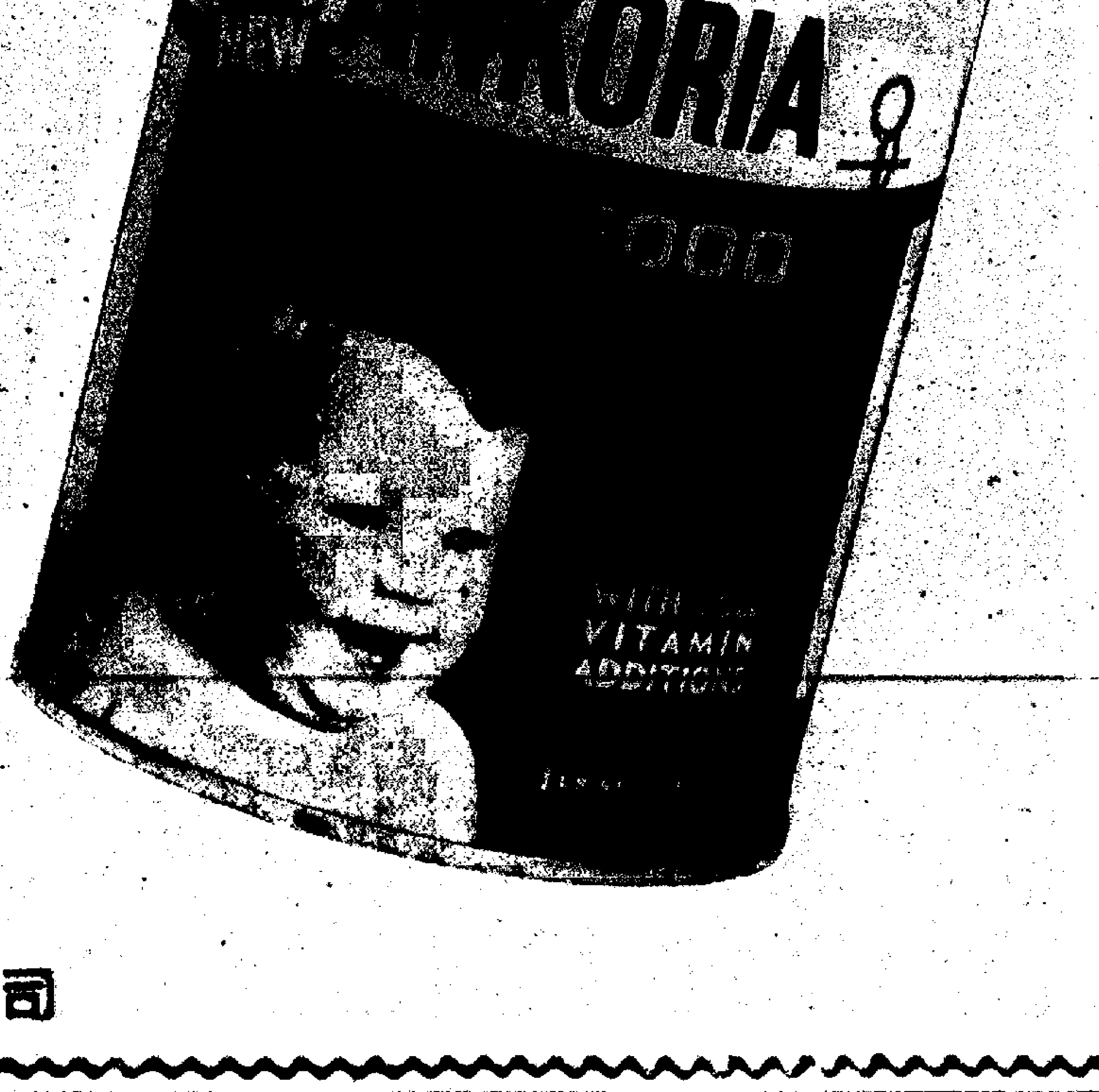
錨嘜奶粉是採用紐西蘭最壯碩母牛牛乳，用最新最科學方法製成，其溶解性特高，適合亞熱帶地區如香港之嬰兒腸胃，錨嘜奶粉之第二個特點是保有牛奶之香味，對產婦及孕婦之胃口甚為適宜，錨嘜奶粉之第三個特點是含有各種嬰兒發育所必需的維他命，用以哺育嬰兒，可使其強壯活潑。錨嘜奶粉共分嬰兒奶粉，嬰兒半脂奶粉及全脂奶粉三種。嬰兒奶粉一磅庄零售每罐四元二角，式磅半庄每罐十元，全脂奶粉一磅庄零售每罐三元六角，式磅半庄每罐八元三角。

舊的落後的應受淘汰！
新的科學的起而代之！

NEW

錨代表安全 錨是可靠的標誌

請即採購
錨嘜
嬰兒奶粉



新鮮從世界牛乳產品最豐富的紐西蘭運到
一磅庄 $4.20 二磅半庄 $10.00

總代理：香港新西蘭食品有限公司

浴佛節

工郎

農曆四月八日爲浴佛節，俗傳爲釋迦生辰，又說爲釋氏下生之日，迦文成佛之辰，習俗家家戶戶，多以糕餅、鮮花香燭供佛。

農曆四月八日爲浴佛節，家戶多以荒香餅爲節物，用以供佛者，又有以蓮子、百合和糖，煮爲湯供佛，名曰「佛湯」，江南一帶則煮青精飯爲糕式，以之供佛，名曰「阿彌飯」。「清嘉錄」載：「八日，爲釋迦文佛生日，僧尼香花燈燭，置銅佛於水盆，婦女爭捨錢財，曰浴佛。」「堅瓠集」亦載：「四月八日，俗傳爲釋迦生辰，各建龍華會，以小盆坐銅佛，浸以香水，而覆以花亭鐃鼓，迎往富家，以小杓澆佛，提唱佛偈，布施錢財。」農曆寺僧，每年浴佛前，收檢浴佛水，以浴不鮮也。「堅瓠續集」又云：「荊楚歲時記：四月八日設齋，爲龍華會，以都梁香爲青色水，鬱金香爲赤色水，附子香爲黃色水，丘隆香爲白色水，安息香爲黑色水，以灌佛頂。」大慈禪師浴佛，上堂詩云：「今朝正是四月八，淨飯王宮生悉達，吐水九龍天外來，捧足七蓮從地發。」浴佛節由來，其說不一，一說佛中「瑞應經」：「四月八日，夜明星出時，佛從右脅墮地，即行七步。」「堅瓠續集」：「佛以周昭王二十四年甲寅，四月八日生於母之右脅，十九歲於四月八日，夜半踰城，往雪山入道，又六年，四月八日成佛。」「高僧傳」：「釋元高，小名靈育，母寇氏，夢胡僧持傘，香花滿室，即懷胎，四月八日生，有異香。」一則說「荊楚歲時記」：「釋氏下生之日，迦文成佛之辰。」昔滬濱之靜安寺，每屆四月八浴佛節，婦女前往進香，不絕於途，登徒子乘機穿插其間，評頭品足，令人側目。「淞南夢影錄」載：「三月初一至十五日，龍華寺觀塔，四月初八日，靜安寺觀浴佛，是日闔城士女，趾錯於途，渾庶皈依，倒拜鞋尖之風；花宮隨喜，輕趨神畏之誠，蕤有如元人所謂香塵人氣，兩般兒氤氳得不分明者。」此情此景，可想見矣。至於津門，四月初八爲城隍廟賽會，清末民初，尤爲大觀，熱鬧異常，遊廟之盛，分段搭蓆棚三五，雜綵陳設，備極華麗，相映生輝，文玩字畫，鼎彝骨董，乃大家所藏，借出壯觀，殿台亦純用燈嵌，於時電燈尚未十分流行，演戲爲神祝壽，用火油燈，惟其燈飾非常精妙，故津人呼爲燈棚，津人瞻賞略當。其殿台聯云：「善報惡報，循環果報，早報晚報，如何不報。」「名場利場，無非戲場，上場下場，都在當場。」傳誦一時。出會時，隨行有扮犯人者，各色鬼形者，奇形怪狀，不一而足，又有因病立願，身扮罪囚，衣以赭衣，繫以縲絏，名曰「紅犯」，俱隨城隍神出巡，於西郊放赦，排場熱鬧，使姑嫂姨嬸，津沽老者，尚能道之，因併及。

山川人物

楊震之死

以楊震拒金的故事論，所謂「天知，神知，我知，子知」，那不過是託詞而已。

東樵社集　南番

史稱楊震少好學，明經博覽，時稱「關西孔子」。爲荊州刺史，王密爲昌邑令，暮夜懷金十斤以遺震。曰：「暮夜無知者」。震曰：「天知、神知、我知、子知，何謂無知」？東漢延光初爲太尉，遂爲中官樊豐等所譖，遣歸本郡，遂飲鴆而卒。

楊震是一個廉潔自矢的表表者，在樊豐延光之際，能果疏切諫，尤爲忠耿可敬的政治家，但在黑暗王朝中，其不爲小人所容，卒爲中官樊豐等所譖，乃意中事。像楊震這樣的人，能暮夜拒金，何事不光明磊落，但小人之譖君子，固不必問對方的人格，即如楊震並未受賄，他們也大可以誣指楊震曾受王密之賄的。

說不定那些樊豐等就評楊震受王密之賄，既說楊震受賄，就得拿出證據來。人但知楊震是四知而拒金，未嘗楊震受了什麼事實來否認呢？

說句笑話：「常言道：有字兩個口，中官更多一個口。有三個口說就行了，何必「證據」，「事實」？

楊震是廉潔自矢者，有無爲貪贓者被和中傷的對象，惹情光明，誰叫楊震不同流合污呢？而且，楊震竟敢向權勢挑戰，直接損害到權倖們的利益。假如楊震之志得行，那些權倖們的飯碗以至政治生命，不是發生危險嗎？所以楊震一定是冤死的。不過，這對於楊震是毫無損失的。人們祇佩服楊震的廉介，決不會崇拜中官的。

在專制時代，這類黑暗故事甚多，如楊震之受冤，乃極尋常之事。楊震生在今日，這位爲世稱楊的「關西孔子」會隨便被誹謗嗎？在黑暗時代裡，於被讒譖，不免於「遣飲鴆而卒」。

以楊震拒命的故事，所謂「天知、神知、我知、子知」，那不過是託詞，天知則天夏夏，神知則神渺渺，我知不會自行告密，子知則因爲子之所爲，除遺「四知」之外，並無人知。人不知，受之何害？受賄者何嘗不知有「四知」，但他們認爲「四知」即爲「無知」。無人知就是「無知」。然而楊震當時偏偏賣「四知」，他之...

學者狗和學者馬

在馬戲班裡，我們常常能夠看到這類聰明的畜生，牠們懂得一些連人類也不懂的難題，使我們不免對牠們的頭腦表示驚異，但又覺得十分有趣。學者狗登台表演時，是用一套寫滿了算術所用的數目字的卡片，把有字的一面翻起，撒散在地板上，然後任意從其中拾起兩張，讓觀衆看一看卡片的數目字，說這隻狗能夠用吠聲來答出兩數相加的總數來，然後拿卡片讓狗來看看上面的數目字，果然狗就會吠出多少次數相符的吠聲來。

又或者在舞台上，把幾十張卡片圍成一個圓形，中央豎起排成一個圓形，當着觀衆那一面，寫上美國各任大總統的姓名，反面卻寫小號，當觀衆任意喊出一位總統的姓名時，狗就會按照該位大總統是第幾任，吠出次數相符的吠聲。學者馬的表演方式與學者狗也是大同小異吧了。事實上狗或馬並不是具有算數的能力，而是那訓練人的動物發出暗號而已。例如他拿卡片給狗看，這便是一個暗號，狗見了暗號時便開始吠，等到他想叫狗停止吠時，又再發出一個觀衆不會留意的暗號。因此，這類登台表演的狗馬，牠們的頭腦究竟是畜生的頭腦，實在無法可以改造的。

關於學者馬，有過一匹學者馬，能讀雜字，又能計數，曾轟動一時。牠是一匹德國馬，主人也沒有作過西馬給倒天生的，但馬不會像狗那樣吠出聲，所以不能用口回答。當牠回答數目時，用右脚踏地表示單數，用左脚踏地表示十位數，又當牠回答文字時，先把阿利伯字母列表，一切數目字譯了出來後，答時則用雙脚踏地的次數來表示那是第幾個字母。

後西學者馬因馬表演技巧，常引起不免哄動全世界的動物學家和心理學家，引起他們前來仔細研究，後來才知道這個表演馬原來那訓練的人是預先知道答案是什麼的，他望着馬用脚踏地，等到牠踏到最後一次，便把頭稍稍低下，馬一見到所發出的這個暗號便會停脚不再踏了。馬是懂得這個「停止踏地」的命令的，但如果訓練的人連自己也不能解答提出的問題時，那匹馬就無法答出正確的答案來。這匹馬連求平方根的艱深數學也會算得出。

不能說牠是一匹敏感非常的動物，何況聰對訓練的人祇要稍稍微動一下腦袋，牠會立刻反應，其敏感的天資絕非一般尋常的馬所能及的。（凌雁寄）

市聲

邂逅

黃思騁

十五

中午，在一家東江餐館裡，佐蕃和明禮、鄒思芳和鄭遠麗。他們吃着馬來西所見不到的東西，喝的是大陸來的名酒。一杯下肚以後，鄭遠麗說話了。他說：

「粟先生，我不遠千里到香港來找錢兼的但又，爲的是借幾萬塊錢，應付債主。結果被他害了一場，答應借給我一萬塊錢，還要用房子作抵押。我們兩個人素昧平生，祇憑鄒小姐幾句話作擔保，你就願意借給我五萬塊錢。我雖然不敢說要報答你，可是我對你的感激……」

「做生意不順心，這是意料中的……」

「可是我伯伯一點也不關心我，反而說了多難聽的話。」

「長輩說幾句難聽的話，不好意思的……」

「當然，他們的有資格教訓我一頓，可是話不說得很難聽，說什麼你沒有辦法的時候來找我，我沒有辦法的時候去找誰！」

「你的舅知道他怎肯借給你那麼多？」

「他賺了好幾百萬。」

「那末他實在有能力幫助你。」

「他不顧好的我也沒有關係，就是不要說勢利的話。」

「你做的是什麼生意？」

「我開了家玻璃廠。」

「爲什麼虧本？」

「出品不夠標準，顧客不滿意。」

「我有沒法改良？」

「……」

「現在已經不成問題了。」

「如果虧得太多，不會再借錢了。」

「這就不敢說了，我們可以合作。」

「合作我已經沒有資格了。」

「我現在明白做人不必太分你我，一閂上，甚麼都不是你的了。」（⑫⑦）

半靜寂地帶

[illegible]

謝阿蠻

歷史小說　南宮搏著

她躡腳地回望，下樓梯，但在走出東觀的門外，經過戍守綫而踏上長杉夾道的宮路時，她卻如釋重負地嘆了一口氣，她想：「無聊的日子，無聊的約會……」

在禁路的中途，一株巨杉的後面，一位親軍官向她招手，低叫着阿蠻。

「那是陳方強；謝阿蠻於一聲之間，停住了腳步，窘，欲待不理睬，但是，她又無力再跨開腳步。

「阿蠻，我留死在此相候一見——」陳方強促地說：「請你移步，不要立在路中。」

她不願意，可是，她卻走了過去。看着他，欲怒，欲斥，但又不能出聲。

「阿蠻，我罪該萬死，我沒有資格向你解釋，可是，我自己知道的，我心中對你……我在苦悶中，我在外面自求解脫，阿蠻，我家中沒有溫暖，我在外面因爲不能見你而狂亂……」

「我嚇呆了——」

「一方強，我並沒有怪責你呀，」她努力排開自己的感情，以爲，此時發憤驕傲，平靜，徐徐地說：「方強，當時，我的確很傷心，但是，事過之後，我就沒有甚麼了——」

「阿蠻，有了那樣的事，我知道，我就是跳進渭河中，也洗不清了的，」陳方強急促地說。她想到他，一陣心動，她想摑他一掌，一時下令色的刺激，使她無法再維持冷峻與平衡。

「阿蠻，我有一個妻子——一個出身世家的妻子，小性兒的，自以爲高貴的，我能展而沒有人情的，我在家，好像住在冰窖裡——」

她截住他的話——「我不要聽這些！」

「可是，陳方強卻不理會她，繼續說：「你想像不到的，有時，我對妻子無情，我想着你——因爲我心中有了你，阿蠻，阿蠻，我又無由見你，阿蠻，在狂亂中，我想着你而不能見，我就變得自暴自棄了，阿蠻，我要刺激我自己，當你爲我的前途安排時，我更加難過，我……」

她頓足，又阻截他，可是，她不肯走開。

「我想，因此，我以爲，你以官位補償我在情愛上的失意，因此，我更加紊亂，阿蠻，不能說你在一旦，縱使富貴，又有甚麼意義？」他說着，一雙含淚的眼睛瞅著她。（八六）

人海小幽默

兩個人在吹自己的家裡是多麼富有，其中一個說：「我家有一塊很大的牛地，他們每天早上……」另外一個說：「我爸爸……一頭牛要走到牛棚裡去擠牛奶，提着牛奶回來的時候，牛奶已經變成牛奶酪了。」

×

牙醫生：（在鑽牙孔工作結束後）「……我剛才鑽過孔的那個牙齒，你以前是否補過？」

病人：「沒有，這是第一次。」

牙醫生：「那可怪了，我用來鑽孔的器械上，邊帶着金屑哩，這明明是從你那牙……」

病人：「……」（阿瑩）

說詞

[illegible]

滿漢春秋

鐵嶺遺民著

第七回：壯志挽狂瀾 丹心逢暇主　臨危受命 功敗垂成

熊廷弼說道：「臣的意思，上次無端失守遼東的責任，遼當負責？」熊廷弼說道：「他們又沒打仗，怎麼要他們負責？」熊廷弼說道：「他們雖然沒有打仗，卻在朝內指揮遼東戰事。本來根本就不曉得是那些人參劾過熊廷弼，那些人主戰，祇是一心記掛著回去同小太監玩耍，門螃蟀，勉強忍住住子說道：「你先去遼東，等我查查看。」

熊廷弼不好再爭，祇好快快就道，臨行時，朝中大臣爲之餞行，首輔葉向高問道：「經略此去，大約幾時可以規復全遼？」

熊廷弼說道：「我不敢大言欺閣老，此去祇求能穩住陣腳不再失地，已屬遼天之幸，至於收復遼東，目前尚無可能。」葉向高說異道：「我們遼東的兵力目前又有幾萬人，何以經略會擔心連遼西也守不住？」

熊廷弼苦笑道：「遼東的兵目前可以分爲四種，一種是殘兵，原來跟隨主將趙甲逃陣，隨甲死歸錢乙，又從錢乙逃，錢乙死了再歸孫丙，經常是七八十人，多者有二三百人，身無片甲，手無寸鐵，祇能吃飯領餉，遇到打仗，就要死扮活，不肯出戰，勉強逼上戰場，一矢不發又跑了。」

熊廷弼繼續說道：「一種是額兵，大都逃光，這本來是最可靠的隊伍，但是也都祇有其名，各鎮標兵，剩下的也許不到十分之一。一種是募兵，朝官自辦命就地募兵，不知募兵最難，當地出了許多流氓，專以作兵販子爲業。大半是好吃懶做、游手好閒之輩，既不懂弓馬，又沒有氣力，早上到甲營投效，領了安家費之後，馬上就逃走，故投乙營，照樣可以再領到一批安家費。許多營官對此情形又不敢報，所以許多營隊，口糧同安家費照領，點名時的兵不到花名冊上二三成也沒有。」

「更不必說打仗了。」

兵部尚書張鶴鳴說道：「我已下令調集各省援軍赴遼東，他們應該不會逃跑的。」

熊廷弼嘆口氣：「提到援兵，更使人氣短，各省奉令增派援兵，當然他們不敢不派，可是派來的皆是老弱殘兵，根本就不能打仗，不但人弱，馬也瘦，衣甲弓箭都已破舊，希望遣種兵能打仗，那就是緣木求魚了。」

張鶴鳴說道：「遼東兵力這樣不堪，最好還是在內地招募訓練，然後發到遼東，由當地備禦將領自行挑揀，這樣就比較充實了。」

熊廷弼笑道：「大人的話實有見地，問題是我到那裡去找這麼多的候補？」

張鶴鳴奇怪道：「遼東的官呢？」

熊廷弼說道：「自努爾哈赤叛亂以來，到目前爲止，遼東總兵以下，以至副將、參將、游擊、都司、守備及中軍、千總、把總、千戶、百戶，共計死了五六百員，投降了又有一百多員，假若現在擬給我一萬多人，我實的想不起派什麼人去統率。」

大家聽了相對無言。（一〇四）

一春花絮

合子著

「現在我何嘗不明白呢，梅詠秀感嘆地說：「但是我和你的態度是不同的，我對社會祇是採一個旁觀者的態度，你卻在其中扮演一個角色，就是因其中也不得不受它的影響，爲了吸收經驗和認識人生，我若有所思地搖搖頭：「不過，恐怕你要不扮演一個角色也不能呢。」

她嚴肅可是她的目的並非是……

們走過來，「我們的宣傳主任來了，」江宛華說：「怎麼我們……」

的男子——男子姓吳，江宛華給他們介紹，那比較年青和看來是老成的……

家別了他們，我和江宛華……

後一天就要開拍，記者約明天我在家讀劇本，我剛才約了麗麗攝影公司的小張，明天上午到沙田的……

「那麼，怎樣，我回家已經了一些意見，要是我有劇本……」

「導演，你要得對，白就算了……」

才約定了，那得「你們……」

影雖得多……

他生活上打量着我，……

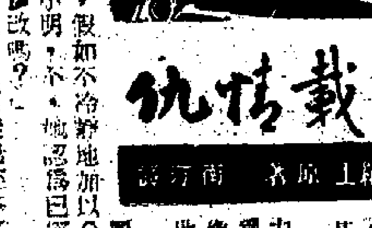
「一嘆一點氣，詠秀，你……」

就一顆外，「收入…」

你好了秀一實……拍完這部片子……（一〇八）

廿載情仇

約翰羅士原著　南方譯



「我們得把那文件告知了所有……」

「已經確定小明，假如不冷靜地加以分析，很容易就會受它蒙騙了。現在，甘小明……」

「一定修改過嗎？」

當然，李律師是會不同意她……

……

偵探小說

今日播音節目

香港電台

上午七時報時，時代曲。四十五分，天氣報告。三十分，天氣報告。五十分，音樂。五十六分，天氣報告及漁民天氣預告。八時，粵語新聞，每日公衆活動報告，特別報告。十五分，饑荒價格報導。三十分，粵曲。五十八分，天氣報告。九時，國、潮語新聞，特別報告，音樂。二十五分，即日格言錄。三十分，英語教授。四十九分，民歌。十時，故事演講「廣東山川文物」。三十分，樂聲琴影。四十五分，點唱節目。五十八分，天氣報告。十一時，故事「龍虎震江南」。十二時報時，牛生豬批發價格報導。十二時，今晨生火令」。三十分，漁民天氣預告。廣播劇「武林盟主」……「變生趕船」。一時報時，潮州曲。十五分，粵語新聞，特別報告。二十八分，天氣報告。三十分，專曲。二時，國語新聞，特別報告。十分，音樂。十五分，錄音轉播倫敦昨晚國語節目。三十分，電影故事「鴛夢重溫」。三時，長篇粵曲。五十八分，天氣報告。四時三十分，詩增佳話。四十五分，世界名著「浮華世界」。五時十五分，「科學與工業」。三十分，英語教授。四十九分，時代曲。五十八分，天氣報告。六時報時，粵、國、潮、客語新聞報告，特別報告。二十分，小曲。三十分，每週最受歡迎歌曲揭曉節目。七時，我愛大自然「棉花」。八時報時，世事實錄。三十分，時代曲。世界名著「悲慘世界」。九時，演講「出口……」。四十五分，譜談節目「賢口齊心」。十八分，天氣報告。九時，轉播政府大球場足球……十時十五分，漁民天氣預告。……十一時，世界名家探險記。十一時十五分……十二時，廣播完。

商業第一台

上午七時，音樂。……節目預告。十五分，英語教授。三十分，天氣報告。五十分，時代曲。……港台新聞報導。十五分，……天氣報告。……

麗的銀台

上午七時報時，麗的呼聲，進行曲。……廣東音樂。……天氣預測。十五分，英語教授。……

商業第二台

上午七時，音樂。……

麗的金台

……

綠郵電台

……

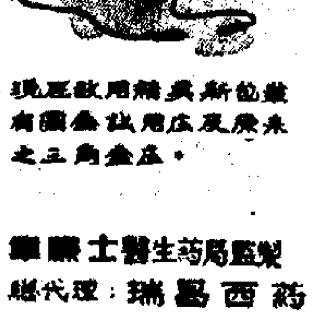
麗的電視

……

滋潤生肌消毒膏

生醫士藥廠　如意膏

主治：燙傷、刀傷及皮膚各症。



生醫士藥廠監製

總代理：瑞昌西藥行

飲請時時　虎牌　金牌啤酒

分類廣告

李冰妍　婦科

苗樂天醫師　痔瘺

岑子良醫師　風濕　弱

伍壽劍醫師　皮膚　癬　尿病　白蝕

心　譚寶鈞

疑癬　白蝕

黃標腫脹丹

王碧華　婦科

黃華濟　痔瘺

莫平　痔瘺

耳聾機

陳銳培

首次在銀幕揭露的 希魔搜秘

東城、百樂門不日聯映

「希魔搜秘」兩女角：年紀較輕的是歌杜拉多爾桃，曾獲西德電影金像獎，飾希特勒的甥女。年紀較大的是維也納歌星瑪麗亞伊席，廿五歲，飾希特勒情婦伊娃。

美國聯藝公司出品，向來擁有廣大的觀衆，過去的如「大馬戲團」、「寶世霸王」等，都已膾炙人口。該公司本年度的發行制度，大加改革，將有許多巨片，如以越南戰爭作背景，最有時代性的「越南浴血戰」，美後小生奧狄梅菲主演，全部以闊銀幕透視鏡和特藝七彩攝製的「虎穴神槍」，都將先後推出。現在我們首先介紹一部「希魔搜秘」，更是該公司出品的得意傑作。這片將在東城、百樂門首次獻映。

希特勒是世界二次大戰的禍首，是人類的劊子手，以他的事蹟來作題材的影片過去已有多部，但都是一般人所已熟知的故事，毫無動人之處。最近由於希特勒生前的私人醫生把他的秘密揭露出來，由聯藝公司拍成這部「希魔搜秘」，世人才更進一步的認識了希魔的許多秘事。原來希魔雖然跋扈，不可一世，實際是個不能人道，天閹之流。但他和平常人一樣有性慾，他第一次愛上了自己的甥女，企圖向她強姦，甥女本來亦已心甘情願，不料到緊張關頭，却証明了他是個性無能者，令到甥女非常氣沮，希魔老羞成怒，怕她把他的醜事張揚出外，竟然辣手忍心，叫人把她殺了，把她當作是自殺而死。

希魔在爭取政權時也有許多秘密，例如派人去放火焚燬國會，嫁禍敵人，當時成為懸案，現在証實了是希魔所為。他窮兵黷武，在脅併法荷等國之後，揮軍進攻蘇聯，在史大林格勒戰敗之後，他遷怒軍官作戰不力，把許多人無辜處死。他明知大勢已去，還要作最後掙扎，他的部屬企圖把他剷除，佈下計時炸彈，不料失敗，結果株連一千多人被殺死，眞是有史以來的最大冤獄。他愛上了女傳記伊娃，兩人躲在地下室裡，一般人以為他是晝夜宣淫，但他根本是個性無能者，個中苦樂，也只有伊娃一人領略得到。總之「希魔搜秘」是把這個人類敗類的秘密，全部揭露，其中許多是未經人道，在這片才首次公諸於世的。

希特勒一角由性格巨星李察毕斯克飾演，他曾在美高梅公司主演過「神槍伏霸」，他演希魔這角式，下了很大苦心，事前讀過了無數關於希魔的書籍，看過了無數關於希魔的電影，把希魔的性格研究得清清楚楚，所以演來維妙維肖，令人拍案叫絕。

李翰祥嘔心傑作 七仙女將公映

國聯影業公司創業鉅獻，神話故事古裝歌唱巨片「七仙女」，是大導演李翰祥精心傑作，李翰祥是本片監製，同時也是編導，李翰祥的才華，早已膾炙人口，他在影壇有一定地位。

「七仙女」是根據我國最美麗的民間故事「董永遇仙」改編，這個民間故事相信影迷耳熟能詳，正因為如此，國聯公司把它搬上銀幕，讓各位影迷看到它的形象化。

李翰祥為了使這部電影達到至善至美境界，不惜工本以七彩闊銀幕拍攝，作曲人是周藍萍，他把黃梅調運用新腔勢補陳調，使人聽來有清新之感，這是本片特色之一。

「七仙女」卡士方面，李翰祥大胆地選用兩位新人江青與容察分飾七仙女與董永，結果意外成功，這兩顆新星，光芒四射，特別是江青，她舉手投足間都能流露出內心的情感，她的演技簡直已進入化境，容察的董永，演技有深度，個性強烈，把董永演活了。

此外，六位仙女是洪芳、王冰如、劉寧、李登惠、沈雪珍、劉幸等擔任。銀壇老將楊志卿、朱牧分飾土地公公、金甲神。

「七仙女」是一部別創一格的電影，值得一看再看，在「七仙女」中，我們可以看到李翰祥的驚人成就。本片決定繼「賣油郎獨占花魁女」後，在倫敦、百老滙、國賓隆重放映。

差利和他的太太

談到差利卓別靈，人們就會想到他那兩撇小鬍子、那枝「士的」和那對八字脚。一直發展至他的黃金時代，他已不局限於這個典型，而有更高的發展。「大獨裁者」與「舞台春秋」便是這類新的作品。在這類影片中，已不純是惹笑的喜劇，而充滿了人情味，尤其是「舞台春秋」，人情味更為濃郁，加上片中有踏圖、有歌舞，因此娛樂成份是難有相比者。

從差利卓別靈的生命歷程和藝術歷程看，他永遠在進步着，而且老當益壯，充滿活力。直至如今，他雖然年屆七十五，但仍在孜孜不倦地工作、學習與盡情遊玩。

差利的太太安娜，今年才三十九歲，是美國名作家尤金奧尼爾的女兒，當她嫁給差利時，只十八歲，當年差利已是五十四歲的老頭子了。雖然他們是老夫少妻，但他們相親相愛程度却令人驚奇。

談到差利時，他的太太便會說：「……他是我的世界，我整個兒生活在這個世界裡。不要說他年紀大，在我看來，他一天比一天年青。一個人是否衰老，並不能以年齡來做標準。他的年紀雖然不少了，但是，在我的眼裡，他是一個年青人。」

差利少年時代生活過得很苦，他是在倫敦的貧民區長大的，大概由於這個原因，他對金錢看得很重。

差利一生中，最滿意的作品是「舞台春秋」，因為此片是編劇、導演、主演……等方面的心血結晶，其藝術成就，將永垂不朽。

喬太守亂點鴛鴦譜

（十一）喬太守又問何故會錯，裴政、文姑都說是當晚聽到父親在殿外呼叫，心一慌便出錯了。太守又傳劉璞、[illegible]，而是他們父母。太守[illegible]人沒有出錯，心裡便作出一個決定，下令[illegible]慧娘和劉璞[illegible]在一[illegible]，文[illegible]

[illegible]喬太守判案[illegible]，孫家[illegible]；[illegible]劉璞[illegible]，[illegible]文姑的婚姻[illegible]裴政[illegible]，由本太守作主，[illegible]。太守要求[illegible]他們在成婚之日，別忘請他來吃一杯喜酒呢。（完）

賣油郎獨占花魁女

（十一）三天過後，留春院掛燈結綵，[illegible]與世興高彩烈之下，等候吳三花轎來接娘。此時不料這對落難的老夫婦，深恐秦重在妓院受到迷惑，遭人暗算，所以特意趕來照料。不料美娘見了二老，認出是自己的生身父母，趕前跪下，一時悲喜交集，抱頭痛哭，如魔再生。

（十二）美娘的父母指着王九媽道良爲娼[illegible]，要求她去見官府，王九媽一嚇作倒，不肯。[illegible]正好吳三的花轎到[illegible]，把王九媽[illegible]起來，扶上[illegible]妙想天開，[illegible]，而美娘與秦重過一對有情人終結鸞儔。「賣油郎獨占花魁女」從此也就為家喻戶曉的佳話。（完）

影劇新聞

石燕將招待銀記 關正良設館授徒

汪紫梶

幾天前便聽到石燕回港的消息，但日期一改再改，這歸期改變，最焦急的當然是霜菲，霜菲由台灣回來至今，總是非常焦急的盼玉人回來細訴心意，而望之穆之，「霧美人」總是姍姍回遲，還有甚麼辦法不使這位多情小生焦急，還幸終於盼得玉人回，日昨在泰國拍「獨魚河」一片的石燕，終於飛回香港了，隔別多時的小生花旦終於再相聚，情話綿綿當然不用說，值得告知關心這對小生花旦的觀衆的是，石燕這次歸來稍許可能是片場得意與情場得意吧！一貫來很少開口的「霧美人」，現在一改常態，對人笑容滿面，滔滔不絕的和友好談個不停，據可靠人士日昨在「紅寶石」酒店見到霜菲，霜菲對石燕無微不至，準備日間為石燕招待記者，這招待除了和銀記一叙外，還準備坦誠的告知他倆的戀愛事。據紫楓記憶中，霜菲月前在台灣回來時，也曾在一紅寶石」招待銀記，對於他和石燕的事，這位小生當時避免評談，現在成雙成對的招待銀記，相信不會再顧左右而言他，關心她的影迷請留意日後紫楓的詳細報導吧！據紫楓所知，石燕可能下月中還要再往泰國的，因為她和該地合作那套新片目前祇配了泰國版，關於國語版最快也要下月才演，本來石燕可以在該地逗留到拍完才回的，而她所以情願勞碌奔波而來來去去，不用說當然是為了愛情關係，愛情的魔力如何？沒有愛河中的男女比紫楓更清楚，多情如石燕者千里來回，也是和愛人相叙，當然是愛情戰勝了勞碌疲倦。

據說石燕招待記者可能也是在「紅寶石」，該餐廳事實是談話勝地，談話沒有阻礙外，最近有一項精彩的古典舞蹈團表演，領導該項舞蹈表演的是一位對古典舞蹈有相當造詣的李玉君小姐。據李玉君告知紫楓，對中國的古典舞蹈很喜愛，因此經過了一段長時間挑選，排練才培植出十多位年十七至廿一歲的對歌舞具有天才少女。據她說，該古典歌舞團在「紅寶石」一演出後，短期便往東南亞各地巡廻上演。

我國的民間舞蹈，與及國技等，年來事實受外國人士重視了，尤其國技外國人更器重，例如年前「霸士」所拍的「北京五十五日」便來港邀請北派名武師袁小田、關正良等前往美國參加拍攝該片演出，表演我國的驚人武技。由那套片開始，西德、法國等製片家都重視我國的武技了，最近不少外國片商都來港物色北派武師參加演出，年來香港的武俠片已經使這些北派武師非常活躍，現在又有外國片商邀請，這當然更吃香了。目前很有供不應求之勢。於是有不少有關人士爭邀關正良教人選。關正良而又因此開辦一間霸影戲劇學院在柯士甸道一〇二號五樓，設館授徒，教武功外，還另聘名師教影劇，培養新人，協助他的有名導演胡鵬、馮志剛等。

奇華餅家著名結婚禮餅

譽滿港九　逢人話好
曾經試過　讚不停口

正舖：上海街三百二十號　電話：八五一四三三三　八四四九〇一
支店：上海街四百八十號　電話：八五〇八八四　八四五一九六
深水埗分店：北河街一百八十九號　電話：八六四五八二

工商日報分類廣告

銷數廣　效力大　收費廉

每段大字四個　小字四十個　每天二元　上期收費　不折不扣

每單位不得超過四段

凡涉及法律性質者，務須將身份証交本報辦理刊登手續

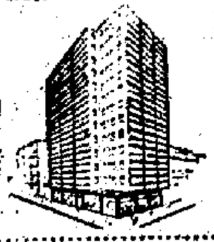
洽刊處：(一)香港分域街十八號本報廣告部　電話：二二一六〇　二三三八〇　二五四九五
(二)中區德輔道中國銀行大廈十二樓[illegible]
(三)九龍油麻地上海街[illegible]九號老實公司　電話：八四[illegible]七六

廣告收據到本報廣告部領取，二字頭者，請到中環利源東街十二號式樓本報中區通訊處領取。

下列各號信箱現有信存在本報廣告部請携帶：158、158、166、171、172、175、178、中203

吐舖租售 香港北角大廈　尖沙咀柯士甸路十一號　公大厦　十四層　公寓　光大厦　尖沙咀漢口道27-29號　洽：昌興置業有限公司　電話：二三〇四一、二四六八一　香港德輔道中占飛大廈十三樓

德寶大廈 九龍欽州街47至49號　人人戲院對面



一廳三房　二萬餘元　適中舖位　萬餘元　面向東南　前有公園　可分期付款　出售

建裕大樓　鴻江大廈　僑成大樓

洽：[illegible]行　德輔道中255號三樓　電話：438349、438347

章記 港灣道廿五號三樓　電話：二〇九五三　旺角廣東道二十八號　

第二期 翠園大樓 地點適中　方便實用　建築工程快捷　百餘年期　二萬四起

厦大安就 位於欽州街與南昌街角　三面臨街　交通便利　地下全舖　巨型商場　合各行業　茶樓餐廳　酒家戲院　二萬餘元　九十五元　付款辦法　就快洽商　就快入伙　李寶椿大廈　就安置業公司　電話：四四七四三一六　九龍　地盤電話：八七二二六

灣瓜土 售出樓舖位唐樓　高息　接洽處：中環怡和大廈86號室　電話：30589

雲天大樓 九龍譚公道一〇八〇一號四　電話：八二〇九八六　八二〇七八九

石屋出賣 嘉林邊道41號　適合住家　連花園

恒興建築公司新樓出售

旺舖　宅　住宅任　舖旺　洋房出售

旺角地王 洽電話：六四四五一

瑞香園代客貯貨　電話：四四八八七二

聖衣托兒所

萬能角鐵　**透明膠袋**　**不銹鋼貨**　**水井**　**萬能角鋼**　**冠南華公司**　**百葉窗簾**　**萬能角鋼**　**專制鐵閘**

海棉

張泰鷄

物品名目

珠算

萬能角鋼 天華公司　電話：六六九一八

澳門各種雙單房 聯邦旅行社　TEL：664470　尖沙咀美麗都大廈三樓67室

英國留學 聯邦旅行社

收銀機

樂天公寓

冠頤樓 全部招租

吐舖招頂

工廠租

幼稚園

洋服請人

聘會計

青年會招

招收銀員

請工程員

請男什工

經驗當工

聘請監工

聘文教師

尋人啓事

診所寫字

免頂吐樓

新樓招租

新樓招租

商業二樓

新蒲崗樓

車房招租

售貨員・什工

遺失聲明

遺失聲明

寄宿學校

機械繪圖

徵購醫療車

鴻昌徽職工

買閣樓聲明

尋狗

友聯公司

買石屋聲明

半間分讓

診所出讓

遺失啓事

遺失聲明

遺失聲明

大單邊舖

招待所招頂

旺舖急頂

歐陽淑芳 精理婦科

陳素娟 婦科

何四姑 婦科

余玉芬 婦科　包月通

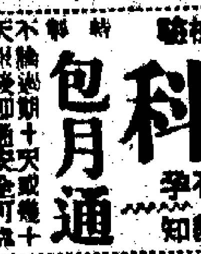
洪冠洲

吳暉

許鎖波

血癬丸

雙眼面容



狐臭　曲綫

一服通

謝秀芳 婦科

余自強 外皮

小便

潘綺雲 婦科

布朗士 外皮

黎德民

羊吊

愈後收費

梁鳳鳴 婦科

岑國良 耳鼻喉

尿病

山龍氣腫痛

黃玉玲 婦科　一服通

嚼哮佳音

梁錦業

櫻井整容分院

朱仁生 外皮

小便

譚素蘭 婦科

許彬

外皮　小便

朱展東 瘰癧

中邪　腰病

李秀英 婦科

許仁補背丸

彰利

癬

治香港脚